



# ARISTA

SUR LES CHEMINS DE L'EXCELLENCE

## *Voyages scolaires et universitaires & voyages culturels*

GRÈCE, ITALIE, FRANCE,  
ESPAGNE, CHYPRE

**2025-2026**

[www.aristavoyages.fr](http://www.aristavoyages.fr)

*Tous pour la défense des langues anciennes !*

*αἰὲν ἀριστεύειν*

*Avec les voyages  
Arista, faites le choix  
de l'excellence*

29 RUE GODEFROY CAVAINAC  
75011 PARIS  
TÉL : (33) 1 70 08 77 45

PA DE LA GUERCHE  
IMPASSE LOUIS BLERIOT  
44250 SAINT-BREVIN-LES-PINS

email : [info@aristavoyages.fr](mailto:info@aristavoyages.fr)  
[www.facebook.com/aristavoyages](https://www.facebook.com/aristavoyages)  
[www.aristavoyages.fr](http://www.aristavoyages.fr)

## SOMMAIRE

- 01 Editorial
- 02 Le concours C.I.C.E.R.O. a 20 ans !
- 04 Participer : Lingua latina, le latin comme langue vivante
- 05 Découvrir : le lexique complet d'Ἑρμαιοῦ
- 06 Visiter : les champs Phlégréens : Cumes, Pouzzoles, Baïes
- 07 Olympie : aux sources d'un idéal oublié
- 08 Atelier : Mycènes, le centre d'art mycénien
- 09 Voyager en basse saison
- 10 Généralités ARISTA

### GRÈCE

- 11 Grèce : Généralités
- 12 Grèce Classique
- 15 Foyer de la Connaissance
- 16 Grèce Classique et les îles du golfe Saronique
- 18 Le Péloponnèse méconnu
- 20 Grèce Classique et Météores
- 22 Grèce Olympique
- 23 Grèce Apollinienne
- 24 Grèce du Nord au Sud
- 26 Grèce insulaire : Crète et Cyclades

### GRÈCE & ITALIE

- 28 « Le Grand Tour » : de Rome à Athènes

### ITALIE

- 29 Italie : Généralités
- 30 Rome et le Latium
- 32 Campanie
- 34 Rome, Latium, Campanie
- 37 Autour des Étrusques
- 38 Toscane, Vénétie, Piémont, Lombardie
- 41 Étapes du Grand Tour
- 42 Programmes supplémentaires Italie
- 43 Sicile

### FRANCE

- 46 France : Généralités
- 47 Bourgogne archéologique
- 48 Provence romaine, médiévale et Marseille
- 50 Les ateliers pédagogiques
- 51 L'équipe Arista
- 52 Modalités de réservation et de paiement
- 53 Assurances - Assurance annulation
- 54 Conditions tarifaires
- 55 Conditions générales de vente



## LES LETTRES CLASSIQUES POUR REPRENDRE LA PAROLE ET RESTER LIBRES

Aujourd'hui, ce n'est pas seulement une licence de lettres classiques que l'université de Reims fait disparaître en la supprimant de son cursus ; c'est aussi une vigilance, une exigence et une fidélité à ce qui fonde notre liberté de penser. Loin d'être des « langues mortes », le grec et le latin sont des viviers d'images et de précision. Ils nous enseignent la prudence, cette *phronêsis* qu'évoque Catherine Van Offelen dans son ouvrage **Risquer la prudence** et que les Anciens plaçaient au cœur de toute action juste : l'art de discerner, de peser, puis de décider avec sagesse et courage dans l'incertitude.

À l'heure où tout s'accélère, où l'on confond l'opinion avec la vérité et le slogan avec l'idée, relire les Anciens est un acte de résistance. Étudier Homère ou Cicéron, c'est rendre à l'esprit la mesure et à la parole la précision. C'est aiguiser **cette arme pacifique qu'est le λόγος, la parole qui éclaire, qui sauve de la confusion voire du chaos.**

Certains croient que tout cela n'est qu'un luxe pour temps paisibles. Ils se trompent. C'est une nécessité pour tenir debout quand tout vacille. Plus que jamais, nos jeunes ont besoin de racines pour inventer l'avenir. La liberté se nourrit de mémoire et **l'on ne pense clairement qu'en connaissant les mots et les idées qui ont bâti notre monde.**

Mais il ne suffit pas de se plonger dans les livres. Il faut marcher sur la poussière d'Athènes, respirer l'air de Rome, entendre résonner l'oracle à Delphes, contempler, à Paestum ou à Syracuse, la lumière sublimer la pierre antique. **Ce que les livres éveillent, les lieux l'enracinent.** Là-bas, sous l'olivier ou devant les ruines, le passé se lève et murmure : « Connais-toi toi-même. »

C'est pourquoi, au sein d'ARISTA, nous refusons de baisser les bras. Nous soutenons l'enseignement du grec et du latin, nous encourageons chaque élève à découvrir ces trésors, et, surtout, nous leur offrons la chance unique de fouler cette terre



qui a vu naître les concepts fondateurs de notre civilisation. Nous sommes convaincus qu'un jeune qui a vu Delphes, Pompéi ou Olympie avec son professeur ne sera plus jamais tout à fait le même.

Nous avons aussi l'honneur de soutenir et de faire rayonner **le concours C.I.C.E.R.O.**, dont le succès grandit chaque année grâce à la participation enthousiaste de dizaines de professeurs, présents parfois depuis la création du concours, à l'implication de ses anciens lauréats, à l'engagement de ses organisateurs passionnés et au précieux appui de nombreuses personnalités qui partagent notre conviction.

**Sauver les humanités, c'est donner à chacun un socle inébranlable pour nourrir un esprit libre, critique et pleinement humain.**

Marie de Neuville



### SENSIBILISER LES ÉLÈVES À L'ÉCOLOGIE

Si le fer de lance d'Arista reste la défense de l'enseignement des lettres classiques, nous sommes conscients des enjeux climatiques auxquels nous sommes confrontés et sur lesquels il est urgent de sensibiliser les nouvelles générations. C'est la raison pour laquelle nous offrons la possibilité d'organiser une activité sur le développement durable ou l'écologie en Grèce et en Italie, comme la visite d'un centre de préservation de la faune marine en Grèce ou du CEA sur la côte romaine en Italie. Dans notre brochure, les programmes concernés sont agrémentés d'une pastille « option écologie » signalant la possibilité de faire une visite. N'hésitez pas à nous faire part de votre intérêt dans votre demande de devis ; nous pourrions ainsi vous proposer les options que nous mettons à votre disposition.

## LE CONCOURS C.I.C.E.R.O. A 20 ANS !



En 2026, nous fêterons avec une immense joie les 20 ans du concours C.I.C.E.R.O. Grâce à l'engagement, la créativité et l'énergie des directeurs du concours depuis 3 ans, Raphaëlle Pignarre et Pascal Vasseur, tous deux professeurs agrégés de lettres classiques, le concours a su évoluer pour adopter son format actuel. Ils y ont notamment introduit une nouvelle épreuve orale : *Eloquentes discipuli*, véritable tremplin pour les talents oratoires des jeunes latinistes.

Quel bonheur, chaque année, de rencontrer des lauréats aussi brillants que singuliers ! Leur passion pour les langues anciennes révèle des esprits curieux, rigoureux et profondément humains. Et comment ne pas saluer l'implication admirable des enseignants qui, souvent sur leur temps personnel, accompagnent ces élèves tout au long de l'année ?

Le concours suscite aujourd'hui un intérêt croissant, tant du côté des institutions publiques que privées, qui y voient un véritable espoir pour les générations futures. Cette année, c'est la très prestigieuse École Normale Supérieure qui nous fera l'honneur d'accueillir la cérémonie. Un immense merci de cette marque de confiance et de cet honneur.

Enfin, merci du fond du cœur à nos anciens lauréats, dont le cercle s'agrandit au fil des ans et constitue un brillant espace d'échange où les liens d'amitié composent avec l'effervescence intellectuelle.

Vive le concours C.I.C.E.R.O., vive les langues anciennes, et surtout, vive la jeunesse et ses professeurs qui les font vivre !

Marie de Neuville



*Le vendredi 8 novembre 2024, Alix Burgat-Charvillon recevait le prix d'excellence Antoine et Hélène de Neuville du concours C.I.C.E.R.O. pour le grec ancien. Ce succès est d'autant plus remarquable qu'il n'a suivi qu'une initiation au latin pendant un trimestre en classe de cinquième.*

Pour bien des élèves le confinement sanitaire s'est traduit par un éloignement des savoirs. À rebours, Alix Burgat-Charvillon met ce temps à profit pour approfondir ses connaissances. Entré à quatorze ans au lycée Saint-Joseph de Thônes, il y développe son goût pour les langues : **il s'intéresse successivement au basque, au hongrois, au russe et au kirghize.**

Dès lors, son intérêt pour les langues progresse vers l'est. Après les déclinaisons, il se penche **sur le système des particules en japonais et en coréen.** Il s'inscrit alors en double licence : licence sélective LEA (anglais, chinois et coréen) de l'université Le Havre Normandie, et licence LLCER. Auparavant, en terminale au lycée Saint-Joseph, **il se procure trois livres qui seront déterminants dans la naissance de sa vocation** : *ἔρμαιο* - *Initiation au grec ancien* (éditions Ophrys), le manuel de Jean-Victor Vernhes qui a formé des générations d'étudiants au grec ancien ; un petit Gaffiot et un manuel de thème latin.

Au cours de l'hiver 2022-2023 il apprend par lui-même le grec et décide d'intégrer une classe préparatoire littéraire pour recevoir des cours de grec, pour étudier la littérature française, l'histoire et la philosophie mais aussi pour découvrir le latin.

Alix entreprend alors de participer à l'épreuve de grec du concours C.I.C.E.R.O. En 2023, il obtient un accessit et est admis, **la même année, en classe préparatoire au prestigieux lycée Fustel-de-Coulanges à Strasbourg.** Il convient de souligner qu'un tel parcours de l'université vers les classes préparatoires est fort rare. Ce parcours montre qu'il faut toujours oser faire ce qui nous semble servir notre réussite en ne se limitant pas au seul cadre scolaire, **qu'il faut savoir étudier en autodidacte.**

# 20<sup>e</sup> ÉDITION DU CONCOURS C.I.C.E.R.O. CERTAMEN IN CONCORDIAM EUROPAE REGIONUMQUE ORBIS *Concours pour la concorde entre l'Europe et les pays du monde.*



## INFORMATIONS CLÉS SUR LE CONCOURS 2025-2026

### LE THÈME DE LA SESSION 2025-2026

**La cité et ses voix : parole, pouvoir et engagement**

### ŒUVRE AU PROGRAMME

#### ***Lysistrata* d'Aristophane**

La 20<sup>e</sup> édition du concours C.I.C.E.R.O. propose aux candidats de s'interroger sur les liens entre parole et pouvoir dans l'espace civique antique. À travers l'étude de *Lysistrata*, comédie politique et subversive d'Aristophane, les élèves et étudiants exploreront la place de la parole dans la cité : parole qui rassemble, qui divise, qui engage, qui transforme.

### LES ÉPREUVES : CULTURE, LANGUE ET ÉLOQUENCE

Le concours comprend trois épreuves :

#### • Épreuve de culture :

Le jury attend une **connaissance fine de l'œuvre**, de son contexte historique (la guerre du Péloponnèse, le rôle des femmes dans la société athénienne) et des **caractéristiques du théâtre grec antique**, en particulier la comédie ancienne : chœur, parabase, agôn, satire politique et licence comique.

L'épreuve de culture interrogera les candidats sur l'œuvre, le genre théâtral antique, et plus largement sur l'époque d'Aristophane, pour évaluer leur compréhension littéraire, historique et culturelle. Elle se présente sous la forme de questions qui vérifient la connaissance de l'œuvre, mais surtout la capacité du candidat à en mesurer la portée.

L'édition de référence pour la comédie d'Aristophane est celle publiée dans la collection « Retour aux grands textes » chez Arléa, sponsor du concours. La traduction est de Laetitia Bianchi et Raphaël Meltz.

#### • Épreuve de langue :

Version latine ou grecque pour les latinistes et hellénistes en lien avec le thème retenu.

#### • Épreuve d'éloquence :

*Eloquentes discipuli*, la nouvelle branche orale du concours. Dans la continuité de l'esprit C.I.C.E.R.O., la branche *Eloquentes discipuli* invite les candidats à rédiger un texte personnel en lien avec le thème. Ce texte devra être **mis en voix** et **enregistré sous forme d'une capsule vidéo**, afin d'explorer la parole comme outil d'engagement, d'émotion et de pensée.

### À QUI S'ADRESSE CE CONCOURS ?

- Aux élèves du 2<sup>nd</sup> cycle (2<sup>de</sup>, 1<sup>re</sup> et terminale).
- Aux étudiants du niveau licence de l'enseignement supérieur (classes préparatoires, universités, écoles de commerce et instituts d'études politiques...).

### DATE ET LIEUX DES ÉPREUVES

Les épreuves se dérouleront le **mercredi 6 mai 2026** à partir de 13h30 :

- 13h30 - 15h : épreuve de culture ;
- 15h30 - 18h30 : épreuve de langue, version latine ou version grecque.

Chaque professeur peut demander à ce que son établissement soit centre de composition pour les épreuves du 6 mai.

La demande en sera faite lors de l'inscription (automne 2025), via un formulaire électronique, et la liste des centres sera publiée au début de l'hiver 2026.

### CÉRÉMONIE DE REMISE DES PRIX

La cérémonie aura lieu le **vendredi 10 octobre 2025 à 18h à l'École Normale Supérieure (ENS)**, à Paris. Un moment fort, où l'excellence, le mérite et la passion des langues anciennes seront mis à l'honneur.

À cette occasion, Catherine Van Offelen nous fera l'honneur de présenter son remarquable ouvrage *Risquer la prudence*. Elle répondra ensuite à nos questions et conclura par une séance de dédicace.

### NOUS CONTACTER :

[concours.cicero@gmail.com](mailto:concours.cicero@gmail.com)



Florence Dupont





## LINGUA LATINA LE LATIN COMME LANGUE VIVANTE



Valentin Pion est professeur agrégé de Lettres classiques dans le secondaire et effectue des vacations dans l'enseignement supérieur, à l'Université Jean-François Champollion à Albi et à l'Université Toulouse II. Il nous présente les actions qu'il mène pour promouvoir le latin vivant, notamment à travers son site : <https://www.lingualatina.net/>

### Quel bénéfice l'enseignement du latin vivant apporte-t-il ? À quel public s'adresse-t-il ?

Tout d'abord, il faut noter que la didactique du latin vivant est en pleine construction et qu'il ne s'agit pas d'une méthode unique mais d'un essaim de techniques. La raison de cette recherche constante et de cette diversité est assez simple : les enseignants qui pratiquent le latin vivant puisent abondamment à la source de la didactique des langues vivantes pour la transférer à une langue qui ne l'est pas. Nous avons conscience qu'on maîtrise plus facilement une langue en la parlant, en l'écoutant, en l'écrivant et en la lisant, mais devons créer pour cela des ressources (audio, vidéo) qui n'existent pas, à partir de textes qui existent, avec la crainte constante de dénaturer le latin. C'est donc une discipline en construction, qui mérite de l'indulgence de la part de ceux qui l'évaluent et de la prudence de la part de ceux qui la pratiquent.

Les bénéfices du latin pratiqué comme une langue vivante devraient pouvoir être mesurés de façon scientifique. À ma connaissance, malheureusement, il n'y a pas d'étude sur le sujet, et ma réponse sera donc purement empirique. Je dirais qu'on constate deux réflexes chez les élèves, les étudiants et les professeurs qui pratiquent le latin comme une langue vivante. D'une part, ils semblent mémoriser plus rapidement le lexique : c'est vraisem-

blablement le bénéfice de la méthode audio-orale, qui exploite toutes les dimensions de la mémoire. D'autre part, l'apprentissage de la flexion nominale et verbale apparaît facilité. Un élève ou un étudiant qui a pris l'habitude d'entendre du latin et de le parler semble pouvoir éliminer plus rapidement une forme fautive, parce qu'il peut se fier à ses oreilles.

Il faut nuancer ces éléments, cependant. Ce n'est pas dans l'enseignement secondaire ou à l'université qu'on constate véritablement la grande efficacité de ces méthodes, mais dans les écoles et associations au sein desquelles sont proposés des séjours en immersion complète. Ces écoles et formations immersives sont encore trop rares en France.

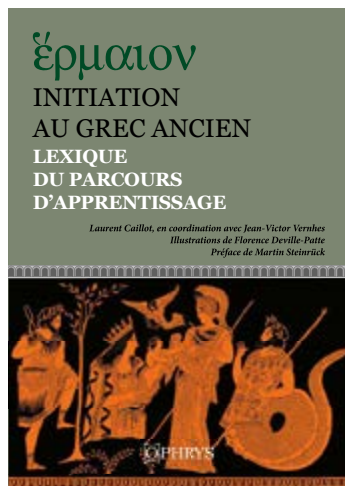
### Offrez-vous des activités en dehors des cours de l'Institut national universitaire Champollion et de l'université d'été ?

Lingua latina, c'est en effet une école d'été (la *schola aestiva*), mais également un cercle latin en ligne (le *Circulus latinus Albigensis*), des cours de latin vivant à l'Université pour tous du Tarn et un podcast en latin ! Les ressources pour pratiquer le latin comme une langue vivante manquent encore, même s'il faut reconnaître que ces dernières années, les choses ont évolué. Je propose donc ces quatre modalités pour pratiquer. **Le Circulus latinus Albigensis** se réunit chaque semaine, en ligne, pour proposer la lecture et le commentaire de textes authentiques latins en latin. Il n'y a pas de sélection à l'entrée, et tout passionné peut venir nous rejoindre. **Les cours de latin vivant de l'Université pour tous du Tarn** sont proposés chaque semaine également, en présence, dans les locaux de l'Université Champollion d'Albi. Il y aura, en 2025-2026, deux niveaux proposés (débutant et intermédiaire). Il y a enfin le **podcast** que je publie régulièrement (un épisode par semaine environ), et qui permet à ceux qui veulent écouter du latin de pouvoir le faire à distance. Toutes ces activités sont présentées sur le site internet [www.lingualatina.net](http://www.lingualatina.net).



Valentin Pion

## LEXIQUE COMPLET D'Ἑρμαιοῦν



C'est avec un réel enthousiasme que nous vous annonçons la parution prochaine du **Lexique complet d'Ἑρμαιοῦν**, à paraître début septembre aux éditions Ophrys. Son auteur, **Laurent Caillot**, inspecteur général des affaires sociales, incarne parfaitement la fascination que peut exercer la langue grecque. Reprenant l'étude de cette langue, il y a quelques années, il y a retrouvé un tel plaisir qu'il a choisi de consacrer son temps libre à l'écriture de ce lexique. À l'oc-

casion de cette publication, il nous partage les raisons qui l'ont conduit à ce projet.

### 1. Pour votre apprentissage du grec, vous avez suivi le manuel de Jean-Victor Vernhes, Ἑρμαιοῦν. Le fondateur de Connaissance hellénique vient de nous quitter. Pourriez-vous le présenter en quelques mots ?

J'ai été impressionné par la puissance d'Ἑρμαιοῦν, méthode, conçue pour des autodidactes et qui s'est répandue jusqu'en (hypo)khâgne. Je suis entré en contact avec Jean-Victor Vernhes à l'été 2024 lorsqu'il a découvert la recension de mon réapprentissage sur le site d'Arrête ton char. Son interview « Dans le jardin de Jean-Victor Vernhes », par La Vie des Classiques, en août 2022, m'a beaucoup marqué. Généreux, plein d'esprit, il m'a chaleureusement accueilli et encouragé. Nous échangeons intensément et sa disparition, neuf mois plus tard, m'a laissé une grande tristesse. Je lui dédie ce lexique, projet qu'il a tant soutenu.

### 2. Les éditions Ophrys accueillent la suite didactique de Jean-Victor Vernhes : le manuel Ἑρμαιοῦν, le corrigé partiel des exercices et les ressources audio. Vous avez jugé utile d'y ajouter un lexique. D'où vous est venue l'idée ? Est-ce votre initiative ou s'agit-il d'une commande ?

C'est une initiative personnelle : j'ai répertorié tous les mots introduits par Ἑρμαιοῦν, au-delà de son *Lexique-Index Grec-Français* reprenant les listes de vocabulaire proprement dites. J'ai adressé mon travail à Jean-Victor puis, avec son accord, proposé à Ophrys de le publier. Mon editrice Julie Grilli m'a réservé un excellent accueil, voyant dans ce lexique un atout pour compléter la suite Ἑρμαιοῦν. Jean-Victor, pour lequel c'est un « *super instrument de révision et fixation du vocabulaire* », a conforté mon choix d'un classement des mots par nature grammaticale, plutôt que purement alphabétique ou thématique. Il a souhaité que son

amie Florence Deville-Patte, professeure agrégée de lettres classiques, auteure-illustratrice et artiste plasticienne, membre de Connaissance hellénique, embellisse le lexique par ses propres œuvres et je suis très reconnaissant envers cette professionnelle aux multiples talents. Jean-Victor nous ayant quittés, Martin Steinrück, universitaire suisse de grec ancien, m'a offert la relecture scientifique du lexique, sur le conseil d'Anne-Iris Muñoz, professeure de lettres classiques en CPGE, partenaire au grand cœur rencontrée à Démodocos, la compagnie de théâtre grec antique de Philippe Brunet.

### 3. Inspecteur général des affaires sociales, vous avez sans doute rarement l'occasion d'user du grec dans votre cadre professionnel. Pour autant, quel rôle cette langue joue-t-elle dans votre quotidien ?

Mon métier n'est guère éloigné du grec ancien et pas seulement grâce à la myriade de termes d'origine grecque du champ lexical de la santé. Dans mon travail d'Ἑρμαιοῦν, je développe une démarche heuristique, je porte des diagnostics, je pratique l'anamnèse d'un projet ou d'une législation et j'analyse l'ergonomie d'un dispositif ou d'un processus.

### 4. Qu'auriez-vous à conseiller aux collégiens et aux lycéens qui se demandent à quoi bon étudier cette langue ancienne ?

C'est une chance extraordinaire : saisissez-la. Vous aspirez à devenir des porteurs et des passeurs d'humanité, pas seulement des producteurs ? Le grec va bien au-delà de mieux faire comprendre la langue française, un apport déjà énorme. La culture et les valeurs de l'hellénisme irriguent tous les domaines du génie humain : littérature, politique, arts, sciences... Elles vous seront précieuses dans un large éventail d'activités pratiques, d'enseignement et de recherche : lettres et linguistique, philosophie, histoire et archéologie, histoire de l'art, patrimoine et création, grec biblique... Mille fois merci à Arista pour son intérêt à l'égard du Lexique Ἑρμαιοῦν et de mon parcours.



## CHAMPS PHLÉGRÉENS

### Cumes, Pouzzoles, Baïes, trois portes ouvertes sur l'imaginaire antique

Dans le cadre d'un séjour pédagogique en Campanie, les Champs Phlégréens constituent un terrain d'exploration exceptionnel pour les enseignants de lettres classiques. Volcans, ruines, mythes et textes s'y croisent dans un paysage à la fois majestueux et profondément chargé d'histoire.

Pour une demi-journée sur place, il convient de choisir entre Cumes, Pouzzoles ou Baïes (la Solfatare étant définitivement fermée), chacun de ces sites offrant une atmosphère singulière et des angles d'approche variés selon les objectifs pédagogiques : le mythe fondateur et la littérature épique à Cumes, la ville romaine et sa vie quotidienne à Pouzzoles, ou encore le luxe, la technique et la critique morale à Baïes.

#### CUMES, le seuil du monde infernal

Cumes est un lieu à part. Fondée par les Grecs au VIII<sup>e</sup> siècle av. J.-C., elle est l'une des plus anciennes colonies d'Occident, mais c'est surtout dans l'**Antre de la Sibylle** que se cristallise son aura mythologique. Virgile y fait passer Énée avant sa descente aux Enfers. Ce couloir de roche taillé dans le tuf, sombre, étroit, mystérieux, conserve une puissance évocatrice intacte.

Les élèves y découvrent le dialogue entre géographie réelle et géographie poétique : le lac Avernus, voisin, était lui aussi considéré comme une bouche des Enfers ; les collines volcaniques qui entourent la ville ajoutent à l'atmosphère étrange du lieu. On évoquera ici les oracles sibyllins, les récits de l'*Énéide*, le rôle d'Apollon, mais aussi la fonction politique de la prophétie. La visite se prolongera par les vestiges du **temple d'Apollon** et du forum.

#### POUZZOLES, Rome grandeur nature

À quelques kilomètres de Cumes, **Pouzzoles** (Puteoli) fut l'un des ports majeurs de l'Empire romain. Ce que le site offre aujourd'hui, c'est une vision vivante et concrète de la cité romaine dans toute sa diversité. L'**amphithéâtre flavien**, troisième plus grand de l'Empire, frappe par sa conservation exceptionnelle : les élèves peuvent descendre dans les galeries, observer les mécanismes d'ascenseurs et d'ouverture des trappes – autant d'éléments techniques qui donnent chair aux spectacles décrits dans les textes antiques.

Autour, le **macellum** (marché) permet d'aborder les cultes impériaux et les échanges économiques. Les temples, colonnes et vestiges thermaux témoignent de la richesse d'une ville pleinement insérée dans le tissu impérial.

Pouzzoles est aussi un point de rencontre entre monde païen et christianisme naissant : saint Paul y aurait accosté, selon les Actes des Apôtres. Un détail qui peut permettre aux enseignants d'élargir la perspective à la transmission des textes et aux transformations culturelles de l'Empire.

#### BAÏES, luxe, excès et ruines somptueuses

Site balnéaire prestigieux à l'époque impériale, **Baïes** (Baiae) est l'endroit où la grandeur de Rome se fait théâtre, parfois caricature. Dans cette ville en partie engloutie, la mer a conservé les vestiges de villas impériales et de thermes grandioses. On y venait pour se détendre, certes, mais surtout pour briller, comploter ou se perdre. Les sources antiques évoquent abondamment Baïes : Cicéron, Sénèque, Juvénal, Suétone, tous dénoncent ses excès. Néron y fait bâtir un palais avec des innovations thermales d'avant-garde. Caligula, plus mégalomane encore, y aurait fait construire un pont flottant de trois kilomètres pour défier une prophétie. Ces anecdotes donnent chair à la visite et piquent la curiosité des élèves. Le **Parc Archéologique de Baïes** permet de découvrir coupoles, piscines, portiques et murs en béton romain. Mention spéciale pour le « temple de Mercure », en réalité une salle de bain monumentale à l'acoustique troublante. Un musée voisin, installé dans un château aragonais, conserve les statues retrouvées dans les villas submergées, que l'on peut aussi admirer *in situ*, en bateau à fond transparent ou en plongée.





---

# OLYMPIE

## Aux sources d'un idéal oublié

---



Kazantzákis disait d'Olympie : « Il n'est pas en Grèce de paysage qui incite avec plus de douceur et d'insistance à la paix et à la réconciliation. Doués d'un oeil infallible, les Anciens l'avaient choisi pour que s'y rassemblent et fraternisent, tous les quatre ans, toutes les tribus grecques ; et en le choisissant, ils l'ont chargé de sens et ont multiplié sa paix et sa vertu réconciliatrice. (...) Ici, dans cet espace mystique, avant les hommes, les dieux mêmes ont lutté. Zeus a lutté contre son père Cronos pour s'emparer de son trône ; le dieu de la lumière, Apollon, a vaincu Hermès à la course et Arès au pugilat. L'esprit a vaincu le temps. La lumière a vaincu les forces ténébreuses de la fraude et de la violence. Plus tard, après les dieux, des héros ont lutté dans ces parages : Pélops, venu d'Asie, a vaincu le barbare sanguinaire OEnomaos et lui a pris sa fille Hippodamie, qui domptait les chevaux. (...) Et un autre héros, Héraclès, après avoir nettoyé les écuries d'Augias, vint en ces lieux et offrit de grands sacrifices à Zeus ; et avec les cendres qui restaient des victimes calcinées, il construisit un autel et proclama l'ouverture des premiers Jeux Olympiques... »

[Kazantzákis, **Voyage en Grèce** : Péloponnèse, 1938]

Ceux qui foulent pour la première fois la poussière sacrée d'Olympie ressentent ce souffle ancien : ici, nature et sacré se confondent. Sous les pins et les arbres de Judée, le visiteur découvre les vestiges — le majestueux temple de Zeus, qui abritait jadis la statue chryséléphantine du dieu, chef-d'oeuvre de Phidias, et, non loin, le temple d'Héra, gardienne du foyer.

On devine la palestra, les thermes, le gymnase, et surtout l'entrée solennelle vers le stade, coeur battant du sanctuaire, où résonnaient jadis les acclamations et le souffle des coureurs. Chaque pierre murmure encore l'esprit de fraternité et d'émulation qui unissait les cités grecques, malgré leurs rivalités. Grâce à l'**application gratuite Ancient Olympia**, on peut reconstituer ces

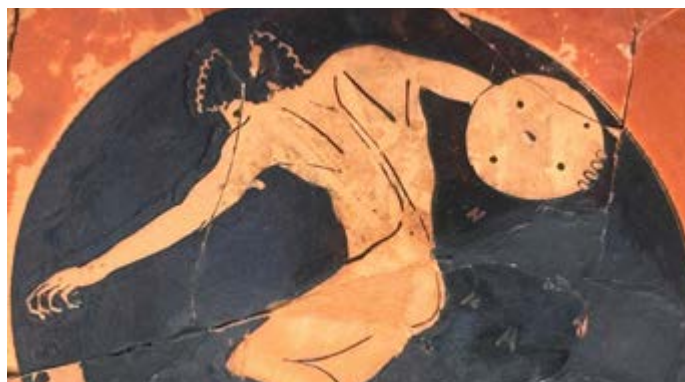


bâtiments et les imaginer dans leur splendeur d'origine — comme si le passé, un instant, reprenait vie.

À quelques pas, le **musée archéologique d'Olympie** demeure un passage obligé. Ses frontons sculptés — Apollon, les Centaures —, son *Hermès* de Praxitèle et sa *Niké* de Paionios incarnent avec éclat cette harmonie entre la force et la grâce. Kazantzákis en a saisi l'émotion mieux que quiconque.

Mais il faut inviter chacun à franchir aussi le seuil, trop souvent ignoré, du **musée des Jeux olympiques**. Il restitue, avec une clarté admirable, l'histoire sacrée des concours, le rôle de chaque cité, les autres Jeux panhelléniques — Némée, Delphes, Isthmie —, les épreuves, la préparation, et même la place des femmes. On en ressort le regard transformé et l'on réalise que pour les athlètes de l'Antiquité, les Jeux ne se résumaient pas à une épreuve physique. C'était un acte public, politique et religieux. Prendre part à cette compétition, c'était s'exposer, représenter sa cité et s'inscrire dans une mémoire collective.

Enfin, pour parfaire ce voyage, il faut s'arrêter à la **librairie-galerie ORPHÉE**, refuge discret des amateurs de belles éditions et de musique grecque. Le maître des lieux, Apostolis Markopoulos, figure de sagesse et de générosité, y partage extraits et traductions qu'il offre comme des talismans. C'est à lui que je dois ces mots de Kazantzákis. Ces passeurs d'âme et de mémoire sont rares. À Olympie, pourtant, ils veillent encore, à l'ombre du bois sacré, dans la lumière apaisée d'Élide.



## MYCÈNES, CENTRE D'ART MYCÉNIEN

### Une plongée vivante dans l'art de la poterie antique



C'est vivement encouragés par notre ami et soutien indéfectible Alain Grenier que nous avons un jour poussé la porte de l'atelier de Madame Anastasia Maragos, niché à deux pas du site emblématique de Mycènes. Cette rencontre fut inoubliable.

Spécialiste de **la poterie antique** et des **techniques de fabrication traditionnelles**, Anastasia nous a accueillis avec une générosité et une érudition rares. Passionnée par son sujet, elle captive dès les premières minutes par la richesse de ses connaissances, la clarté de ses explications, et son talent de pédagogue. Il suffit de l'écouter pour comprendre que cet atelier est bien plus qu'une simple activité : c'est un véritable voyage dans le temps.

#### UNE EXPÉRIENCE DIDACTIQUE UNIQUE

Depuis 1979, Anastasia et son équipe animent le Centre d'Art Mycénien, proposant des cours de poterie traditionnelle inspirés de techniques remontant jusqu'à 6000 av. J.-C. Ces sessions, accessibles à tous les âges, sont particulièrement adaptées aux groupes scolaires en visite dans la région. Diplômées en archéologie et en histoire de l'art, les sœurs Maragos ont conçu, en partenariat avec la prestigieuse **Fondation Goulandris**, un programme de formation destiné à initier tous les collégiens et lycéens du Péloponnèse aux techniques plurimillénaires des artistes mycéniens et d'époques postérieures.

Deux formules sont proposées à des tarifs très accessibles :

• **Programme 1 – Durée : 1h30**

- Présentation illustrée (30 min) : histoire de la poterie, évolution des techniques, démonstration de tournage, et évocation des mythes les plus représentés.
- Atelier pratique (1h) : création en argile d'une figure mycénienne symbolisant la Terre Mère (forme Ψ grecque).

• **Programme 2 – Durée : 2h15**

- Même introduction didactique (30 min).
- Activité créative prolongée (1h45) : poterie libre ou guidée selon le niveau du groupe.

Les élèves repartent avec leur propre création, un regard renouvelé sur les objets qu'ils verront ensuite dans les musées, ainsi qu'une **compréhension concrète et vivante du monde antique**. Après cette immersion, les poteries anciennes — leurs formes, leurs couleurs, leurs usages — n'auront plus de secret pour eux.

**Une activité aussi enrichissante que mémorable, que nous vous recommandons sans réserve.**







**LA GRÈCE  
CLASSIQUE**  
EN 5 JOURS

À PARTIR DE  
**389€**

**ROME ET  
LA CAMPANIE**  
EN 5 JOURS

À PARTIR DE  
**276€**

**LA PROVENCE  
ROMAINE**  
EN 3 JOURS

À PARTIR DE  
**186€**

**VOYAGEZ EN JANVIER,  
FÉVRIER ET DÉBUT MARS  
DANS LES MEILLEURES  
CONDITIONS**

Évitez la ruée des voyages scolaires  
à partir de la mi-mars et jouissez :

- d'un meilleur rapport qualité/prix  
et des meilleurs hôtels ;
- des sites et musées moins fréquentés pour  
des visites dans des conditions idéales ;
- d'un climat plus clément et ensoleillé qu'en  
France et d'une luminosité exceptionnelle.

RETROUVEZ TOUS NOS VOYAGES SUR

*[www.aristavoyages.fr](http://www.aristavoyages.fr)*



### VOYAGES SUR MESURE

La conception d'un circuit sur mesure est une marque de fabrique d'ARISTA. Grâce à son réseau de connaissances sur place elle a acquis un savoir-faire en la matière que beaucoup lui envient. Si la brochure propose déjà un large choix de programmes, il est néanmoins possible de nous demander soit une adaptation minime d'un programme existant, soit la création d'un voyage tout à fait original, qui vous soit propre, ou encore l'ouverture de votre voyage à des domaines aussi variés que l'agriculture, l'élevage, l'industrie agro-alimentaire, le maritime ou tout autre forme d'activité.

### TRANSPORT

#### TRANSPORT AÉRIEN

Vols possibles de toute la FRANCE ainsi que de Bruxelles, Luxembourg, Francfort, Stuttgart, Bâle-Mulhouse, Genève, Milan et Barcelone.

#### TRANSPORT ROUTIER

Il est confié aux autocaristes les plus sérieux, éprouvés depuis de nombreuses années. Dans ce domaine essentiel la sécurité et le confort requièrent toute notre attention.

#### TRANSPORT MARITIME

Là aussi nous usons de notre grande expérience pour sélectionner les compagnies les plus fiables, possédant des bateaux récents, rapides et confortables.

#### TRANSPORT FERROVIAIRE

Les compagnies que nous sollicitons sont la SNCF et TRENITALIA auprès desquelles nous nous efforçons d'obtenir les meilleurs tarifs.

### LOGEMENT

Des hôtels 2 ★★, 3 ★★★ et 4 ★★★★ sont sélectionnés de longue date pour leur capacité à accueillir des groupes tout au long de l'année. Tous les ans sont retenus de nouveaux hôtels pour la plus grande satisfaction des voyageurs. Chambres multiples pour les élèves ; à un ou deux lits pour les professeurs accompagnateurs. En Italie, les groupes scolaires peuvent également être hébergés en famille pour bénéficier pleinement d'une expérience linguistique et culturelle singulière.

### REPAS

Notre souci constant est de vous proposer des repas complets (entrée, plat, dessert), variés et de qualité. La découverte d'un pays

se passe également par celle de sa gastronomie. C'est pourquoi nous sommes attentifs à offrir un éventail des spécialités locales ; certains restaurants sont même devenus des étapes obligées pour nos fidèles. Afin d'éviter autant que possible l'utilisation des bouteilles d'eau en plastique, nous encourageons tous les voyageurs à se munir d'une gourde lors de leur séjour.

### GUIDES

Dans l'approche d'un pays, le guide joue le rôle primordial de passeur. Il importe donc de le sélectionner avec soin. Ainsi, nous travaillons depuis de nombreuses années avec d'excellents guides, capables de s'adapter à leur public. Par ailleurs nous pouvons, si vous le souhaitez, mettre à votre disposition un guide-accompagnateur chargé non seulement de l'aspect culturel mais aussi de la logistique, afin d'alléger significativement le rôle du professeur accompagnateur.

### DOCUMENTATION CULTURELLE

En soixante ans d'activité, l'élaboration d'une documentation culturelle a toujours été notre priorité. La réussite d'un voyage suppose en effet une préparation approfondie. En amont les professeurs ont à leur disposition une riche documentation qu'ils exploitent avec leurs élèves. Sur place, les plans sont un outil indispensable à la compréhension des sites. La documentation propose enfin une bibliographie abondante et actualisée. La réalisation d'une telle entreprise n'aurait pas été possible sans l'implication passionnée de nos bénévoles hellénistes et latinistes.

### ASSISTANCE ARISTA

Que ce soit en FRANCE ou à l'étranger vous disposez toujours d'un interlocuteur pour vous assister quelle que soit l'heure.

### AUTORISATION DE SORTIE DU TERRITOIRE (AST)

Les élèves mineurs doivent être munis des documents suivants : 1) une pièce d'identité valide, 2) un formulaire d'autorisation de sortie du territoire signé par la personne titulaire de l'autorité parentale, 3) la photocopie du titre d'identité valide du parent signataire : carte d'identité, passeport ou titre de séjour.

Les mineurs dont le parent signataire n'est ni français, ni européen, devront obtenir un visa éventuel en fonction des exigences du pays de destination (se renseigner auprès de la représentation diplomatique du pays visité).

Pour des informations plus détaillées, veuillez consulter nos Conditions générales et particulières de vente au §8 - Formalités administratives et sanitaires et le site [www.service-public.fr](http://www.service-public.fr).

### COMPTE RENDU DU VOYAGE

La qualité de nos voyages est certes le fruit d'une longue expérience, mais aussi d'une attention constante aux remarques et suggestions de nos voyageurs. Les comptes rendus de voyage sont ainsi un outil indispensable à l'amélioration de nos circuits et de nos prestations.

### TAXES DE SÉJOUR ET CAUTIONS

Depuis quelques années, les capitales culturelles européennes appliquent des taxes de séjour, collectées par les hôteliers, dont les montants augmentent régulièrement selon les lieux. Ces frais seront précisés lors de l'envoi du devis.

D'autre part, suite à des dégradations constatées dans certains établissements, une caution est désormais exigée par certains hôteliers et transporteurs. Celle-ci est restituée en cas de bon comportement. Il est donc essentiel qu'elle soit réglée par les élèves eux-mêmes, afin de les responsabiliser. Il ne s'agit pas d'un coût supplémentaire, mais d'un dépôt de garantie temporaire.

### PROJETS ERASMUS

Nous sommes régulièrement sollicités pour organiser des voyages dans le cadre de projets ERASMUS et disposons d'une solide expertise pour vous accompagner efficacement à chaque étape.

### PRIX

Il nous a été extrêmement difficile de déterminer les prix des voyages pour la saison 2025/2026 étant donné l'incertitude liée à l'inflation et au contexte géopolitique actuel. Ces prix sont donc donnés à titre indicatif et sont susceptibles d'évoluer au cours des mois à venir.



# Grèce

## GÉNÉRALITÉS

### ENTRÉES DANS SITES & MUSÉES

Les entrées dans les sites et musées d'État sont gratuites pour les groupes scolaires et les étudiants de moins de 26 ans. En revanche, les musées privés ne proposent pas cette gratuité (ex. : les Météores – 5 € par monastère, jupes obligatoires et payantes). Depuis 2025, la plupart des sites et musées nationaux exigent une réservation préalable à des tranches horaires prédéterminées.

Depuis l'inauguration du musée de l'Acropole, qui a émerveillé le monde entier, la Grèce poursuit une politique culturelle ambitieuse et innovante sur l'ensemble de son territoire. Cette dynamique a conduit à la rénovation du musée de Thèbes (2016), à l'inauguration du musée de Nicopolis et du musée Archimède à Olympe (2014), ainsi qu'à la construction du superbe centre culturel de la fondation Stavros Niarchos (2016). À Athènes, le **musée Kotsanas des techniques antiques**, ouvert en 2018, mérite, lui aussi, largement le détour. Un nouveau **Musée national des antiquités sous-marines** ouvrira également ses portes au Pirée en 2026.

### AUTORISATIONS DE GUIDER

Les autorités grecques autorisent les professeurs de Lettres Classiques et d'Histoire à guider leurs élèves sur les sites et dans les musées. Attention : cette autorisation est soumise à des règles strictes, que nous vous transmettrons en temps utile.

### PÉRIODES DÉLICATES

Fermeture de tous les sites et musées d'État les 28 octobre et 25 mars, fêtes nationales, et le 1<sup>er</sup> mai. Il nous faut adapter également les programmes lors du marathon d'Athènes (8-9 novembre 2025), du Lundi « pur » (23 février 2026), de la Semaine Sainte – Pâque orthodoxe (du 6 au 12 avril 2026).

### REPAS

En comparaison des « paniers-repas » auxquels on n'échappe pas chez nos voisins transalpins, on pourrait qualifier certains repas grecs de gastronomiques. En tout cas les restaurateurs sont tous attentifs à la qualité et à la variété de la nourriture servie à nos groupes scolaires, à la plus grande satisfaction de nos voyageurs. Tous les repas de midi et du soir sont servis en tavernes ou restaurants de l'hôtel, sauf exception particulière.

### ASSISTANCE ARISTA

Suivi rigoureux des voyages par notre correspondant local. À Athènes, des accompagnateurs seront à votre disposition en cas de difficulté matérielle et chaque fois que vous en aurez besoin.

### ACTIVITÉS SPÉCIFIQUES ET RENCONTRES FRANCO-HELLÉNIQUES

Forts de notre longue expérience et de notre connaissance du pays, nous sommes tout à fait en mesure de vous accompagner dans l'organisation d'un projet autour d'un échange scolaire. Les programmes peuvent être adaptés en fonction des rencontres prévues.

Une soirée folklorique (musique et danses grecques), un atelier théâtre ou un cours de danses grecques peuvent être organisés pendant le séjour.



# Grèce Classique



## Le pèlerinage aux sources

Ces temps-ci, la mode est aux traditions, aux racines, au patrimoine. Notre berceau à nous, celui de la culture occidentale, c'est la Grèce. Qui n'a rêvé, dès son enfance, aux fables épiques de la mythologie, à l'aube des civilisations ?

La farouche Mycènes, riche en or, fit triompher l'hellénisme ; Delphes, bouleversant centre du monde, vit éclore les instances internationales ; Olympie la bucolique symbolise encore aujourd'hui la fraternité du sport. Enfin, c'est dans l'altière Athènes que sont nés le théâtre, le droit, la démocratie. Essaimés autour du bassin méditerranéen, philosophes, savants, artistes, se sont interrogés, pour la première fois, sur la place de l'Homme dans l'Univers. Un fabuleux éveil !

C'est pourquoi tout honnête homme, tout citoyen, chacun selon son style, se doit au moins une fois dans sa vie de se rendre dans cette Grèce à la fois intemporelle et contemporaine. Non pas par nostalgie du passé, mais par confiance dans l'avenir. Car pour savoir où l'on va, encore faut-il savoir d'où l'on vient...

B.C.B.

## LA GRÈCE CLASSIQUE EN RAYONNANT AUTOUR D'ATHÈNES

4, 5, 6, 7 OU 8 JOURS



**G - ACL A 5 JOURS**

### JOUR 1 | VOL FRANCE/ATHÈNES

ATHÈNES. Dîner et nuit à ATHÈNES ou environs.

### JOUR 2 | DELPHES

DELPHES, musée et sanctuaire d'Apollon. Déjeuner. Visite d'OSSIOS LOUKAS ou du nouveau musée archéologique de THÈBES. Dîner et nuit à ATHÈNES ou environs.

### JOUR 3 | ATHÈNES

ATHÈNES, selon votre projet pédagogique : Acropole, musée de l'Acropole, Musée Archéologique National, théâtre de Dionysos, Pnyx, Héphaïsteion, Agora, Monastiraki... Déjeuner-pita. Dîner et nuit à ATHÈNES ou environs.

### JOUR 4 | ARGOLIDE

Arrêt au canal de CORINTHE. MYCÈNES, visite et déjeuner. Arrêt à TIRYNTHÉ. Courte promenade à NAUPLIE. ÉPIDAURE, visite. Dîner et nuit à ATHÈNES ou environs.

### JOUR 5 | VOL ATHÈNES/FRANCE

Selon l'horaire de l'avion, fin des visites d'ATHÈNES. La dernière prestation servie est le petit-déjeuner. Vol ATHÈNES/FRANCE.

### VARIANTE

Possibilité d'ajouter le CAP SOUNION à votre programme. (Nous consulter)

**G - ACL A 4 JOURS**

Programme réalisable en 4 jours avec les visites d'ATHÈNES et une excursion au choix : DELPHES, ARGOLIDE ou petits sanctuaires de l'ATTIQUE. (Nous consulter)

**G - ACL A 6, 7 ou 8 JOURS**

Programme réalisable en 6, 7 ou 8 jours en rajoutant une ou plusieurs journées supplémentaires selon votre projet pédagogique.

| Prix à partir de * | G-ACL A 4 J     | G-ACL A 5 J |
|--------------------|-----------------|-------------|
| Paris              | 339,00 €**      | 392,00 €**  |
| Genève             | 364,00 €        | 416,00 €    |
| Prix à partir de * | G-ACL A 6 J     | G-ACL A 7 J |
| Paris              | 440,00 €**      | 479,00 €**  |
| Genève             | 464,00 €        | 503,00 €    |
| Prix à partir de * | G-ACL A 8 JOURS |             |
| Paris              | 517,00 €**      |             |
| Genève             | 542,00 €        |             |
| Province           | Nous consulter  |             |

\* Pour un groupe de 46 à 50 personnes voyageant avant le 15 mars.

\*\* Prix sans bagage en soute.



## LA GRÈCE CLASSIQUE EN ITINÉRANT

5, 6, 7 OU 8 JOURS



**G - ACL 6 JOURS**

### JOUR 1 | VOL FRANCE/ATHÈNES

ATHÈNES. Dîner et nuit à ATHÈNES ou environs.

### JOUR 2 | ARGOLIDE

Arrêt au canal de CORINTHE. ÉPIDAURE, visite. MYCÈNES, visite et déjeuner. Courte promenade à NAUPLIE. Dîner et nuit à OLYMPIE ou environs.

### JOUR 3 | OLYMPIE

OLYMPIE, site, musée archéologique, musée des Jeux Antiques, monument Pierre de Coubertin. Déjeuner. Possible visite du musée d'Archimède. Traversée du golfe de CORINTHE de RION à ANTIRION. Dîner et nuit à DELPHES.

### JOUR 4 | DELPHES

DELPHES, musée et sanctuaire d'Apollon. Déjeuner. Visite d'OSSIOS LOUKAS ou du nouveau musée archéologique de THÈBES. Dîner et nuit à ATHÈNES ou environs.

### JOUR 5 | ATHÈNES

ATHÈNES, selon votre projet pédagogique :

Acropole, musée de l'Acropole, Musée Archéologique National, théâtre de Dionysos, Pnyx, Héphaïsteion, Agora, Monastiraki... Déjeuner-pita. Dîner et nuit à ATHÈNES ou environs.

### JOUR 6 | VOL ATHÈNES/FRANCE

Selon l'horaire de l'avion, d'autres approches d'ATHÈNES sont possibles : Lycabette, colline des Muses, etc. La dernière prestation servie est le petit-déjeuner. Vol ATHÈNES/FRANCE.

### VARIANTE

Possibilité d'ajouter le CAP SOUNION à votre programme. (Nous consulter)

**G - ACL 5, 7 ou 8 JOURS**

Programme réalisable en 5 jours avec ou sans OLYMPIE, selon les horaires des vols. Programme réalisable en 7 ou 8 jours en ajoutant une ou plusieurs des journées supplémentaires proposées ci-contre.

## JOURNÉES SUPPLÉMENTAIRES POSSIBLES

### 1 ATHÈNES

Suite des visites d'ATHÈNES, selon votre projet pédagogique : musée Archéologique National, musée de l'Acropole, Agora, Héphaïsteion, musée du Céramique, musée Cycladique, musée Bénaki, musée archéologique du Pirée, centre culturel de la fondation Niarchos, musée des technologies des Grecs de l'Antiquité (musée Kotsanas), etc.

### 2 PETITS SANCTUAIRES DE L'ATTIQUE

Les petits sanctuaires de l'ATTIQUE : Amphiaraion d'OROPPOS, RHAMNONTÉ, possible passage à MARATHON, BRAURON, autant de trésors cachés, le cap SOUNION.

### 3 ÎLE D'ÉGINE OU CROISIÈRE AUX TROIS ÎLES DU GOLFE SARONIQUE

Option 1 : excursion à l'île d'ÉGINE.

Visite du temple d'Aphaïa.

Option 2 : croisière aux trois îles du golfe Saronique : ÉGINE, POROS et HYDRA avec le temple d'Aphaïa à ÉGINE.

### 4 ÉLEUSIS - THÈBES

ÉLEUSIS, le sanctuaire. THÈBES, le nouveau musée archéologique.

### 5 ARGOLIDE

Suite des visites en ARGOLIDE selon votre projet pédagogique : ancienne CORINTHE, ACROCORINTHE, NÉMÉE, ISTHIA, ARGOS, etc.

| Prix à partir de* | G-ACL 5 J      | G-ACL 6 J  | G-ACL 7 J  | G-ACL 8 J  |
|-------------------|----------------|------------|------------|------------|
| Paris             | 389,00 €**     | 439,00 €** | 475,00 €** | 513,00 €** |
| Genève            | 413,00 €       | 463,00 €   | 499,00 €   | 537,00 €   |
| Province          | Nous consulter |            |            |            |

\* Pour un groupe de 46 à 50 personnes voyageant avant le 15 mars. \*\* Prix sans bagage en soute.





# PÉRIPILES VOYAGES PAR CAR & BATEAU

## PÉRIPILES GRÈCE CLASSIQUE

8, 9 OU 10 JOURS



G - PCL 9 JOURS

Le programme développé ici est la **formule classique** dont on pourra se contenter. Mais certains groupes émettront le souhait d'y apporter quelques compléments ou modifications.

### JOUR 1 | DÉPART

Départ de FRANCE. Repas à prévoir.

### JOUR 2 | ANCÔNE

Arrivée à ANCÔNE, embarquement pour la GRÈCE. Dîner (option). Nuit à bord. Cabines à 4 avec salle de bain.

### JOUR 3 | PATRAS

Petit-déjeuner et déjeuner à bord (option). Arrivée à PATRAS. Dîner et nuit à DELPHES.

### JOUR 4 | DELPHES

DELPHES, sanctuaire d'Apollon, Marmaria, musée archéologique. Déjeuner. Visite d'OSSIOS LOUKAS ou du nouveau musée archéologique de THÈBES ou départ pour le cap SOUNION (option). Dîner et nuit à ATHÈNES ou environs.

### JOUR 5 | ATHÈNES

ATHÈNES, selon votre projet pédagogique : Acropole, musée de l'Acropole, Musée Archéologique National, théâtre de Dionysos, Pnyx, Héphaïsteion, Agora, Monastiraki... Déjeuner-pita. Départ en fin d'après-midi vers le canal de CORINTHE. Dîner et nuit à LOUTRAKI ou en ARGOLIDE.

### JOUR 6 | ARGOLIDE

ÉPIDAURE, sanctuaire et théâtre. TIRYNTHÉ. MYCÈNES, site, musée et tombes. Déjeuner. NAUPLIE, arrêt promenade. Dîner et nuit à OLYMPIE ou environs.

### JOUR 7 | OLYMPIE

OLYMPIE, site de l'Altis, musée archéologique, musée des Jeux Antiques, monument Pierre de Coubertin. Déjeuner. Embarquement à PATRAS pour ANCÔNE. Dîner (panier-repas) et nuit à bord. Cabines à 4 avec salle de bain.

### JOUR 8 | ANCÔNE

Petit-déjeuner et déjeuner à bord (option). Arrivée à ANCÔNE. Départ pour la FRANCE.

### JOUR 9 | RETOUR

Arrivée en FRANCE. Fin du voyage.

G - PCL 8 JOURS

Possibilité de réaliser ce voyage en 8 jours en supprimant la journée à OLYMPIE.

## EXEMPLE DE JOURNÉES SUPPLÉMENTAIRES POSSIBLES



UNE JOURNÉE À ATHÈNES



G - PCL 10 JOURS



UNE JOURNÉE EN ATTIQUE



G - PCL AT 10 JOURS

## MODULEZ VOTRE PROGRAMME...

### AUX AMOUREUX DE LOUTRAKI

Votre périple réorganisé autour de l'agréable station balnéaire de LOUTRAKI ; on évite ainsi de changer plusieurs fois d'hôtels mais, naturellement, il faut de ce fait compter avec des kilomètres supplémentaires.

### ARRIVÉE EN GRÈCE PAR L'ÉPIRE

Sur le trajet aller de votre voyage, vous pouvez l'enrichir d'un passage en ÉPIRE en débarquant le matin à IGLOUMÉNITSA ; vous visiterez ainsi le sanctuaire de DODONE et IOANNINA ou le Nékromanteïon d'ÉPHYRA, NIKOPOLIS... Cette extension ne change en rien le nombre de jours de votre voyage et ne coûte que les quelques kilomètres supplémentaires faits par l'autocar.

### UN RETOUR PAR VENISE

Tous les voyages ARISTA qui ont fait le choix du retour par VENISE ont pu apprécier l'immense privilège de visiter la Cité des Doges. On notera bien que ce retour par VENISE se traduit par une journée supplémentaire de voyage ; mais quelle journée ! Nouvel émerveillement avant le retour en France.

NB : VENISE signifie aussi moins de kilomètres d'autocar, car plus près de la France qu'ANCÔNE.



| Prix à partir de* | G - PCL 8 JOURS | G - PCL 9 JOURS |
|-------------------|-----------------|-----------------|
| ÎLE DE FRANCE     | 508,00 €        | 554,00 €        |
| NORD/EST          | 445,00 €        | 491,00 €        |
| NORD/OUEST        | 510,00 €        | 557,00 €        |
| SUD/EST           | 467,00 €        | 508,00 €        |
| SUD/OUEST         | 486,00 €        | 532,00 €        |

\* Pour un groupe de 51 personnes voyageant avant le 15 mars.



# Foyer de la Connaissance



## Pourquoi emmener littéraires comme scientifiques au Foyer de la Connaissance de Patras?

On sait que les Grecs de l'Antiquité jugeaient indissociable l'ensemble des disciplines que nous abordons aujourd'hui séparément : la mathématique, la philosophie, la musique, la physique... L'objectif du professeur Pnevmatikos, à travers ses Foyers de la Connaissance, est de tenter un retour vers cette conception du savoir. Selon Céline Chauveau, professeur de Lettres classiques, « Les jeunes touchent du doigt l'antique façon de concevoir le savoir, où toutes choses sont liées, où l'on peut être à la fois philosophe et mathématicien, grammairien et poète, physicien et musicien... L'enseignement redevient le fil continu d'une transmission qui se fait avec bienveillance et générosité entre ceux qui mettent au monde le savoir des autres. »



| Prix à partir de* | G - PCL FC 9 J | G - PCL FC 10 J |
|-------------------|----------------|-----------------|
| ÎLE DE FRANCE     | 556,00 €       | 615,00 €        |
| NORD/EST          | 495,00 €       | 554,00 €        |
| NORD/OUEST        | 560,00 €       | 617,00 €        |
| SUD/EST           | 509,00 €       | 571,00 €        |
| SUD/OUEST         | 536,00 €       | 593,00 €        |

\* Pour un groupe de 51 personnes voyageant avant le 15 mars.

## GRÈCE CLASSIQUE ET FOYER DE LA CONNAISSANCE

6, 7 OU 8 JOURS



G - ACL FC 7 JOURS

### JOUR 1 | VOL FRANCE/ATHÈNES

Vol FRANCE/ATHÈNES. Dîner et nuit à ATHÈNES ou environs.

### JOUR 2 | ATHÈNES

ATHÈNES, selon votre projet pédagogique : Acropole, musée de l'Acropole, Musée Archéologique National, théâtre de Dionysos, Pnyx, Héphaïstéion, Agora, Monastiraki... Déjeuner-pita. Dîner et nuit à ATHÈNES ou environs.

### JOUR 3 | ARGOLIDE

Traversée du canal de CORINTHE. Départ pour ÉPIDAURE par la route côtière ; visite du site d'ÉPIDAURE. Déjeuner à MYCÈNES. L'après-midi, visite de MYCÈNES (site et musée). NAUPLIE. Dîner et nuit à OLYMPIE ou environs.

### JOUR 4 | OLYMPIE

Visites d'OLYMPIE : site de l'Altis, musée archéologique, monument Pierre de Coubertin. Déjeuner. Possible visite du musée d'Archimède. Petit tour dans PATRAS (basilique Saint-André, etc.). Dîner et nuit à PATRAS.

### JOUR 5 | FOYER DE LA CONNAISSANCE

PATRAS : visite du nouveau musée archéologique et journée au FOYER DE LA CONNAISSANCE. Déjeuner. Possible visite du musée du pont de PATRAS. Dîner et nuit à DELPHES.

### JOUR 6 | DELPHES

DELPHES, musée et sanctuaire d'Apollon. Déjeuner. Visite d'OSSIOS LOUKAS ou du nouveau musée archéologique de THÈBES. Dîner et nuit à ATHÈNES ou environs.

### JOUR 7 | VOL ATHÈNES /FRANCE

La dernière prestation servie est le petit-déjeuner. Vol ATHÈNES/FRANCE.

G - ACL FC 6 ou 8 JOURS

Programme réalisable en 6 jours en supprimant la journée de visite d'OLYMPIE. Possibilité de réaliser ce programme en 8 jours en ajoutant une journée de visites aux MÉTÉORES, à ATHÈNES, en ATTIQUE ou à l'île d'ÉGINE.

| Prix à partir de* | G - ACL FC 6 J | G - ACL FC 7 J | G - ACL FC 8 J |
|-------------------|----------------|----------------|----------------|
| Paris             | 460,00 €**     | 495,00 €**     | 531,00 €**     |
| Genève            | 485,00 €       | 520,00 €       | 556,00 €       |
| Province          | Nous consulter |                |                |

\* Pour un groupe de 46 à 50 personnes voyageant avant le 15 mars. \*\* Prix sans bagage en soute.

## PÉRIPLS FOYER DE LA CONNAISSANCE

9 OU 10 JOURS

CAR ET BATEAU



G - PCL FC 9 JOURS

### JOUR 1 | DÉPART

### JOUR 2 | ANCÔNE

### JOUR 3 | PATRAS

### JOUR 4 | DELPHES

### JOUR 5 | ATHÈNES

### JOUR 6 | ARGOLIDE

### JOUR 7 | FOYER DE LA CONNAISSANCE

### JOUR 8 | ANCÔNE

### JOUR 9 | RETOUR

G - PCL FC 10 JOURS

Possibilité de réaliser ce programme en 10 jours en ajoutant une journée de visites aux MÉTÉORES, à ATHÈNES ou à OLYMPIE.

# Grèce Classique et îles du golfe Saronique



«À Poros, nous nous étions arrêtés vingt-quatre heures pour goûter le repos d'une île où les citronniers jettent de violentes taches de jaune clair dans la forêt de pins et de cyprès [...]»

*Michel Déon, Le Balcon de Spetsai*

Inscrire une croisière dans un voyage éducatif peut sembler saugrenu. Le périple que nous proposons dans le golfe Saronique sera pourtant du plus grand profit. L'intérêt archéologique du temple d'Égine n'est plus à montrer : l'édifice consacré à l'Athéna Aphaïa est l'un des rares temples doriques de Grèce ; il séduit d'emblée par son emplacement, dominant la baie d'Aghia Marina. Aujourd'hui l'île est devenue un lieu de séjour prisé par les Athéniens ; rappelons-nous que c'était déjà le cas à l'époque impériale romaine.

Outre Égine, la croisière du golfe Saronique permet de découvrir Poros aux éclats cycladiques et l'aristocratique Hydra. Aller à la rencontre de la Grèce insulaire, c'est non seulement savourer son charme ineffable, mais c'est aussi prendre conscience de l'importance historique de ces cités de l'Égée : chacun connaît les monnaies frappées de la célèbre tortue d'Égine ; l'île fut l'une des premières à battre monnaie. Au XIX<sup>e</sup> siècle encore, les îles du golfe Saronique eurent un rôle pionnier dans l'émancipation du peuple grec : Égine fut la première capitale du nouvel État ; quant à Hydra, ses armateurs mirent leurs forces au service de l'insurrection.

On le constate, une approche complète de la Grèce ne se conçoit pas sans cet archipel si proche du Pirée, qui donnera l'occasion d'évoquer Salamine, mais aussi l'intensité des échanges commerciaux en mer Égée. *P.V.*

## PÉRIPLER GRÈCE CLASSIQUE ET LES ÎLES DU GOLFE SARONIQUE

9 OU 10 JOURS

CAR ET BATEAU



**G - PCL GS 9 JOURS**

### JOUR 1 | DÉPART

Départ de FRANCE. Repas à prévoir.

### JOUR 2 | ANCÔNE

Arrivée à ANCÔNE, embarquement pour la GRÈCE. Dîner (option). Nuit à bord. Cabines à 4 avec salle de bain.

### JOUR 3 | PATRAS

Petit-déjeuner et déjeuner à bord (option). Arrivée à PATRAS. NAUPLIE, arrêt promenade. Dîner et nuit en ARGOLIDE.

### JOUR 4 | ARGOLIDE

TIRYNTHÉ. MYCÈNES, site, musée et tombes. Déjeuner. ÉPIDAURE, sanctuaire et théâtre. Dîner et nuit à ATHÈNES ou environs.

### JOUR 5 | ÎLE D'ÉGINE

Excursion à l'île d'ÉGINE. Visite du temple d'Aphaïa. Déjeuner au port. Dîner et nuit à ATHÈNES ou environs.

### JOUR 6 | ATHÈNES

ATHÈNES, selon votre projet pédagogique : Acropole, musée de l'Acropole, Musée Archéologique National, théâtre de Dionysos, Pnyx, Héphaïsteion, Agora, Monastiraki... Déjeuner-pita. Dîner et nuit à DELPHES.

### JOUR 7 | DELPHES

DELPHES, sanctuaire d'Apollon, Marmaria, musée archéologique. Déjeuner. Embarquement à PATRAS pour ANCÔNE. Dîner (panier-repas) et nuit à bord. Cabines à 4 avec salle de bain.

### JOUR 8 | ANCÔNE

Petit-déjeuner et déjeuner à bord (option). Arrivée à ANCÔNE. Départ pour la FRANCE.

### JOUR 9 | RETOUR

### VARIANTE

Possibilité de remplacer l'excursion à Égine par une croisière aux trois îles du golfe Saronique : Égine, Poros et Hydra avec le temple d'Aphaïa à Égine.

**G - PCL GS 10 JOURS**

Programme réalisable en 10 jours en ajoutant une journée de visites à OLYMPIE ou à ATHÈNES.

| Prix à partir de * | G - PCL GS<br>9 JOURS | G - PCL GS<br>10 JOURS |
|--------------------|-----------------------|------------------------|
| ÎLE DE FRANCE      | 575,00 €              | 615,00 €               |
| NORD/EST           | 515,00 €              | 554,00 €               |
| NORD/OUEST         | 580,00 €              | 620,00 €               |
| SUD/EST            | 529,00 €              | 569,00 €               |
| SUD/OUEST          | 556,00 €              | 596,00 €               |

\* Pour un groupe de 51 personnes voyageant avant le 15 mars.





## LA GRÈCE CLASSIQUE ET LES ÎLES DU GOLFE SARONIQUE

5, 6, 7 OU 8 JOURS



### G - ACL GS 8 JOURS

#### JOUR 1 | VOL FRANCE/ATHÈNES

Dîner et nuit à ATHÈNES ou environs.

#### JOUR 2 | ATHÈNES

ATHÈNES, selon votre projet pédagogique : Acropole, musée de l'Acropole, Musée Archéologique National, théâtre de Dionysos, Pnyx, Héphaïsteion, Agora, Monastiraki... Déjeuner-pita. Dîner et nuit à ATHÈNES ou environs.

#### JOUR 3 | ARGOLIDE

Canal de CORINTHE. ÉPIDAURE, visite. MYCÈNES, visite et déjeuner. Passage à NAUPLIE. Dîner et nuit à OLYMPIE ou environs.

#### JOUR 4 | OLYMPIE

OLYMPIE : site, musée archéologique, musée des Jeux Antiques, monument Pierre de Coubertin. Déjeuner. Possible visite du musée d'Archimède. Traversée du golfe de Corinthe de RION à ANTIRION. Dîner et nuit à DELPHES.

#### JOUR 5 | DELPHES

DELPHES, musée et sanctuaire d'Apollon.

Déjeuner. Visite d'OSSIOS LOUKAS ou du nouveau musée archéologique de THÈBES. Dîner et nuit à ATHÈNES ou environs.

#### JOUR 6 | ÎLE D'ÉGINE

Excursion à l'île d'ÉGINE. Visite du temple d'Aphaïa. Déjeuner au port. Dîner et nuit à ATHÈNES ou environs.

#### JOUR 7 | ATHÈNES - CAP SOUNION

Le matin, suite des visites d'ATHÈNES, selon votre projet pédagogique : Musée Archéologique National, musée de l'Acropole, Agora, Héphaïsteion, musée du Céramique, musée Cycladique, musée Bénaki, etc. Déjeuner. Cap SOUNION, visite du sanctuaire de Poséidon. Dîner et nuit à ATHÈNES ou environs.

#### JOUR 8 | VOL ATHÈNES/FRANCE

Selon l'horaire de l'avion, d'autres approches d'ATHÈNES sont possibles : Lycabette, colline des Muses, etc. La dernière prestation servie est le petit-déjeuner. Vol ATHÈNES/FRANCE.

### G - ACL GS 5 JOURS

#### JOUR 1 | VOL FRANCE/ATHÈNES

#### JOUR 2 | ATHÈNES

#### JOUR 3 | ÎLE D'ÉGINE

#### JOUR 4 | DELPHES ou ARGOLIDE ou ATTIQUE

#### JOUR 5 | VOL ATHÈNES/FRANCE

### G - ACL GS 6 JOURS

#### JOUR 1 | VOL FRANCE/ATHÈNES

#### JOUR 2 | ATHÈNES

#### JOUR 3 | ARGOLIDE

#### JOUR 4 | ÎLE D'ÉGINE

#### JOUR 5 | DELPHES

#### JOUR 6 | VOL ATHÈNES/FRANCE

### G - ACL GS 7 JOURS

#### JOUR 1 | VOL FRANCE/ATHÈNES

#### JOUR 2 | ATHÈNES

#### JOUR 3 | ÎLE D'ÉGINE

#### JOUR 4 | ARGOLIDE

#### JOUR 5 | OLYMPIE OU ATTIQUE

#### JOUR 6 | DELPHES

#### JOUR 7 | VOL ATHÈNES/FRANCE

### VARIANTE CROISIÈRE AUX TROIS ÎLES DU GOLFE SARONIQUE

Possibilité de remplacer l'excursion à Égine par une croisière aux trois îles du golfe Saronique : Égine, Poros et Hydra avec le temple d'Aphaïa à Égine.

| Prix à partir de* | G-ACL GS 5 J   | G-ACL GS 6 J | G-ACL GS 7 J | G-ACL GS 8 J |
|-------------------|----------------|--------------|--------------|--------------|
| Paris             | 412,00 €**     | 460,00 €**   | 507,00 €**   | 555,00 €**   |
| Genève            | 436,00 €       | 484,00 €     | 531,00 €     | 579,00 €     |
| Province          | Nous consulter |              |              |              |

\* Pour un groupe de 46 à 50 personnes voyageant avant le 15 mars. \*\* Prix sans bagage en soute.

# Le Péloponnèse méconnu



Sillonner le Péloponnèse est en soi un moyen de s'affranchir d'une approche purement classique de la Grèce, de s'éloigner d'une vision athénocentrée. La péninsule offre en effet un riche aperçu diachronique de l'histoire hellène. Que l'on songe à ces siècles qui séparent l'antique Mycènes de la somptueuse Monemvassia. La seule Pylos des Sables permettra d'embrasser la période mycénienne avec le palais de Nestor, la période franque, quand la région s'appelait Morée, ou encore la guerre d'Indépendance, avec la bataille décisive de Navarin.

Le Péloponnèse est par excellence le fief de Sparte, dont l'influence s'étendait bien au-delà de la petite cité bordée par l'Eurotas. Avant d'imposer son hégémonie sur l'Attique, Sparte convoita dès l'époque archaïque les richesses de la péninsule, notamment celle de Messène, dont les habitants furent réduits à l'état d'hilotes. Parmi les sites peu visités figure l'ancienne Messène qui connaîtra au IV<sup>e</sup> siècle avant notre ère une certaine prospérité, dont attestent les vestiges, notamment un stade impressionnant par son état de conservation. Cette visite sera couplée avec profit à celle du temple d'Apollon Épicourios à Bassae, sur la route qui mène, à travers les paysages vallonnés d'Arcadie et d'Élide, à OLYMPIE.

On ne manquera pas enfin de découvrir deux des plus belles cités byzantines de Grèce : Mystra d'une part dont la puissance a supplanté celle de Sparte, sa voisine, à l'époque médiévale ; Monemvassia d'autre part, où résida Yannis Ritsos, l'un des grands noms de la poésie contemporaine. *P. V.*

## PÉRIPLER PÉLOPONNÈSE MÉCONNU

9 OU 10 JOURS

CAR ET BATEAU



G - PPM 10 JOURS

### JOUR 1 | DÉPART

Départ de FRANCE. Repas à prévoir.

### JOUR 2 | ANCÔNE

ANCÔNE. Embarquement pour la GRÈCE. Dîner (option). Nuit à bord. Cabines à 4 avec salle de bain.

### JOUR 3 | PATRAS

Petit-déjeuner et déjeuner à bord (option). Arrivée à PATRAS. Dîner et nuit à DELPHES.

### JOUR 4 | DELPHES

DELPHES, sanctuaire d'Apollon, Marmaria, musée archéologique. Déjeuner. Visite d'OSSIOS LOUKAS ou du nouveau musée archéologique de THÈBES ou départ pour le Cap Sounion (option). Dîner et nuit à ATHÈNES ou environs.

### JOUR 5 | ATHÈNES

ATHÈNES, selon votre projet pédagogique : Acropole, musée de l'Acropole, Musée Archéologique National, théâtre de Dionysos, Pnyx, Héphaïsteion, Agora, Monastiraki... Déjeuner-pita. Départ en fin d'après-midi vers le canal de CORINTHE. Dîner et nuit à LOUTRAKI ou en ARGOLIDE.

### JOUR 6 | ARGOLIDE

ÉPIDAURE, sanctuaire et théâtre. TYRINTHE, MYCÈNES, site, musée et tombes. Déjeuner. NAUPLIE, arrêt promenade. Dîner et nuit en ARGOLIDE ou à MYSTRA ou à KALAMATA.

### JOUR 7 | SPARTE - MYSTRA - MESSÈNE - BASSAE

**Option 1** - SPARTE. MYSTRA, visite et déjeuner.

Ancienne MESSÈNE (ITHOMI), visite possible. Dîner et nuit à OLYMPIE ou environs.

**Option 2** - Ancienne MESSÈNE (ITHOMI), visite du site et du musée. Déjeuner. BASSAE, temple d'Apollon. Dîner et nuit à OLYMPIE ou environs.

### JOUR 8 | OLYMPIE

OLYMPIE, site de l'Altis, musée archéologique, musée des Jeux Antiques, monument Pierre de Coubertin. Déjeuner. Embarquement à PATRAS pour ANCÔNE. Dîner (panier-repas) et nuit à bord. Cabines à 4 avec salle de bain.

### JOUR 9 | ANCÔNE

Petit-déjeuner et déjeuner à bord (option). Arrivée à ANCÔNE. Départ pour la FRANCE.

### JOUR 10 | RETOUR

Arrivée en FRANCE. Fin du voyage.

G - PPM 9 JOURS

Programme réalisable en 9 jours en supprimant la journée à DELPHES.

| Prix à partir de* | G - PPM 9 J | G - PPM 10 J |
|-------------------|-------------|--------------|
| ÎLE DE FRANCE     | 547,00 €    | 600,00 €     |
| NORD/EST          | 486,00 €    | 539,00 €     |
| NORD/OUEST        | 552,00 €    | 602,00 €     |
| SUD/EST           | 501,00 €    | 554,00 €     |
| SUD/OUEST         | 527,00 €    | 578,00 €     |

\* Pour un groupe de 51 personnes voyageant avant le 15 mars.





## LA GRÈCE CLASSIQUE ET BYZANTINE

6, 7 OU 8 JOURS



**G - ACL PB 7 JOURS**

### JOUR 1 | VOL FRANCE/ATHÈNES

Vol FRANCE/ATHÈNES. Dîner et nuit à ATHÈNES ou environs.

### JOUR 2 | ATHÈNES

ATHÈNES, l'Acropole et son musée, théâtre de Dionysos. Déjeuner-pita. Pnyx. Dîner et nuit à ATHÈNES ou environs.

### JOUR 3 | ARGOLIDE

Arrêt au canal de CORINTHE. ÉPIDAURE, sanctuaire et théâtre. TIRYNTHÉ. MYCÈNES, site, musée et tombes. Déjeuner. NAUPLIE, arrêt promenade. Dîner et nuit en ARGOLIDE ou à MYSTRA.

### JOUR 4 | SPARTE - MYSTRA - MESSÈNE

SPARTE. MYSTRA, visite et déjeuner. Ancienne MESSÈNE (ITHOMI), visite possible. Dîner et nuit à OLYMPIE.

### JOUR 5 | OLYMPIE

OLYMPIE, sanctuaire de l'Altis, musées archéologique, des Jeux Antiques, des Jeux Olympiques modernes. Déjeuner. Possible visite du musée d'Archimède. Traversée de RION à ANTIRION. Dîner

et nuit à DELPHES.

### JOUR 6 | DELPHES

DELPHES, musée et sanctuaire d'Apollon. Déjeuner. Visite d'OSSIOS LOUKAS ou du nouveau musée archéologique de THÈBES. Dîner et nuit à ATHÈNES ou environs.

### JOUR 7 | VOL ATHÈNES/FRANCE

La dernière prestation servie est le petit-déjeuner. Vol ATHÈNES/FRANCE.

**G - ACL PB 6 JOURS**

Possibilité de réaliser ce voyage en 6 jours en supprimant la journée à DELPHES.

**G - ACL PB 8 JOURS**

Possibilité de réaliser ce voyage en 8 jours en ajoutant une journée à ATHÈNES et au CAP SOUNION ou une visite des Météores à KALAMBAKA.

**NB : Pour la visite des monastères des MÉTÉORES : 5 € par monastère.**

| Prix à partir de*                                                                                 | G-ACL PB 6 JOURS | G-ACL PB 7 JOURS | G-ACL PB 8 JOURS |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|
| Paris                                                                                             | 447,00 €**       | 488,00 €**       | 524,00 €**       |
| Genève                                                                                            | 471,00 €         | 512,00 €         | 549,00 €         |
| Province                                                                                          | Nous consulter   |                  |                  |
| *Pour un groupe de 46 à 50 personnes voyageant avant le 15 mars.<br>** Prix sans bagage en soute. |                  |                  |                  |



## ATHÈNES ET LE PÉLOPONNÈSE

7 OU 8 JOURS



**G - APEL 8 JOURS**

### JOUR 1 | VOL FRANCE/ATHÈNES

Vol FRANCE/ATHÈNES. Dîner et nuit à ATHÈNES ou environs.

### JOUR 2 | ATHÈNES

ATHÈNES, l'Acropole et son musée, théâtre de Dionysos, Pnyx, Héphaïsteion, Agora, Monastiraki... Déjeuner-pita. Dîner et nuit à LOUTRAKI ou en ARGOLIDE.

### JOUR 3 | ARGOLIDE

Arrêt au canal de CORINTHE. ÉPIDAURE, sanctuaire et théâtre. TIRYNTHÉ. MYCÈNES, site, musée et tombes. Déjeuner. NAUPLIE, arrêt promenade. Dîner et nuit à MONEMVASSIA.

### JOUR 4 | MONEMVASSIA - MYSTRA

Découverte de MONEMVASSIA. Déjeuner. Visite de MYSTRA. SPARTE. Dîner et nuit à KALAMATA.

### JOUR 5 | MESSÈNE - PYLOS ou BASSAE

Ancienne MESSÈNE (ITHOMI). Visite du site mycénien de Pylos (palais du roi Nestor) ou temple d'Apollon de BASSAE. Déjeuner. Dîner et nuit à OLYMPIE ou environs.

### JOUR 6 | OLYMPIE

OLYMPIE, site, musée archéologique, musée des Jeux Antiques, monument Pierre de Coubertin. Déjeuner. Possible visite du musée d'Archimède. Traversée du golfe de Corinthe de RION à ANTIRION. Dîner et nuit à DELPHES.

### JOUR 7 | DELPHES

DELPHES, musée et sanctuaire d'Apollon. Déjeuner. Visite d'OSSIOS LOUKAS ou du nouveau musée archéologique de THÈBES. Dîner et nuit à ATHÈNES ou environs.

### JOUR 8 | VOL ATHÈNES/FRANCE

La dernière prestation servie est le petit-déjeuner. Vol ATHÈNES/FRANCE.

### VARIANTE :

Possibilité de remplacer DELPHES par une journée supplémentaire en ARGOLIDE.

**G - APEL 7 JOURS**

Programme réalisable en 7 jours en supprimant la journée de visite à DELPHES.

| Prix à partir de *                                                                                | G - APEL 7 J   | G - APEL 8 J |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|--------------|
| Paris                                                                                             | Nous consulter |              |
| Genève                                                                                            |                |              |
| Province                                                                                          |                |              |
| *Pour un groupe de 46 à 50 personnes voyageant avant le 15 mars.<br>** Prix sans bagage en soute. |                |              |



# Grèce Classique et Météores

## Grèce inspirée: l'insoutenable légèreté de l'être

On ne comprendrait qu'à moitié l'esprit grec si on le bornait à sa floraison classique. Les cultes à mystères et les religions orientales, au premier rang desquelles le christianisme (mais aussi le judaïsme et l'islam), l'ont profondément marqué de leur empreinte.

Pourquoi dès lors ne pas pousser, à partir de Delphes, vers le célèbre oracle de Dodone, puis, à travers des provinces longtemps ottomanes, jusqu'aux fameux Météores ? Ces monastères uniques au monde, perchés sur leurs pitons rocheux, y semblent moins hissés par la sueur de l'homme que délicatement déposés par une main divine. Certes, pour y grimper, le corps pèsera de tout son poids. Mais une fois atteint le sommet, l'âme n'en émergera que plus aérienne. *B.C.B.*



## PÉRIPLER GRÈCE CLASSIQUE ET MÉTÉORES

8, 9 OU 10 JOURS

CAR ET BATEAU



G - PCL M 9 JOURS



### JOUR 1 | DÉPART

Départ de FRANCE. Repas à prévoir.

### JOUR 2 | ANCÔNE

ANCÔNE. Embarquement pour la GRÈCE. Dîner (option). Nuit à bord. Cabines à 4 avec salle de bain.

### JOUR 3 | DODONE

Petit-déjeuner à bord (option). Arrivée à IGOMÉNITSA. DODONE, sanctuaire de Zeus, théâtre. IOANNINA et son lac. Déjeuner. METSOVO, arrêt dans ce pittoresque village de montagne. Dîner et nuit à TRIKALA.

### JOUR 4 | MÉTÉORES

Visite de deux monastères des MÉTÉORES. Déjeuner à KALAMBAKA. Dîner et nuit à DELPHES.

### JOUR 5 | DELPHES

DELPHES, sanctuaire d'Apollon, Marmaria, musée archéologique. Déjeuner. Visite d'OSSIOS LOUKAS ou du nouveau musée archéologique de THÈBES ou départ pour le cap SOUNION (option). Dîner et nuit à ATHÈNES ou environs.

### JOUR 6 | ATHÈNES

ATHÈNES, selon votre projet pédagogique : Acropole, musée de l'Acropole, Musée Archéologique National, théâtre de Dionysos, Pnyx, Héphaïsteion, Agora, Monastiraki... Déjeuner-pita. Départ en fin d'après-midi vers le canal de CORINTHE ; bref arrêt. Dîner et nuit à LOUTRAKI ou en ARGOLIDE.

### JOUR 7 | ARGOLIDE

ÉPIDAURE, visite du sanctuaire et du théâtre. MYCÈNES, site et musée. Déjeuner. Départ pour PATRAS. Embarquement pour ANCÔNE. Dîner (panier-repas) et nuit à bord. Cabines à 4 avec salle de bain.

### JOUR 8 | ANCÔNE

Petit-déjeuner et déjeuner à bord (option). Arrivée à ANCÔNE. Départ pour la FRANCE.

### JOUR 9 | RETOUR

Arrivée en FRANCE. Fin du voyage.

### G - PCL M 8 JOURS

Possibilité de réorganiser ce voyage en 8 jours en supprimant les visites en ARGOLIDE. (Nous consulter)

### G - PCL M 10 JOURS

Possibilité de réaliser ce voyage en 10 jours en ajoutant une journée de visites à OLYMPIE. (Nous consulter)

**NB :** Pour la visite des monastères des MÉTÉORES : 5 € par monastère.

### VARIANTE VENISE

Vous avez l'opportunité extraordinaire de partir d'ANCÔNE et de revenir par VENISE, où vous pourrez passer toute une journée. Votre voyage durerait alors un jour de plus.

| Prix à partir de * | G-PCL M 8 JOURS | G-PCL M 9 JOURS | G-PCL M 10 JOURS |
|--------------------|-----------------|-----------------|------------------|
| ÎLE DE FRANCE      | 531,00 €        | 579,00 €        | 623,00 €         |
| NORD/EST           | 470,00 €        | 518,00 €        | 562,00 €         |
| NORD/OUEST         | 533,00 €        | 582,00 €        | 623,00 €         |
| SUD/EST            | 484,00 €        | 535,00 €        | 581,00 €         |
| SUD/OUEST          | 509,00 €        | 557,00 €        | 601,00 €         |

\* Pour un groupe de 51 personnes voyageant avant le 15 mars.



## LA GRÈCE CLASSIQUE ET LES MÉTÉORES

6 JOURS



**G - ACL M 6 JOURS**

### JOUR 1 | VOL FRANCE/ATHÈNES

Vol FRANCE/ATHÈNES. Dîner et nuit à DELPHES.

### JOUR 2 | DELPHES

DELPHES, musée et sanctuaire d'Apollon. Déjeuner. Départ pour les MÉTÉORES. Dîner et nuit à TRIKALA.

### JOUR 3 | MÉTÉORES

Visite de deux monastères des MÉTÉORES. Déjeuner. THERMOPYLES, arrêt. Dîner et nuit à ATHÈNES ou environs.

### JOUR 4 | ATHÈNES

ATHÈNES, selon votre projet pédagogique : Acropole, musée de l'Acropole, Musée Archéologique National, théâtre de Dionysos, Pnyx, Héphaïsteion, Agora, Monastiraki... Déjeuner-pita. Dîner et nuit à ATHÈNES ou environs.

### JOUR 5 | ARGOLIDE

Ancienne CORINTHE, visite. MYCÈNES, site, tombes et musée. Déjeuner. Passage à NAUPLIE. ÉPIDAURE, visite du site. Dîner et nuit à ATHÈNES ou environs.

### JOUR 6 | VOL ATHÈNES/FRANCE

Selon l'horaire de l'avion, d'autres approches d'ATHÈNES sont possibles : Lycabette, colline des Muses, etc. La dernière prestation servie est le petit-déjeuner. Vol ATHÈNES/FRANCE.

| Prix à partir de*                                                                               | G - ACL M 6 J  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Paris                                                                                           | 452,00 €**     |
| Genève                                                                                          | 476,00 €       |
| Province                                                                                        | Nous consulter |
| * Pour un groupe de 46 à 50 personnes voyageant avant le 15 mars. ** Prix sans bagage en soute. |                |



## LA GRÈCE CLASSIQUE ET LES MÉTÉORES

7 OU 8 JOURS



**G - ACL M 7 JOURS**

### JOUR 1 | VOL FRANCE/ATHÈNES

Vol FRANCE/ATHÈNES. Dîner et nuit à ATHÈNES ou environs.

### JOUR 2 | ATHÈNES

ATHÈNES, selon votre projet pédagogique : Acropole, musée de l'Acropole, Musée Archéologique National, théâtre de Dionysos, Pnyx, Héphaïsteion, Agora, Monastiraki... Déjeuner-pita. Dîner et nuit à ATHÈNES ou environs.

### JOUR 3 | ARGOLIDE

Bref arrêt au canal de CORINTHE. ÉPIDAURE, visite du site. MYCÈNES, site, tombes et musée. Déjeuner. Passage à NAUPLIE. Dîner et nuit à OLYMPIE ou environs.

### JOUR 4 | OLYMPIE

OLYMPIE, site, musée archéologique, musée des Jeux Antiques, monument Pierre de Coubertin. Déjeuner. Possible visite du musée d'Archimède. Traversée du golfe de Corinthe de RION à ANTIRION. Dîner et nuit à DELPHES.

### JOUR 5 | DELPHES

DELPHES, musée et sanctuaire d'Apollon. Déjeuner. Départ pour les MÉTÉORES. Dîner et nuit à TRIKALA.

### JOUR 6 | MÉTÉORES

Visite de deux monastères des MÉTÉORES. Déjeuner. THERMOPYLES, arrêt. Dîner et nuit à ATHÈNES ou environs.

### JOUR 7 | VOL ATHÈNES/FRANCE

Selon l'horaire de l'avion, d'autres approches d'ATHÈNES sont possibles : Lycabette, colline des Muses, etc. La dernière prestation servie est le petit-déjeuner. Vol ATHÈNES/FRANCE.

**G - ACL M 8 JOURS**

Programme réalisable en 8 jours en ajoutant une journée de visites à ATHÈNES ou ATHÈNES-CAP SOUNION.

| Prix à partir de *                                                                                 | G - ACL M 7 J  | G - ACL M 8 J |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------|
| Paris                                                                                              | 509,00 €**     | 524,00 €**    |
| Genève                                                                                             | 533,00 €       | 549,00 €      |
| Province                                                                                           | Nous consulter |               |
| * Pour un groupe de 46 à 50 personnes voyageant avant le 15 mars.<br>** Prix sans bagage en soute. |                |               |



# La Grèce Olympique



## Grèce Olympique: une leçon de fraternité

Si notre monde moderne éprouve encore de la ferveur aux grandes manifestations sportives, il en a perdu la dimension sacrée. Mais pour les Grecs, les jeux panhelléniques rassemblaient tous les peuples hellénophones, toujours rivaux, souvent ennemis, dans une communauté de langue, de culture et de religion. Ces rendez-vous renouvelaient en eux, grâce aux trêves sacrées qui éteignaient leurs différends, la conscience d'appartenir à une même phratrie, unie autour des mêmes cultes et des mêmes idéaux.

Inaugurés à OLYMPIE en 776 av. J-C, imités deux siècles plus tard par Delphes, Corinthe et Némée, ces jeux ponctuaient une « période » de quatre ans, où s'affrontaient et se reconnaissaient les meilleurs champions. Marcher sur leurs traces ne peut qu'offrir une leçon de tolérance et d'humanité, telle que l'avait rêvée Pierre de Coubertin en ressuscitant les J.O. modernes. B.C.B.



| Prix à partir de* | G - PJO 9 J | G - PJO 10 J |
|-------------------|-------------|--------------|
| ÎLE DE FRANCE     | 554,00 €    | 586,00 €     |
| NORD/EST          | 491,00 €    | 526,00 €     |
| NORD/OUEST        | 557,00 €    | 589,00 €     |
| SUD/EST           | 508,00 €    | 543,00 €     |
| SUD/OUEST         | 532,00 €    | 564,00 €     |

\* Pour un groupe de 51 personnes voyageant avant le 15 mars.

## LA GRÈCE OLYMPIQUE

6, 7 OU 8 JOURS



G - AJO 6 JOURS

### JOUR 1 | VOL FRANCE/ATHÈNES

Vol FRANCE/ATHÈNES. Dîner et nuit à ATHÈNES ou environs.

### JOUR 2 | ARGOLIDE

Canal de CORINTHE. NÉMÉE, visites : sanctuaire, stade et musée. Déjeuner. MYCÈNES, visites. Passage à TYRINTHE ou NAUPLIE. Dîner et nuit à OLYMPIE ou environs.

### JOUR 3 | OLYMPIE

OLYMPIE, site, musées archéologique, des Jeux Antiques, des Jeux Olympiques modernes. Déjeuner. Possible visite du musée d'Archimède. Traversée de RION à ANTIRION. Dîner et nuit à DELPHES.

### JOUR 4 | DELPHES

DELPHES, musée et sanctuaire d'Apollon. Déjeuner. Visite d'OSSIOS LOUKAS ou du nouveau musée archéologique de THÈBES. Dîner et nuit à ATHÈNES ou environs.

### JOUR 5 | ATHÈNES

ATHÈNES, selon votre projet pédagogique : Acropole, musée de l'Acropole, Musée Archéologique National, théâtre de Dionysos, Pnyx, Héphaïsteion, Agora, Monastiraki, stade panathénaïque... Déjeuner-pita. Dîner et nuit à ATHÈNES ou environs.

### JOUR 6 | VOL ATHÈNES/FRANCE

Selon l'horaire de l'avion, d'autres approches d'ATHÈNES sont possibles : Lycabette, colline des Muses, etc. La dernière prestation servie est le petit-déjeuner. Vol ATHÈNES/FRANCE.

## G - AJO 7 ou 8 JOURS

Programmes réalisables en 7 ou 8 jours en ajoutant une journée en ARGOLIDE et/ou une journée à ATHÈNES.

| Prix à partir de* | G - AJO 6 JOURS | G - AJO 7 JOURS | G - AJO 8 JOURS |
|-------------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Paris             | 439,00 €**      | 485,00 €**      | 523,00 €**      |
| Genève            | 463,00 €        | 509,00 €        | 547,00 €        |
| Province          | Nous consulter  |                 |                 |

\* Pour un groupe de 46 à 50 personnes voyageant avant le 15 mars.

\*\* Prix sans bagage en soute.

## PÉRIPLÈS GRÈCE OLYMPIQUE

9 OU 10 JOURS

CAR ET BATEAU



G - PJO 9 JOURS

### JOUR 1 | DÉPART

### JOUR 2 | ANCÔNE

### JOUR 3 | PATRAS

### JOUR 4 | DELPHES

### JOUR 5 | ATHÈNES

### JOUR 6 | NÉMÉE - MYCÈNES

### JOUR 7 | OLYMPIE

### JOUR 8 | ANCÔNE

### JOUR 9 | RETOUR

## G - PJO 10 JOURS

Programme réalisable en 10 jours en ajoutant une deuxième journée en ARGOLIDE : ancienne CORINTHE, ISTHMA, ÉPIDAURE.

ALLUMAGE  
DE LA FLAMME  
OLYMPIQUE  
DES JEUX D'HIVER  
DE MILANO  
CORTINA 2026 :  
CETTE CÉRÉMONIE  
ÉMOUVANTE  
AURA LIEU LE  
26 NOVEMBRE 2025.



# Grèce Apollinienne

## Grèce Apollinienne: l'immersion dans la lumière

Si Delphes rappelle de façon éblouissante le triomphe du rayonnant Apollon sur les sombres divinités chthoniennes, un pèlerinage vers Délos couronnera cette quête de lumière. C'est en effet cette île, sacrée par excellence, auréolée par l'archipel des riantes Cyclades, qui vit naître le dieu et sa soeur jumelle Artémis.

Aujourd'hui déserte, Délos n'est plus qu'un rocher sauvage, écrasé de soleil. Mais il y souffle encore une étrange présence, sourdement inquiétante sous le jour aveuglant. On se rappelle alors qu'autrefois, il était interdit d'y commettre la moindre souillure, surtout d'y naître ou d'y mourir. Et soudain l'on comprend, enfin, ce qu'est la lumière : une bouffée de grâce entre deux néants ! *B.C.B.*



| Prix à partir de *                                                                                 | G-AAP 6 J      | G-AAP 7 J  | G-AAP 8 J  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------------|------------|
| Paris                                                                                              | Nous consulter |            |            |
| Genève                                                                                             |                |            |            |
| Province                                                                                           |                |            |            |
| * Pour un groupe de 46 à 50 personnes voyageant avant le 15 mars.<br>** Prix sans bagage en soute. |                |            |            |
| Prix à partir de *                                                                                 | G-PAP 9 J      | G-PAP 10 J | G-PAP 11 J |
| ÎLE DE FRANCE                                                                                      | Nous consulter |            |            |
| NORD/EST                                                                                           |                |            |            |
| NORD/OUEST                                                                                         |                |            |            |
| SUD/EST                                                                                            |                |            |            |
| SUD/OUEST                                                                                          |                |            |            |
| * Pour un groupe de 51 personnes voyageant avant le 15 mars.                                       |                |            |            |

## LA GRÈCE APOLLINIENNE

6, 7 OU 8 JOURS



G - AAP 7 JOURS

### JOUR 1 | VOL FRANCE/ATHÈNES

Vol FRANCE/ATHÈNES. Dîner et nuit à ATHÈNES ou environs.

### JOUR 2 | MYKONOS

Embarquement au PIRÉE ou à RAPHINA pour MYKONOS. Repas froid à bord. Dîner et nuit à MYKONOS après la visite du merveilleux village éclatant de blancheur, typique de l'architecture cycladique.

### JOUR 3 | DÉLOS

Excursion à DÉLOS, l'île où naquirent Apollon et Artémis. Déjeuner (panier-repas). Embarquement pour LE PIRÉE ou RAPHINA. Dîner et nuit à ATHÈNES ou environs.

### JOUR 4 | ATHÈNES

ATHÈNES, selon votre projet pédagogique : Acropole, musée de l'Acropole, Musée Archéologique National, théâtre de Dionysos, Pnyx, Héphaïsteion, Agora, Monastiraki... Déjeuner-pita. Dîner et nuit à ATHÈNES ou environs.

### JOUR 5 | ARGOLIDE

Arrêt au canal de CORINTHE. MYCÈNES, visite et déjeuner. Arrêt à TIRYNTHÉ. Courte promenade à NAUPLIE. ÉPIDAURE, visite. Dîner et nuit à DELPHES.

### JOUR 6 | DELPHES

DELPHES, musée et sanctuaire d'Apollon. Déjeuner. Visite d'OSSIOS LOUKAS ou du nouveau musée archéologique de THÈBES. Dîner et nuit à ATHÈNES ou environs.

### JOUR 7 | VOL ATHÈNES/FRANCE

Selon l'horaire de l'avion, d'autres approches d'ATHÈNES sont possibles : Lycabette, colline des Muses, etc. La dernière prestation servie est le petit-déjeuner. Vol ATHÈNES/FRANCE.

GR - AAP 6 ou 8 JOURS

Possibilité de faire ce voyage en 6 jours en supprimant la journée en ARGOLIDE ou en 8 jours en ajoutant une journée à OLYMPIE.

## PÉRIPLES GRÈCE APOLLINIENNE

9, 10 OU 11 JOURS

CAR ET BATEAU



G - PAP 10 JOURS

### JOUR 1 | DÉPART

### JOUR 2 | ANCÔNE

### JOUR 3 | PATRAS

### JOUR 4 | DELPHES

### JOUR 5 | MYKONOS

### JOUR 6 | DÉLOS

### JOUR 7 | ATHÈNES

### JOUR 8 | ARGOLIDE

### JOUR 9 | ANCÔNE

### JOUR 10 | RETOUR

G - PAP 9 ou 11 JOURS

Possibilité de réorganiser ce voyage en 9 jours en supprimant les visites en ARGOLIDE ou en 11 jours en ajoutant une journée de visites à OLYMPIE. (Nous consulter)



# Grèce du Nord au Sud



«[Philippe] assigna, pour les études et les exercices de son fils, un lieu appelé Nymphée, près de Miéza, où l'on montre encore des bancs de pierre qu'Aristote y avait fait placer, et des allées couvertes pour se promener à l'ombre.»

Plutarque, *Vie d'Alexandre*

C'est assurément une terre de contrastes que cette Grèce du Nord, qui oscille entre le prestige de l'or macédonien et la mélancolie brumeuse des films d'Angelopoulos. Ses ressources pour le voyageur épris d'archéologie sont innombrables. Ce sont les deux anciennes capitales du royaume macédonien : Aigai-Vergina d'une part, son palais, son théâtre, lieu de l'assassinat de Philippe II, et ses tombes aux fresques d'une fraîcheur saisissante ; Pella d'autre part et ses mosaïques étincelantes. Ce sont ces tumuli si caractéristiques, disséminés sur tout le territoire : on se rappelle combien la découverte de celui d'Amphipolis avait pris la forme d'un véritable feuilleton autour de la supposée sépulture d'Alexandre le Grand. Mais Amphipolis recèle bien d'autres trésors : son lion, ses fortifications et son musée.

On ne négligera pas la remuante Thessalonique, sa Tour Blanche, ses vestiges romains, son empreinte ottomane et son front de mer récemment aménagé par l'architecte français Bernard Cuomo.

Parcourir la Grèce du Nord au Sud, c'est enfin saisir les points de rupture dans l'histoire de l'art, mais aussi ses continuités. *P.V.*

## PÉRIPLE LA GRÈCE DU NORD AU SUD

10 JOURS

CAR ET BATEAU



G - PNS 10 JOURS

### JOUR 1 | DÉPART

Départ de FRANCE. Repas à prévoir.

### JOUR 2 | ANCÔNE

Arrivée à ANCÔNE, embarquement pour la GRÈCE. Dîner (option). Nuit à bord. Cabines à 4 avec salle de bain.

### JOUR 3 | DODONE - IOANNINA - METSOVO

Petit-déjeuner à bord (option). Arrivée à IGOUMÉNITSA. DODONE, sanctuaire de Zeus, théâtre. IOANNINA, musée archéologique, promenade. Déjeuner. Arrêt à METSOVO. Dîner et nuit à THESSALONIQUE ou KATERINI.

### JOUR 4 | PELLA - THESSALONIQUE

PELLA, site et musée. Déjeuner. THESSALONIQUE : agora, arc de Galère, musée archéologique, Rotonde, Ossios David, St-Démétrios, Tour Blanche, ville haute. Dîner et nuit à THESSALONIQUE ou KATERINI.

### JOUR 5 | VERGINA - DION

VERGINA, tombes royales et musée. DION, site archéologique et musée. Déjeuner panier-repas. Dîner et nuit à TRIKALA.

### JOUR 6 | MÉTÉORES

MÉTÉORES, visites de deux monastères. THERMOPYLES, arrêt. Dîner et nuit à ATHÈNES ou environs.

### JOUR 7 | ATHÈNES

ATHÈNES, selon votre projet pédagogique : Acropole, musée de l'Acropole, Musée Archéologique National, théâtre de Dionysos, Pnyx, Héphaïsteion, Agora, Monastiraki... Déjeuner-pita. Dîner et nuit à DELPHES.

### JOUR 8 | DELPHES

DELPHES, sanctuaire d'Apollon, Marmaria, musée archéologique. Déjeuner. Départ pour PATRAS. Embarquement pour ANCÔNE. Dîner (panier-repas) et nuit à bord. Cabines à 4 avec salle de bain.

### JOUR 9 | ANCÔNE

Petit-déjeuner et déjeuner à bord (option). Arrivée à ANCÔNE. Départ pour la FRANCE.

### JOUR 10 | RETOUR

Arrivée en FRANCE. Fin du voyage.

| Prix à partir de*                                            | G - PNS 10 JOURS |
|--------------------------------------------------------------|------------------|
| ÎLE DE FRANCE                                                | 652,00 €         |
| NORD/EST                                                     | 592,00 €         |
| NORD/OUEST                                                   | 652,00 €         |
| SUD/EST                                                      | 613,00 €         |
| SUD/OUEST                                                    | 631,00 €         |
| * Pour un groupe de 51 personnes voyageant avant le 15 mars. |                  |



## LA GRÈCE DU NORD

5, 6, 7 OU 8 JOURS



**G - AN 5 JOURS**

### JOUR 1 | **VOL FRANCE / THESSALONIQUE**

Vol FRANCE/THESSALONIQUE. Dîner et nuit à THESSALONIQUE ou environs.

### JOUR 2 | **PELLA - THESSALONIQUE**

PELLA, site et musée. Déjeuner. THESSALONIQUE : agora, arc de Galère, musée archéologique, Rotonde, Ossios David, St-Démétrios, Tour Blanche, ville haute. Dîner et nuit à THESSALONIQUE ou KATERINI.

### JOUR 3 | **VERGINA - DION**

VERGINA, tombes royales et musée. Déjeuner. DION, site archéologique et musée. Dîner et nuit à THESSALONIQUE ou TRIKALA selon le programme du jour 4.

### JOUR 4 option 1 | **AMPHIPOLIS PHILIPPES**

AMPHIPOLIS : le lion, éventuellement le site et le musée. PHILIPPES, site archéologique fouillé par l'École Française. Passage à KAVALA : aqueduc, maison de Mehmet Ali. Déjeuner. Dîner et nuit à THESSALONIQUE ou KATERINI.

### JOUR 4 option 2 | **MÉTÉORES**

Visite de deux monastères des MÉTÉORES. Déjeuner. Dîner et nuit à THESSALONIQUE ou KATERINI.

### JOUR 5 | **VOL THESSALONIQUE / FRANCE**

Fin des visites de THESSALONIQUE. Vol THESSALONIQUE/FRANCE.

**G - AN 6, 7 ou 8 JOURS**

Possibilité de réaliser ce programme en 6, 7 ou 8 jours en ajoutant une journée de visites aux MÉTÉORES et/ou une journée croisière le long du MONT ATHOS avec passage à STAGIRE (ville natale d'Aristote) et/ou une journée supplémentaire à THESSALONIQUE et/ou une découverte de l'île de THASSOS (site archéologique fouillé par l'École Française).

|                                                                   |                   |                   |
|-------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| <b>Prix à partir de *</b>                                         | <b>G - AN 5 J</b> | <b>G - AN 6 J</b> |
| <b>Paris</b>                                                      | 453,00 €**        | 495,00 €**        |
| <b>Province</b>                                                   | Nous consulter    |                   |
| <b>Prix à partir de *</b>                                         | <b>G - AN 7 J</b> | <b>G - AN 8 J</b> |
| <b>Paris</b>                                                      | 547,00 €**        | 625,00 €**        |
| <b>Province</b>                                                   | Nous consulter    |                   |
| * Pour un groupe de 46 à 50 personnes voyageant à partir d'avril. |                   |                   |
| ** Prix sans bagage en soute.                                     |                   |                   |

## SUD ET NORD DE LA GRÈCE

7 OU 8 JOURS



**G - ANS 7 JOURS**

### JOUR 1 | **VOL FRANCE/ATHÈNES**

Vol FRANCE/ATHÈNES. Dîner et nuit à ATHÈNES ou environs.

### JOUR 2 | **ATHÈNES**

ATHÈNES, selon votre projet pédagogique : Acropole, musée de l'Acropole, Musée Archéologique National, théâtre de Dionysos, Pnyx, Héphaïsteion, Agora, Monastiraki... Déjeuner-pita. Dîner et nuit à DELPHES.

### JOUR 3 | **DELPHES**

DELPHES, musée et sanctuaire d'Apollon. Déjeuner. Dîner et nuit à TRIKALA.

### JOUR 4 | **MÉTÉORES**

Visite de deux monastères des MÉTÉORES. Déjeuner. Dîner et nuit à THESSALONIQUE ou KATERINI.

### JOUR 5 | **PELLA - THESSALONIQUE**

PELLA, site et musée. Déjeuner. THESSALONIQUE : agora, arc de Galère, musée archéologique, Rotonde, Ossios David, St-Démétrios, Tour Blanche, ville haute. Dîner et nuit à THESSALONIQUE ou KATERINI.

### JOUR 6 | **VERGINA - DION**

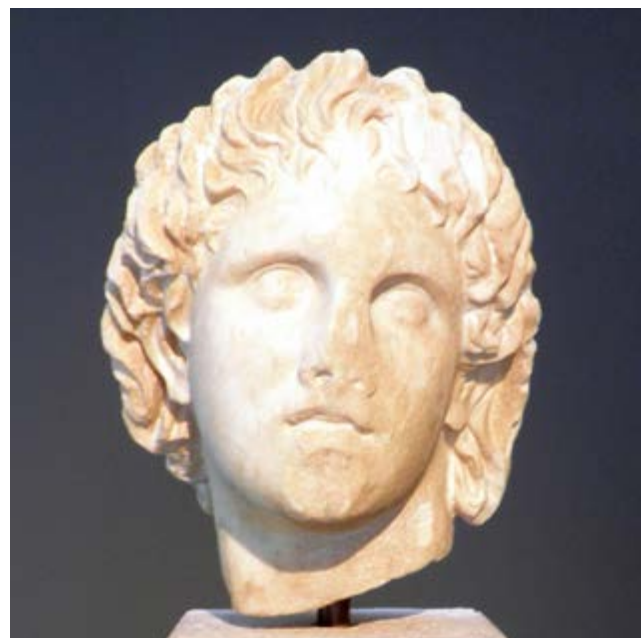
VERGINA, tombes royales et musée. Déjeuner. DION, site archéologique et musée. Dîner et nuit.

### JOUR 7 | **VOL GRÈCE/FRANCE**

Vol retour d'ATHÈNES ou de THESSALONIQUE vers la FRANCE.

**G - ANS 8 JOURS**

Possibilité d'ajouter une journée de visites supplémentaires à AMPHIPOLIS et PHILIPPES, ou à ATHÈNES ou en ARGOLIDE.



| Prix à partir de*                                                 | G - ANS 7 J    | G - ANS 8 J |
|-------------------------------------------------------------------|----------------|-------------|
| Paris                                                             | 493,00 €**     | 527,00 €**  |
| Genève                                                            | 517,00 €       | 551,00 €    |
| Province                                                          | Nous consulter |             |
| * Pour un groupe de 46 à 50 personnes voyageant avant le 15 mars. |                |             |
| ** Prix sans bagage en soute.                                     |                |             |



# Grèce insulaire



## La quête des origines

En lisant Platon, qui n'a rêvé au mythe de l'Atlantide, ce continent originel englouti par une terrible catastrophe ? Non sans arguments, des archéologues de renom ont voulu le localiser en Crète, ravagée par un cataclysme il y a 3500 ans, d'autres à Santorin, dont le volcan a explosé vers la même époque. L'Histoire rejoindrait-elle la légende ? Mystère...

Quoi qu'il en soit, c'est bien là que sont nées les toutes premières civilisations helléniques : cycladique et minoenne, témoins de l'aube brutalement contrariée de l'aventure grecque. Mais la vie continue, éternelle, que ce soit dans la fierté farouche de la Crète ou dans la séduction lumineuse des Cyclades, grâce une mer violette plus ancienne qu'Homère, un ciel plus bleu que bleu, des maisonnettes plus blanches que blanches, aux teintes du drapeau grec. Chacun y choisira « son » île : authentique ou à la mode, paisible ou enfiévrée.

Quelle délectation d'y attendre le coucher du soleil, assis à la terrasse d'une taverne, à l'ombre de tonnelles vibrantes d'arômes, de saveurs, de musique... *B.C.B.*

## LES CYCLADES ET ATHÈNES

8 JOURS



G - ACY 8 JOURS

### JOUR 1 | VOL FRANCE/ATHÈNES

Vol FRANCE/ATHÈNES. Dîner et nuit à ATHÈNES ou environs.

### JOUR 2 | PAROS

Embarquement pour PAROS. Déjeuner. Première découverte de l'île et de PARIKIA; les carrières de marbre, la fameuse basilique Ekatontapylani. Dîner et nuit à PAROS.

### JOUR 3 | NAXOS OU MYKONOS - DÉLOS

Excursion à NAXOS. Déjeuner (panier-repas). On se rend par car privé à APOLLONAS; le Kouros inachevé. Dîner et nuit à PAROS.

**Option de remplacement :** visite de MYKONOS et de DÉLOS à la place de NAXOS.

### JOUR 4 | PAROS - SANTORIN

Suite des visites de PAROS. Déjeuner. Embarquement pour SANTORIN. Dîner et nuit à SANTORIN.

### JOUR 5 | SANTORIN

Excursion en bateau dans la Caldeira, volcan et sources chaudes. Déjeuner. Excursion par car vers les nombreux villages de l'île. Dîner et nuit à SANTORIN.

### JOUR 6 | SANTORIN

Matinée libre. Déjeuner. Embarquement pour LE PIRÉE ou RAPHINA. Dîner et nuit à ATHÈNES ou environs.

### JOUR 7 | ATHÈNES

ATHÈNES, selon votre projet pédagogique : Acropole, musée de l'Acropole, Musée Archéologique National, théâtre de Dionysos, Pnyx, Héphaïsteion, Agora, Monastiraki... Déjeuner-pita. Dîner et nuit à ATHÈNES ou environs.

### JOUR 8 | VOL ATHÈNES/FRANCE

Selon l'horaire de l'avion, d'autres approches d'ATHÈNES sont possibles : Agora, Héphaïsteion, musées (Céramique, Cycladique, Bénaki, etc.). La dernière prestation servie est le petit-déjeuner. Vol ATHÈNES/FRANCE.

| Prix à partir de* | G - ACY 8 JOURS |
|-------------------|-----------------|
| Paris             | 864,00 €**      |
| Genève            | 888,00 €        |
| Province          | Nous consulter  |

\* Pour un groupe de 46 à 50 personnes voyageant avant le 15 mars. \*\* Prix sans bagage en soute.

## LA CRÈTE - SÉJOUR DE BASE

5 OU 6 JOURS



G - ACR 6 JOURS

### JOUR 1 | VOL FRANCE/HÉRAKLION

Vol FRANCE/HÉRAKLION. Dîner et nuit dans les environs d'HÉRAKLION.

### JOUR 2 | MONT IDA - TYLISSOS - ANOGHIA - HÉRAKLION

HÉRAKLION, mont IDA. TYLISSOS, visite des villas minoennes. ANOGHIA, promenade. HÉRAKLION, musée archéologique, tombe de Nikos Kazantzakis sur les remparts, le port, etc. Dîner et nuit dans les environs d'HÉRAKLION.

### JOUR 3 | MALIA - LATO - AGHIOS NIKOLAOS - KNOSSOS

Palais minoen de MALIA, visite. Site archéologique de LATO. Chapelle de la Panaghia Kéra (KRITSA). AGHIOS NIKOLAOS (déjeuner). KNOSSOS, visite. Dîner et nuit dans les environs d'HÉRAKLION.

### JOUR 4 | PHAISTOS - AGHIA TRIADA - GORTYNE - HÉRAKLION

Plaine de la MESSARA. Palais de PHAISTOS et AGHIA TRIADA, visites. GORTYNE. Après-midi découverte d'HÉRAKLION : musée-église Sainte-Catherine, cathédrale Aghios Minas, église Aghios Titos, loggia et fontaine Morosini, le marché, etc. Dîner et nuit dans les environs d'HÉRAKLION.

### JOUR 5 | LA CHANÉE - ARKADHI - RÉTHYMNON

LA CHANÉE, visites (musée archéologique, port vénitien et vieille ville). Monastère d'ARKADHI, visite. RÉTHYMNON, visites : citadelle et vieille ville. Dîner et nuit dans les environs d'HÉRAKLION.

### JOUR 6 | VOL HÉRAKLION/FRANCE.

La dernière prestation servie est le petit-déjeuner. Vol HÉRAKLION/FRANCE.

GI - ACR 5 JOURS

Programme réalisable en 5 jours en fonction des horaires des vols. (Nous consulter)

## JOURNÉES SUPPLÉMENTAIRES POSSIBLES



### 1 OU 2 JOURS EN CRÈTE OU À SANTORIN

G - ACR 7 ou 8 JOURS

Possibilité de réaliser ce programme en 7 ou 8 jours en ajoutant une ou deux journées de visites : en CRÈTE, île de SPINALONGA, PSYCHRO, TOPLOU, VAÏ, ZAKRO, HÉRAKLION et ses environs : nécropole de FOURNI, ARCHANÈS au milieu des vignobles, VATHY PÉTROU (pressoir à vin minoen), musée Nikos Kazantzakis à VARVARI-MYRTIA, musée historique et ethnographique, etc. ou à SANTORIN.



### 1 OU 2 JOURS À ATHÈNES ET/OU EN ARGOLIDE

G - ACR AR 7 ou 8 JOURS

Possibilité d'ajouter à ce programme la visite d'ATHÈNES et/ou de L'ARGOLIDE. Les liaisons entre la Crète et le continent se feront en traversée de nuit en cabines à 4 couchettes.

| Prix à partir de*                                                                               | G-ACR AR 7 J   | G-ACR AR 8 J |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|--------------|
| Paris                                                                                           | Nous consulter |              |
| Genève                                                                                          |                |              |
| Province                                                                                        |                |              |
| * Pour un groupe de 46 à 50 personnes voyageant avant le 15 mars. ** Prix sans bagage en soute. |                |              |

| Prix à partir de* | G-ACR 5 JOURS  | G-ACR 6 JOURS | G-ACR 7 JOURS | G-ACR 8 JOURS |
|-------------------|----------------|---------------|---------------|---------------|
| Paris             | 495,00€**      | 560,00€**     | 610,00€**     | 664,00€**     |
| Province          | Nous consulter |               |               |               |

\* Pour un groupe de 46 à 50 personnes voyageant à partir d'avril.  
\*\* Prix sans bagage en soute.



# Le Grand Tour Italie-Grèce

Véritable voyage initiatique, « le Grand Tour » envoyait sur les routes d'Europe les jeunes gens désireux de parfaire leur culture classique. ARISTA ressuscite cette tradition en vous proposant ce riche programme.



## DE ROME À ATHÈNES

9 OU 10 JOURS

CAR ET BATEAU



**GT - PRA 9 JOURS**

### JOUR 1 | DÉPART

Départ de FRANCE. Repas à prévoir.

### JOUR 2 | ROME

Arrivée à ROME. Petit-déjeuner (libre). Visites à pied : Forum, Colisée et éventuellement le Palatin. Déjeuner. Découverte des places et des fontaines : la fontaine de Trevi, le Panthéon, la place Navone, la place Saint-Pierre (Vatican). Dîner et nuit à FIUGGI.

### JOUR 3 | POMPÉI

Visite du site de POMPÉI. Déjeuner (panier-repas). Départ pour BARI. Embarquement pour la GRÈCE. Dîner et nuit à bord en cabines à 4 avec salle de bain.

### JOUR 4 | OLYMPIE ou PATRAS

Petit-déjeuner à bord. Arrivée à PATRAS. Déjeuner. Selon la saison, départ pour OLYMPIE et visite du site et du musée ; ou départ pour l'ARGOLIDE. Dîner et nuit à OLYMPIE ou environs ou en ARGOLIDE.

### JOUR 5 | ARGOLIDE

MYCÈNES, site, musée et tombes. Déjeuner. TIRYNTHÉ, NAUPLIE, ÉPIDAURE, sanctuaire et théâtre. Dîner et nuit à ATHÈNES ou environs.

### JOUR 6 | ATHÈNES

ATHÈNES, selon votre projet pédagogique : Acropole, musée de l'Acropole, Musée Archéologique National, théâtre de Dionysos, Pnyx, Héphaïsteion, Agora, Monastiraki... Déjeuner-pita. Départ en fin d'après-midi pour DELPHES. Dîner et nuit à DELPHES.

### JOUR 7 | DELPHES

DELPHES, sanctuaire d'Apollon, Marmaria, musée archéologique. Déjeuner. Embarquement à PATRAS pour ANCÔNE. Dîner (panier-repas) et nuit à bord. Cabines à 4 avec salle de bain.

### JOUR 8 | ANCÔNE

Petit-déjeuner et déjeuner à bord (option). Arrivée à ANCÔNE. Départ pour la FRANCE.

### JOUR 9 | RETOUR

Arrivée en FRANCE. Fin du voyage.

**GT - PRA 10 JOURS**

Possibilité de réaliser ce voyage en 10 jours en ajoutant une journée de visite à ROME ou en CAMPANIE.

### VARIANTE

**Option VENISE :** vous avez l'opportunité extraordinaire de partir d'ANCÔNE et de revenir par VENISE, où vous pourrez passer toute une journée. Votre voyage durerait alors un jour de plus.

| Prix à partir de *                                           | GT - PRA 9 JOURS | GT - PRA 10 JOURS |
|--------------------------------------------------------------|------------------|-------------------|
| ÎLE DE FRANCE                                                | 640,00 €         | 681,00 €          |
| NORD/EST                                                     | 581,00 €         | 620,00 €          |
| NORD/OUEST                                                   | 640,00 €         | 681,00 €          |
| SUD/EST                                                      | 594,00 €         | 634,00 €          |
| SUD/OUEST                                                    | 611,00 €         | 651,00 €          |
| * Pour un groupe de 51 personnes voyageant avant le 15 mars. |                  |                   |

# Italie

## GÉNÉRALITÉS

### ENTRÉES DANS SITES & MUSÉES

ARISTA se charge des réservations auprès des sites et musées où elles sont obligatoires. Toutefois, en Toscane, notamment à Florence, de nombreux sites [Galerie des Offices, Galerie de l'Académie, jardins de Boboli et Palazzo Pitti...] demandent la réservation directe de l'établissement scolaire. Nous vous conseillons de faire ces réservations dès que possible, car ces sites sont extrêmement difficiles à réserver. Idem pour les musées du Vatican, qui ouvrent leurs réservations deux mois à l'avance.

**Attention !** Rome : la Galerie Borghèse est extrêmement difficile à obtenir car elle n'est accessible pour les scolaires que sur réservation. Campanie : la Solfatare est fermée définitivement.

### PETITS GROUPES

Les petits groupes (moins de trente personnes) privilégieront l'acheminement par avion vers l'Italie.

### TRANSPORT PAR CAR

Pour des raisons de réglementation, le véhicule ne pourra être utilisé les premier et dernier jours en Italie. Le car doit obligatoirement s'arrêter pendant 9 heures. Nos devis incluent les frais de parkings et de checkpoints sur place.

### PÉRIODES DÉLICATES

**05, 07, 14, 15, 21, 22 FEVRIER - 06, 07, 14 MARS 2026** | Tournoi des 6 nations à Rome  
**22 FÉVRIER 2026** | Marathon de Naples  
**22 MARS 2026** | Marathon de Rome  
**30 MARS - 05 AVRIL 2026** | Semaine Sainte et Pâques  
**24-27 AVRIL 2026** | Pont de la fête de la Libération  
**01-04 MAI 2026** | Pont du 1<sup>er</sup> mai  
**30 MAI - 02 JUIN 2026** | Pont de la fête de la République





# Rome et le Latium



## Rome: l'Antiquité éternelle

Rome, « La Ville », fut et reste, pour beaucoup, le centre du Monde. Que de splendeurs accumulées depuis les balbutiements de la Louve jusqu'à l'exubérance des films de Fellini ! Il faudrait une vie pour les découvrir toutes...

Mais comment par ailleurs négliger ses environs ?

Le port d'Ostie, quasi intact ; les stupéfiants sites étrusques de Cerveteri et Tarquinia ; l'extravagante folie architecturale d'Hadrien à Tivoli... *B.C.B.*

## ROME ET LE LATIUM

4 OU 5 JOURS



**I - ARL 4 JOURS**

### JOUR 1 | ROME BAROQUE

Vol FRANCE/ROME. Installation à l'hôtel. Déjeuner libre. Promenade dans la ROME baroque selon votre projet pédagogique : fontaine de Trevi, place d'Espagne et fontaine de la Barcaccia, la Trinité-des-Monts, Santa Maria del Popolo, Piazza Colonna, Saint-Ignace, Panthéon, Saint-Louis-des-Français, Saint-Augustin, place Navone, Campo dei Fiori, palais Farnèse et Spada. Dîner et nuit à ROME.

### JOUR 2 | ROME ANTIQUE

Capitole, roche Tarpéienne, Forum romain, Palatin. Déjeuner (panier-repas). Forums impériaux, Colisée, éventuellement Saint-Clément (basilique paléochrétienne et mithraeum). Dîner et nuit à ROME.

### JOUR 3 | ROME

Deux demi-journées de visites à sélectionner dans la liste ci-contre. Déjeuner (panier-repas). Dîner et nuit à ROME.

### JOUR 4 | ROME CHRÉTIENNE

VATICAN : l'essentiel des musées, la Chapelle Sixtine. Déjeuner (panier-repas). La basilique Saint-Pierre. Selon l'horaire du vol retour, pont Saint-Ange, Ara Pacis, mausolée d'Auguste. Retour à l'hôtel et transfert à l'aéroport. Vol ROME/FRANCE. Fin du voyage.

**I - ARL 5 JOURS**

Programme réalisable en 5 jours en ajoutant deux demi-journées selon votre projet pédagogique (cf. liste ci-contre).

**NB : prévoir les transports en commun tous les jours (à la charge du groupe).**



| Prix à partir de *                                                                                    | I - ARL 4 JOURS | I - ARL 5 JOURS |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| Paris                                                                                                 | 334,00 €        | 388,00 €        |
| Province                                                                                              | Nous consulter  |                 |
| * Pour un groupe de 36 à 40 personnes voyageant avant le 28 février.<br>** Prix sans bagage en soute. |                 |                 |

## ROME ET LE LATIUM

5, 6 OU 7 JOURS



### I - CRL 6 JOURS

#### JOUR 1 | DÉPART

Départ de FRANCE. Panier-repas à prévoir. Nuit en car.

#### JOUR 2 | ROME ANTIQUE

Petit-déjeuner (libre). Capitole, roche Tarpéienne, Forum romain, Palatin. Déjeuner. Forums impériaux, Colisée, éventuellement Saint-Clément (basilique paléochrétienne et mithraeum). Dîner et nuit dans la région de ROME.

#### JOUR 3 | ROME

Deux demi-journées de visites à sélectionner dans la liste ci-dessous. Déjeuner (panier-repas). Dîner et nuit dans la région de ROME.

#### JOUR 4 | ROME

Deux demi-journées de visites à sélectionner dans la liste ci-dessous.

Déjeuner (panier-repas). Dîner et nuit dans la région de ROME.

#### JOUR 5 | ROME CHRÉTIENNE ROME BAROQUE

VATICAN : l'essentiel des musées, la Chapelle Sixtine. Déjeuner (panier-repas). La basilique Saint-Pierre. Promenade dans la ROME baroque : pont Saint-Ange, place Navone, Saint-Louis-des-Français, Panthéon, fontaine de Trevi, place d'Espagne, la Trinité-des-Monts, Santa Maria del Popolo, Ara Pacis. Dîner. Départ pour la FRANCE. Nuit en car.

#### JOUR 6 | RETOUR

### I - CRL 5 JOURS

Programme réalisable en 5 jours en supprimant deux demi-journées selon votre projet pédagogique.

### I - CRL 7 JOURS

Programme réalisable en 7 jours en rajoutant deux demi-journées selon votre projet pédagogique.

**NB : Le petit-déjeuner du jour d'arrivée en Italie est libre mais peut être servi. (Nous consulter)**

| Prix à partir de* | I - CRL 5 JOURS | I - CRL 6 JOURS | I - CRL 7 JOURS |
|-------------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| ÎLE DE FRANCE     | 311,00 €        | 357,00 €        | 407,00 €        |
| NORD/EST          | 274,00 €        | 317,00 €        | 365,00 €        |
| NORD/OUEST        | 351,00 €        | 394,00 €        | 440,00 €        |
| SUD/EST           | 251,00 €        | 296,00 €        | 344,00 €        |
| SUD/OUEST         | 304,00 €        | 347,00 €        | 393,00 €        |

\* Pour un groupe de 51 personnes voyageant avant le 28 février.

## LISTE DES DEMI-JOURNÉES DE VISITES POSSIBLES

### 1 MUSÉES CAPITOLINS / ÎLE TIBÉRINE / FORUM BOARIUM

Musées capitolins (collection unique d'art romain et italien ; vue sur le Forum romain depuis la galerie du Tabularium), théâtre de Marcellus, pont Fabricius, île Tibérine, Piazza Bocca della Verità (Forum Boarium) : église Santa Maria in Cosmedin, temple de Portunus dit de la Fortune virile, temple d'Hercule, arc de Janus. Visite possible de la Domus Aurea (ancien palais de Néron).

### 2 VIA APPIA ANTICA / THERMES DE CARACALLA

Tombeau de Cecilia Metella, catacombes paléochrétiennes de Saint-Callixte ou de Saint-Sébastien, etc. Thermes de Caracalla.

### 3 DANS LES JARDINS DE LA VILLA BORGHÈSE

Promenade dans les jardins et visite d'un musée selon votre projet pédagogique :

- La galerie Borghèse : chefs-d'œuvre renaissants et baroques.
- Le musée de la Villa Giulia : le plus important des musées étrusques.
- La Galerie Nationale d'Art Moderne.
- La Villa Médicis (Académie de France à Rome).

### 4 OSTIA ANTICA, L'ANCIEN PORT DE ROME

Thermes, théâtre, place des Corporations, Capitole, Insulae, école de Trajan, musée, etc.

### 5 TIVOLI : LA VILLA D'HADRIEN OU LA VILLA D'ESTE

Visite possible du musée d'archéologie prénestine de PALESTRINA. Nous consulter.

### 6 MUSÉE NATIONAL ROMAIN

Les collections du musée sont réparties sur quatre sites : vous pourrez visiter en une demi-journée les Thermes de Dioclétien (visite de Sainte-Marie-des-Anges et des collections antiques), et le Palazzo Massimo (fresques, mosaïques et multiples pièces de villas dont celle de Livie). Accès également possible au Palazzo Altemps et à la Crypta Balbi.

### 7 QUARTIER DE L'E.U.R. / CENTRALE MONTEMARTINI

Promenade dans le quartier « futuriste » de l'E.U.R. Centrale électrique Montemartini, de style « Art Nouveau », dont les machines côtoient 400 sculptures antiques provenant des musées capitolins.

### 8 LES STUDIOS CINECITTÀ SI MOSTRA

Mythique cité du cinéma italien, souvent appelée « *La fabbrica dei sogni* » (La fabrique des rêves), Cinecittà propose la découverte de ses studios, leurs décors historiques grandioses ainsi que les métiers du cinéma (ateliers possibles sur demande).

### 9 ACTIVITÉS COMPLÉMENTAIRES : ATELIER

Vous avez la possibilité de participer avec vos élèves à divers ateliers à Rome : fabrique de glaces, pâtes ou pizzas.



# La Campanie



Comment résister à l'appel des Sirènes de Campanie ; à la langueur dolente de Pæstum ; à la dolce vita décadente de Baïes ou de Pouzzoles ; aux délices vénéneuses de la Côte Sorrentine ; aux frissons menaçants du formidable Vésuve ; et à Naples, la trépidante, l'exubérante, la frénétique, ardent théâtre de la dérision ? Si vous voulez voir l'Antiquité toute nue, encore debout, c'est là qu'il faut aller. *B.C.B.*

## LA CAMPANIE

4, 5 OU 6 JOURS



**I - AC 4 JOURS**

### JOUR 1 | DÉPART - NAPLES

Vol FRANCE/NAPLES. Déjeuner libre. Transfert à NAPLES. Visite du musée archéologique. Promenade dans Spacca-Napoli : Decumanus majeur, rue San Gregorio Armeno, possible visite de la ville souterraine de l'église San Lorenzo et de la Cappella Santa Restituta du Duomo. Transfert à l'hôtel. Dîner et nuit dans la région de NAPLES.

### JOUR 2 | HERCULANUM - PAESTUM

Visite d'HERCULANUM. Départ pour PAESTUM. Déjeuner (panier-repas). PAESTUM : aire archéologique et musée. Dîner et nuit dans la région de NAPLES.

### JOUR 3 | VÉSUYE - POMPÉI

Excursion au VÉSUYE. Déjeuner (panier-repas). Visite de POMPÉI. Dîner et nuit dans la région de NAPLES.

### JOUR 4 | OPLONTIS ou CHAMPS PHLÉGRÉENS - RETOUR

Visite de la villa d'OPLONTIS ou des CHAMPS PHLÉGRÉENS : amphithéâtre de POUZZOLES et/ou « antre de la Sibylle » à CUMES et/ou BAÏES. Déjeuner (panier-repas). Transfert à l'aéroport. Vol NAPLES/FRANCE.

### VARIANTES

Selon votre projet pédagogique, visites possibles : CAPRI ou ISCHIA ; musée de BOSCOREALE ; Musée Archéologique Virtuel d'HERCULANUM (M.A.V.) ; STABIES : villas de San Marco et d'Arianna ; catacombes napolitaines ou NAPLES souterraine ; musée de Capodimonte ; palais royal de CASERTE ; villa submergée de BAÏES ; musée archéologique de CAPOUE ; visites agroalimentaires : fabrique de pâtes, de mozzarella, etc.

### I - AC 5 ou 6 JOURS

Programme réalisable en 5 ou 6 jours en ajoutant une ou deux journée(s) selon votre projet pédagogique.



| Prix à partir de*                                                                                     | I - AC<br>4 JOURS | I - AC<br>5 JOURS | I - AC<br>6 JOURS |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Paris                                                                                                 | 360,00 €**        | 400,00 €**        | 446,00 €**        |
| Province                                                                                              | Nous consulter    |                   |                   |
| * Pour un groupe de 36 à 40 personnes voyageant avant le 28 février.<br>** Prix sans bagage en soute. |                   |                   |                   |



## LA CAMPANIE

5, 6 OU 7 JOURS



RÉALISABLE EN AVION

### I - CC 7 JOURS

#### JOUR 1 | DÉPART

Départ de FRANCE. Panier-repas à prévoir. Nuit en car.

#### JOUR 2 | NAPLES

Petit-déjeuner (libre). Visite du musée archéologique de NAPLES. Déjeuner. Promenade dans Spacca-Napoli : Decumanus majeur, rue San Gregorio Armeno, visites possibles de la ville souterraine de l'église San Lorenzo, des chapelles Santa Restituta du Duomo et San Severo, du cloître de Santa Chiara. Dîner et nuit dans la région de NAPLES.

#### JOUR 3 | CHAMPS PHLÉGRÉENS - HERCULANUM

Visite de POUZZOLES (amphithéâtre Flavian, temples de « Sérapis » et d'Auguste). Visite de BAÏES et/ou de CUMES (« antre de la Sibylle »). Déjeuner (panier-repas). Visite d'HERCULANUM. Dîner et nuit dans la région de NAPLES.

#### JOUR 4 | OPLONTIS - PAESTUM

Visite de la villa d'OPLONTIS. Départ pour PAESTUM. Déjeuner (panier-repas). PAESTUM : aire archéologique et musée. Dîner et nuit dans la région de NAPLES.

#### JOUR 5 | CAPRI

Traversée en hydroglisseur. Journée découverte de CAPRI. Dîner et nuit dans la région de NAPLES.

#### JOUR 6 | VÉSUVE - POMPÉI

Excursion au VÉSUVE. Déjeuner (panier-repas). L'après-midi, visite du site de POMPÉI. Dîner. Départ pour la FRANCE. Nuit en car.

#### JOUR 7 | RETOUR

#### VARIANTES

Selon votre projet pédagogique, visites possibles : musée de BOSCOREALE ; Musée Archéologique Virtuel d'HERCULANUM (M.A.V.) ; STABIES : villas de San Marco et d'Arianna ; ISCHIA ; catacombes napolitaines ou NAPLES souterraine ; musée de Capodimonte ; côte amalfitaine : Positano ; palais royal de CASERTE ; villa submergée de BAÏES ; musée archéologique de CAPOUE ; visites agroalimentaires : fabrique de pâtes, de mozzarella, etc. ; atelier pizza.

**NB :** Le petit-déjeuner du jour d'arrivée en Italie est libre mais peut être servi. (Nous consulter)

### I - CC 5 JOURS

#### JOUR 1 | DÉPART DE FRANCE

#### JOUR 2 | NAPLES

#### JOUR 3 | HERCULANUM ou OPLONTIS - PAESTUM

#### JOUR 4 | VÉSUVE ou CHAMPS PHLÉGRÉENS POMPÉI

#### JOUR 5 | RETOUR

### I - CC 6 JOURS

#### JOUR 1 | DÉPART DE FRANCE

#### JOUR 2 | POMPÉI

#### JOUR 3 | VÉSUVE ou CHAMPS PHLÉGRÉENS HERCULANUM

#### JOUR 4 | OPLONTIS - PAESTUM

#### JOUR 5 | NAPLES

#### JOUR 6 | RETOUR

| Prix à partir de * | I - CC<br>5 JOURS | I - CC<br>6 JOURS | I - CC<br>7 JOURS |
|--------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| ÎLE DE FRANCE      | 323,00 €          | 367,00 €          | 466,00 €          |
| NORD/EST           | 293,00 €          | 337,00 €          | 434,00 €          |
| NORD/OUEST         | 367,00 €          | 407,00 €          | 501,00 €          |
| SUD/EST            | 267,00 €          | 309,00 €          | 403,00 €          |
| SUD/OUEST          | 309,00 €          | 348,00 €          | 443,00 €          |

\* Pour un groupe de 51 personnes voyageant avant le 28 février.



# Rome - Latium - Campanie

## ROME ET LA CAMPANIE

5 JOURS, OPTION A



RÉALISABLE EN AVION

I - CRC 5 JOURS A

2 JOURS  
ROME  
1 JOUR  
CAMPANIE

### JOUR 1 | DÉPART

Départ de FRANCE. Panier-repas à prévoir. Nuit en car.

### JOUR 2 | ROME ANTIQUE

Petit-déjeuner (libre). ROME, selon votre projet pédagogique : Capitole, musées capitolins, roche Tarpéienne, théâtre de Marcellus, temple d'Apollon, Forum, Palatin, Colisée, forums impériaux, etc. Déjeuner. Dîner et nuit à FIUGGI.

### JOUR 3 | POMPÉI - NAPLES

Visites de POMPÉI et éventuellement du musée archéologique de NAPLES. Déjeuner (panier-repas). Dîner et nuit à FIUGGI.

### JOUR 4 | ROME

VATICAN : l'essentiel des musées, la Chapelle Sixtine. Déjeuner (panier-repas). La basilique Saint-Pierre. Promenade dans la ROME baroque. Dîner. Départ pour la FRANCE. Nuit en car.

### JOUR 5 | RETOUR

NB : Le petit-déjeuner du jour d'arrivée en Italie est libre mais peut être servi. (Nous consulter)

I - CRC 5 JOURS B

1 JOUR  
ROME  
2 JOURS  
CAMPANIE

### JOUR 1 | DÉPART

### JOUR 2 | ROME

### JOUR 3 | NAPLES - HERCULANUM

### JOUR 4 | VESUVE ou OPLONTIS - POMPÉI

### JOUR 5 | RETOUR

| Prix à partir de* | I - CRC 5 J A | I - CRC 5 J B |
|-------------------|---------------|---------------|
| ÎLE DE FRANCE     | 333,00 €      | 332,00 €      |
| NORD/EST          | 293,00 €      | 292,00 €      |
| NORD/OUEST        | 377,00 €      | 376,00 €      |
| SUD/EST           | 277,00 €      | 276,00 €      |
| SUD/OUEST         | 319,00 €      | 318,00 €      |

\* Pour un groupe de 51 personnes voyageant avant le 28 février.

## ROME ET LA CAMPANIE

6 JOURS, OPTION A



RÉALISABLE EN AVION

I - CRC 6 JOURS A

2 JOURS  
ROME  
2 JOURS  
CAMPANIE

### JOUR 1 | DÉPART

Départ de FRANCE. Panier-repas à prévoir. Nuit en car.

### JOUR 2 | ROME ANTIQUE

Petit-déjeuner (libre). ROME, selon votre projet pédagogique : Capitole, musées capitolins, roche Tarpéienne, théâtre de Marcellus, temple d'Apollon, Forum, Palatin, Colisée, Saint-Clément (basilique paléochrétienne et mithraeum), forums impériaux, etc. Déjeuner. Dîner et nuit à FIUGGI.

### JOUR 3 | VÉSUVI OU CHAMPS PHLÉGRÉENS - POMPÉI

Excursion au VÉSUVI ou visite des CHAMPS PHLÉGRÉENS : POZZOLES (amphithéâtre FLAVIENS, temples de « Sérapis » et d'Auguste), et/ou CUMES (« antre de la Sibylle ») et/ou BAÏES. Déjeuner (panier-repas). L'après-midi, visite du site de POMPÉI. Dîner et nuit dans la région de NAPLES.

### JOUR 4 | OPLONTIS ou HERCULANUM NAPLES

Visite de la villa d'OPLONTIS ou du site d'HERCULANUM. Déjeuner (panier-repas). L'après-midi, visite du musée archéologique de NAPLES et promenade découverte de la ville. Dîner et nuit à FIUGGI.

### JOUR 5 | ROME CHRÉTIENNE ROME BAROQUE

VATICAN : l'essentiel des musées, la Chapelle Sixtine. Déjeuner (panier-

repas). La basilique Saint-Pierre. Promenade dans la ROME baroque : pont Saint-Ange, place Navone, Saint-Louis-des-Français, Panthéon, fontaine de Trevi, place d'Espagne, la Trinité-des-Monts, etc. Dîner. Départ pour la FRANCE. Nuit en car.

### JOUR 6 | RETOUR

#### VARIANTES

- JOUR 4 | matinée à PAESTUM, après-midi à HERCULANUM ou NAPLES.
- Matinée du JOUR 5 à TIVOLI.
- Visite du site de BAÏES ou du musée de BOSCOREALE.
- Passage aux grottes de Tibère à SPERLONGA.

NB : Le petit-déjeuner du jour d'arrivée en Italie est libre mais peut être servi. (Nous consulter)

| Prix à partir de* | I - CRC 6 J A |
|-------------------|---------------|
| ÎLE DE FRANCE     | 379,00 €      |
| NORD/EST          | 340,00 €      |
| NORD/OUEST        | 419,00 €      |
| SUD/EST           | 321,00 €      |
| SUD/OUEST         | 361,00 €      |

\* Pour un groupe de 51 personnes voyageant avant le 28 février.





## ROME ET LA CAMPANIE

6 JOURS, OPTION C



RÉALISABLE EN AVION

I - CRC 6 JOURS C

2 JOURS  
ROME  
1 JOUR LATIUM  
1 JOUR  
CAMPANIE

### JOUR 1 | DÉPART

Départ de FRANCE. Panier-repas à prévoir.  
Nuit en car.

### JOUR 2 | ROME ANTIQUE

Petit-déjeuner (libre). ROME, selon votre projet pédagogique : Capitole, musées capitolins, roche Tarpéienne, théâtre de Marcellus, temple d'Apollon, Forum, Palatin, Colisée, Saint-Clément (basilique paléochrétienne et mithraeum), forums impériaux, etc. Déjeuner. Dîner et nuit à FIUGGI.

### JOUR 3 | TIVOLI - OSTIE

TIVOLI : visite de la Villa d'Este ou de la Villa Adriana. Déjeuner (panier-repas). OSTIE : visite du site archéologique. Dîner et nuit à FIUGGI.

### JOUR 4 | NAPLES ou VÉSUVÉ - POMPÉI ou HERCULANUM

Visite du musée archéologique de NAPLES ou excursion au VÉSUVÉ. Déjeuner (panier-repas). L'après-midi, visite du site de POMPÉI ou d'HERCULANUM. Dîner et nuit à FIUGGI.

### JOUR 5 | ROME CHRÉTIENNE - ROME BAROQUE

VATICAN : l'essentiel des musées, la Chapelle Sixtine. Déjeuner (panier-repas). La basilique Saint-Pierre. Promenade dans la ROME baroque : pont Saint-Ange, place Navone, Saint-Louis-des-Français, Panthéon, fontaine de Trevi, place d'Espagne, la Trinité-des-Monts, villa Médicis, Santa Maria del Popolo, Ara Pacis. Dîner. Départ pour la FRANCE. Nuit en car.

### JOUR 6 | RETOUR

#### VARIANTE

JOUR 3 | matinée à TIVOLI, route vers la CAMPANIE. Première visite en CAMPANIE. Dîner et nuit dans la région de NAPLES.

**NB : Le petit-déjeuner du jour d'arrivée en Italie est libre mais peut être servi. (Nous consulter)**



## ROME ET LA CAMPANIE

6 JOURS, OPTION B



RÉALISABLE EN AVION

I - CRC 6 JOURS B

1 JOUR  
ROME  
3 JOURS  
CAMPANIE

### JOUR 1 | DÉPART

Départ de FRANCE.  
Panier-repas à prévoir. Nuit en car.

### JOUR 2 | ROME

Petit-déjeuner (libre). ROME, selon votre projet pédagogique : Capitole, musées capitolins, Forum, Palatin, Colisée, forums impériaux, Vatican, place Navone, Saint-Louis-des-Français, Panthéon, fontaine de Trevi, place d'Espagne, etc. Déjeuner. Dîner et nuit à FIUGGI.

### JOUR 3 | VÉSUVÉ OU CHAMPS PHLÉGRÉENS - NAPLES

Excursion au VÉSUVÉ ou visite des CHAMPS PHLÉGRÉENS : amphithéâtre de POZZUOLI et/ou « antre de la Sibylle » à CUMES et/ou BAÏES. Déjeuner (panier-repas). L'après-midi, visite du musée archéologique de NAPLES et promenade découverte de la ville. Dîner et nuit dans la région de NAPLES.

### JOUR 4 | HERCULANUM - PAESTUM

Visite d'HERCULANUM. Départ pour PAESTUM. Déjeuner (panier-repas). PAESTUM : aire archéologique et musée. Dîner et nuit dans la région de NAPLES.

### JOUR 5 | OPLONTIS - POMPÉI

Visite de la villa d'OPLONTIS. Déjeuner (panier-repas). L'après-midi, visite du site de POMPÉI. Dîner. Départ pour la FRANCE. Nuit en car.

### JOUR 6 | RETOUR

#### VARIANTES

Selon votre projet pédagogique, visites possibles : CAPRI ou ISCHIA ; Musée Archéologique Virtuel d'HERCULANUM (M.A.V) ; musée de BOSCOREALE ; STABIES : villas de San Marco et d'Arianna ; grottes deTibère à SPERLONGA ; Palais Royal de CASERTE ; visites agroalimentaires : fabrique de pâtes, de mozzarella, etc. ; atelier pizza.

**NB : Le petit-déjeuner du jour d'arrivée en Italie est libre mais peut être servi. (Nous consulter)**

| Prix à partir de* | I - CRC 6 JOURS B |
|-------------------|-------------------|
| ÎLE DE FRANCE     | 385,00 €          |
| NORD/EST          | 345,00 €          |
| NORD/OUEST        | 424,00 €          |
| SUD/EST           | 326,00 €          |
| SUD/OUEST         | 366,00 €          |

\* Pour un groupe de 51 personnes voyageant avant le 28 février.

| Prix à partir de* | I - CRC 6 JOURS C |
|-------------------|-------------------|
| ÎLE DE FRANCE     | 381,00 €          |
| NORD/EST          | 341,00 €          |
| NORD/OUEST        | 421,00 €          |
| SUD/EST           | 323,00 €          |
| SUD/OUEST         | 362,00 €          |

\* Pour un groupe de 51 personnes voyageant avant le 28 février.



# ROME ET LA CAMPANIE

7 JOURS

 RÉALISABLE EN AVION

## I - CRC 7 JOURS A

2 JOURS  
ROME  
3 JOURS  
CAMPANIE

### JOUR 1 | DÉPART

Départ de FRANCE. Panier-repas à prévoir. Nuit en car.

### JOUR 2 | ROME ANTIQUE

Petit-déjeuner (libre). ROME, selon votre projet pédagogique : Capitole, musées capitolins, roche Tarpéenne, théâtre de Marcellus, temple d'Apollon, Forum, Palatin, Colisée, Saint-Clément (basilique paléochrétienne et mithraeum), forums impériaux, etc. Déjeuner. Dîner et nuit à FIUGGI.

### JOUR 3 | VÉSUVE ou CHAMPS PHLÉGRÉENS - NAPLES

Excursion au VÉSUVE ou visite des CHAMPS PHLÉGRÉENS : amphithéâtre de POZZUOLI et/ou « antre de la Sibylle » à CUMES et/ou BAÏES. Déjeuner (panier-repas). L'après-midi, visite du musée archéologique de NAPLES et promenade découverte de la ville. Dîner et nuit dans la région de NAPLES.

### JOUR 4 | HERCULANUM - PAESTUM

Visite d'HERCULANUM. Départ pour PAESTUM. Déjeuner (panier-repas). PAESTUM : aire archéologique et musée. Dîner et nuit dans la région de NAPLES.

### JOUR 5 | OPLONTIS - POMPÉI

Visite de la villa d'OPLONTIS. Déjeuner (panier-repas). L'après-midi, visite du site de POMPÉI. Dîner et nuit à FIUGGI.

### JOUR 6 | ROME CHRÉTIENNE - ROME BAROQUE

VATICAN : l'essentiel des musées, la Chapelle Sixtine. Déjeuner (panier-repas). La basilique Saint-Pierre. Promenade dans la ROME baroque : pont Saint-Ange, place Navone, Saint-Louis-des-Français, Panthéon, fontaine de Trevi, place d'Espagne, la Trinité-des-Monts, villa Médicis, Santa Maria del Popolo, Ara Pacis. Dîner. Départ pour la FRANCE. Nuit en car.

### JOUR 7 | RETOUR

#### VARIANTES

- Matinée du JOUR 6 à TIVOLI.
- Selon votre projet pédagogique, visites possibles : CAPRI ou ISCHIA ; Musée Archéologique Virtuel d'HERCULANUM (M.A.V.) ; musée de BOSCOREALE ; catacombes napolitaines et NAPLES souterraine ; grottes de Tibère à SPERLONGA ; Palais Royal de CASERTE ; visites agro-alimentaires : fabrique de pâtes, de mozzarella, etc.

NB : Le petit-déjeuner du jour d'arrivée en Italie est libre mais peut être servi. (Nous consulter)

## I - CRC 7 JOURS B

1 JOUR  
ROME  
4 JOURS  
CAMPANIE

### JOUR 1 | DÉPART DE FRANCE

### JOUR 2 | ROME ANTIQUE ou ROME CHRÉTIENNE et/ou ROME BAROQUE

### JOUR 3 | POMPÉI

### JOUR 4 | VÉSUVE ou CHAMPS PHLÉGRÉENS HERCULANUM

### JOUR 5 | OPLONTIS - PAESTUM

### JOUR 6 | NAPLES

### JOUR 7 | RETOUR

## I - CRC 7 JOURS C

3 JOURS  
ROME  
2 JOURS  
CAMPANIE

### JOUR 1 | DÉPART DE FRANCE

### JOUR 2 | ROME ANTIQUE

### JOUR 3 | ROME et/ou OSTIE et/ou TIVOLI

### JOUR 4 | VÉSUVE ou CHAMPS PHLÉGRÉENS - POMPÉI

### JOUR 5 | OPLONTIS ou HERCULANUM - NAPLES

### JOUR 6 | ROME CHRÉTIENNE - ROME BAROQUE

### JOUR 7 | RETOUR

| Prix à partir de *                                              | I - CRC<br>7 J A | I - CRC<br>7 J B | I - CRC<br>7 J C |
|-----------------------------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|
| ÎLE DE FRANCE                                                   | 428,00 €         | 413,00 €         | 420,00 €         |
| NORD/EST                                                        | 390,00 €         | 376,00 €         | 382,00 €         |
| NORD/OUEST                                                      | 463,00 €         | 448,00 €         | 453,00 €         |
| SUD/EST                                                         | 367,00 €         | 350,00 €         | 354,00 €         |
| SUD/OUEST                                                       | 404,00 €         | 380,00 €         | 397,00 €         |
| * Pour un groupe de 51 personnes voyageant avant le 28 février. |                  |                  |                  |

Pour ceux qui voudraient une approche plus spécifique de la **Magna Graecia** nous proposons des programmes **CAMPANIE ET SICILE** page 45.

# Autour des Étrusques

« Les nations les plus célèbres ont une époque brillante. L'Italie en a trois [...] [Elle] a la gloire de l'antique Étrurie, qui avant la Grèce cultiva les arts et la sagesse, l'âge d'Auguste, et enfin le siècle de Léon X. »

*Tiré de l'Histoire de la peinture en Italie (tome 1) de Stendhal.*



## ROME ET L'ÉTRURIE

6 JOURS   RÉALISABLE EN AVION

I - CRE 6 JOURS

### JOUR 1 | DÉPART

Départ de FRANCE. Panier-repas à prévoir.  
Nuit en car.

### JOUR 2 | ROME ANTIQUE

Petit-déjeuner (libre). ROME, selon votre projet pédagogique : Capitole, musées capitolins, roche Tarpéienne, théâtre de Marcellus, temple d'Apollon, Forum, Palatin, Colisée, Saint-Clément (basilique paléochrétienne et mithraeum), forums impériaux, etc. Déjeuner. Dîner et nuit à SANTA SEVERA.

### JOUR 3 | CERVETERI - VILLA GIULIA

CERVETERI : visite de la nécropole. Déjeuner (panier-repas). Visite du musée étrusque de la Villa Giulia à ROME. Dîner et nuit à SANTA SEVERA.

### JOUR 4 | TARQUINIA - VULCI ou OSTIE

TARQUINIA : musée national et nécropole. Déjeuner (panier-repas). VULCI : musée et parc archéologique ou site archéologique d'OSTIE. Dîner et nuit à SANTA SEVERA.

### JOUR 5 | ROME CHRÉTIENNE - ROME BAROQUE

VATICAN : l'essentiel des musées, la Chapelle Sixtine. Déjeuner (panier-repas). La basilique Saint-Pierre. Promenade dans la ROME baroque : pont Saint-Ange, place Navone, Saint-Louis-des-Français, Panthéon, fontaine de Trevi, place d'Espagne, la Trinité-des-Monts, Santa Maria del Popolo, Ara Pacis. Dîner. Départ pour la FRANCE. Nuit en car.

### JOUR 6 | RETOUR

#### VARIANTE

• JOUR 4 | possibilité de remplacer VULCI ou OSTIE par NORCHIA.

NB : Le petit-déjeuner du jour d'arrivée en Italie est libre mais peut être servi. (Nous consulter)

## LES PETITS CHEVAUX DE TARQUINIA : ROME, ÉTRURIE, FLORENCE

6 OU 7 JOURS



I - CREF 6 JOURS

### JOUR 1 | DÉPART

Départ de FRANCE. Panier-repas à prévoir. Nuit en car.

### JOUR 2 | ROME

Petit-déjeuner (libre). ROME antique : Colisée, Forum Romain et Palatin. Déjeuner. Visite du musée étrusque de la Villa Giulia. Dîner et nuit dans la région SANTA SEVERA.

### JOUR 3 | CERVETERI - TARQUINIA

CERVETERI : visite de la nécropole. Déjeuner (panier-repas). TARQUINIA : musée national et nécropole. Dîner et nuit dans la région SANTA SEVERA.

### JOUR 4 | VULCI - CHIUSI

VULCI : parc archéologique et musée. Déjeuner (panier-repas). CHIUSI : site et musée étrusques (« labyrinthe de Porsenna ») et musée de la cathédrale. Dîner et nuit à CHIANCIANO TERME.

### JOUR 5 | FLORENCE

FLORENCE, selon votre projet pédagogique : Piazza del Duomo, campanile, cathédrale, baptistère, Piazza della Repubblica, Piazza Signoria, fontaine de Neptune, Loggia della Signoria. Déjeuner (panier-repas). Palazzo Vecchio, Galerie des Offices, Ponte Vecchio, musée archéologique. Dîner. Départ pour la FRANCE. Nuit en car.

### JOUR 6 | RETOUR

I - CREF 7 JOURS

Extension d'une journée à définir selon votre projet pédagogique : ROME, FIESOLE et VOLTERRA, FLORENCE, AREZZO et CORTONE, ORVIETO.

NB : Le petit-déjeuner du jour d'arrivée en Italie est libre mais peut être servi. (Nous consulter)

| Prix à partir de* | I - CRE 6 JOURS | I - CREF 6 JOURS | I - CREF 7 JOURS |
|-------------------|-----------------|------------------|------------------|
| ÎLE DE FRANCE     | 388,00 €        | 395,00 €         | 428,00 €         |
| NORD/EST          | 353,00 €        | 358,00 €         | 394,00 €         |
| NORD/OUEST        | 426,00 €        | 436,00 €         | 461,00 €         |
| SUD/EST           | 328,00 €        | 325,00 €         | 361,00 €         |
| SUD/OUEST         | 379,00 €        | 382,00 €         | 413,00 €         |

\* Pour un groupe de 51 personnes voyageant avant le 28 février.



# Toscane, Vénétie, Piémont, Lombardie

## LA TOSCANE

5, 6 OU 7 JOURS

  RÉALISABLE EN AVION

### I - CT 6 JOURS

#### JOUR 1 | DÉPART

Départ de FRANCE. Panier-repas à prévoir.  
Nuit en car.

#### JOUR 2 | FLORENCE

Petit-déjeuner (libre). FLORENCE : arrivée au Piazzale Michelangelo, panorama sur la ville. San Miniato al Monte. Descente à pied sur FLORENCE, Ponte Vecchio, Galerie des Offices, Piazza Signoria (Palazzo Vecchio, Loggia della Signoria, fontaine de Neptune), Piazza Santa Croce. Déjeuner. Piazza del Duomo (baptistère, cathédrale Santa Maria Del Fiore, campanile). Dîner et nuit à MONTECATINI TERME.

#### JOUR 3 | PISE - LUCQUES

PISE : Campo dei Miracoli : Duomo, baptistère, Tour Penchée (vue extérieure), Borgo Stretto, Ponte di Mezzo, Lungarno, Chiesa della Spina. Déjeuner (panier-repas). LUCQUES, vieille ville et remparts : Piazza Grande, Via Fillungo, Piazza Anfiteatro,

Duomo, église San Michele in Foro, etc. Éventuellement, visite du musée Leonardiano à VINCI. Dîner et nuit à MONTECATINI TERME.

#### JOUR 4 | SAN GIMIGNANO ou VOLTERRA - SIENNE

**Option 1 - SAN GIMIGNANO :** promenade dans le village médiéval, maisons-tours, Piazza della Cisterna, Piazza del Duomo, visite possible de la collégiale de Santa Maria Assunta et de la chapelle Sainte-Fine (fresques de Ghirlandaio), visite de l'église Sant'Agostino (fresques de Gozzoli).

**Option 2 - VOLTERRA :** Porta all'Arco, place de la cathédrale, Piazza dei Priori, Duomo et baptistère, Palazzo Pretorio, maisons-tours, théâtre romain et thermes, acropole et forteresse, éventuellement le musée étrusque Guarnacci et la pinacothèque. Déjeuner (panier-repas). L'après-midi, visite de SIENNE : Piazza del Campo, musée civique (palais public), cathédrale. Dîner et nuit à MONTECATINI TERME.

#### JOUR 5 | FIESOLE - FLORENCE ou FLORENCE

**Option 1 - le matin,** visite de FIESOLE (zone archéologique). Déjeuner (panier-repas). L'après-midi à FLORENCE :

chapelles médicéennes, Galerie de l'Académie, jardins de Boboli et Palazzo Pitti. Dîner. Départ pour la FRANCE. Nuit en car.

**Option 2 - journée entière à FLORENCE :** chapelles médicéennes, musée du couvent San Marco, Galerie de l'Académie, éventuellement l'église Santa-Maria-Novella. Déjeuner (panier-repas). L'après-midi, église Santa Maria Del Carmine, Santo Spirito, jardins de Boboli et Palazzo Pitti. Dîner. Départ pour la FRANCE. Nuit en car.

#### JOUR 6 | RETOUR

### I - CT 5 JOURS

Programme réalisable en 5 jours en supprimant une journée selon votre projet pédagogique.

### I - CT 7 JOURS

Programme réalisable en 7 jours en ajoutant une journée à FLORENCE ou aux CINQUE TERRE en LIGURIE.

| Prix à partir de* | I - CT 5 J | I - CT 6 J | I - CT 7 J |
|-------------------|------------|------------|------------|
| ÎLE DE FRANCE     | 322,00 €   | 381,00 €   | 445,00 €   |
| NORD/EST          | 283,00 €   | 346,00 €   | 410,00 €   |
| NORD/OUEST        | 350,00 €   | 407,00 €   | 470,00 €   |
| SUD/EST           | 269,00 €   | 330,00 €   | 396,00 €   |
| SUD/OUEST         | 299,00 €   | 358,00 €   | 421,00 €   |

\* Pour un groupe de 51 personnes voyageant avant le 28 février.



# VENISE ET LA VÉNÉTIE

5, 6 OU 7 JOURS



RÉALISABLE EN AVION

## I - CVV 6 JOURS

### JOUR 1 | DÉPART

Départ de FRANCE. Panier-repas à prévoir. Nuit en car.

### JOUR 2 | VÉRONE

Petit-déjeuner (libre). VÉRONE : Piazza Bra', arènes, balcon de Juliette, Piazza delle Erbe, Piazza dei Signori, église Sainte-Anastasia, Duomo, Via Mazzini, Castelvecchio (vue extérieure), pont Scaliger, église San Zeno. Déjeuner. Éventuellement jardins Giusti (selon saison). Dîner et nuit à LIDO DI JESOLO.

### JOUR 3 | VENISE

VENISE : Piazzetta, palais des Doges, place Saint-Marc, tour de l'Horloge (vue extérieure), campanile (vue extérieure). Déjeuner (panier-repas). Visite de la basilique Saint-Marc et de la Pala d'Oro, éventuellement du musée Correr. Église San Zaccaria. Promenade dans les « mercerie » jusqu'au pont du Rialto. Dîner et nuit à LIDO DI JESOLO ou à VENISE.

### JOUR 4 | ÎLES DE LA LAGUNE - VENISE

Visite des îles de MURANO (visite possible du musée du verre et/ou d'une verrerie) et de BURANO. Déjeuner (panier-repas). Visite de la Galerie de l'Académie, église Santa Maria della Salute et promenade jusqu'à la pointe de la Douane. Dîner et nuit à LIDO DI JESOLO ou à VENISE.

### JOUR 5 | PADOUE - VICENCE

Selon votre projet pédagogique :

**Option 1 - PADOUE :** la chapelle des Scrovegni, l'église et le musée des Eremitani.

**Option 2 - VICENCE :** Villa Capra La Rotonda (Palladio) ou Villa Valmarana ai Nani (Tiepolo). Déjeuner (panier-repas). L'après-midi, VICENCE : visite du théâtre Olympique, Corso Palladio et ses palais (Chiericati, Poiana, Thiene, etc.), basilique palladienne, Loggia del Capitano. Dîner. Départ pour la FRANCE. Nuit en car.

### JOUR 6 | RETOUR

#### VARIANTES

- **JOUR 3** | possibilité d'aller au Sestiere de Cannareggio en vaporetto plutôt qu'à pied pour admirer les palais du Grand Canal.
- **JOUR 4** | étape à TORCELLO (églises Santa Maria Assunta et Santa Fosca) pour profiter d'une journée entière aux ÎLES DE LA LAGUNE.

## I - CVV 5 JOURS

Programme réalisable en 5 jours en supprimant une journée selon votre projet pédagogique.

## I - CVV 7 JOURS

Programme réalisable en 7 jours en ajoutant une journée selon votre projet pédagogique.

**NB :** Le petit-déjeuner du jour d'arrivée en Italie est libre mais peut être servi. (Nous consulter)

| Prix à partir de *                                                              | I - CVV 5 J | I - CVV 6 J | I - CVV 7 J |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|
| ÎLE DE FRANCE                                                                   | 311,00 €    | 365,00 €    | 432,00 €    |
| NORD/EST                                                                        | 276,00 €    | 330,00 €    | 402,00 €    |
| NORD/OUEST                                                                      | 341,00 €    | 396,00 €    | 458,00 €    |
| SUD/EST                                                                         | 278,00 €    | 330,00 €    | 397,00 €    |
| SUD/OUEST                                                                       | 325,00 €    | 377,00 €    | 439,00 €    |
| * Pour un groupe de 51 personnes voyageant avant le 28 février (hors Carnaval). |             |             |             |







## VENISE

5 OU 6 JOURS

   RÉALISABLE EN AVION

### I - CV 5 JOURS

#### JOUR 1 | DÉPART

Départ de FRANCE. Panier-repas à prévoir. Nuit en car.

#### JOUR 2 | VENISE

Petit-déjeuner. VENISE : Piazzetta, palais des Doges, place Saint-Marc, tour de l'Horloge (vue extérieure), campanile (vue extérieure). Déjeuner. Visite de la basilique Saint-Marc et de la Pala d'Oro, éventuellement du musée Correr. Église San Zaccaria. Promenade dans les « mercurie » jusqu'au pont du Rialto. Dîner et nuit à LIDO DI JESOLO ou à VENISE.

#### JOUR 3 | ÎLES DE LA LAGUNE - VENISE

Visite des îles de MURANO (visite possible du musée du verre et/ou d'une verrerie) et de BURANO. Déjeuner (panier-repas). Visite de la Galerie de l'Académie, église Santa Maria della Salute et promenade jusqu'à la pointe de la Douane. Dîner et nuit à LIDO DI JESOLO ou à VENISE.

#### JOUR 4 | VENISE ou VÉRONE

**Option 1 - VENISE :** quartiers de San Polo et Santa Croce (basilique dei Frari, Scuola di San Rocco). Déjeuner (panier-repas). L'après-midi, Sestiere de Cannaregio

et de son ghetto. Visite de la Ca'd'Oro.

**Option 2 - VÉRONE :** Piazza Bra', arènes, balcon de Juliette, Piazza delle Erbe, Piazza dei Signori, église Sainte-Anastasie, Duomo, Via Mazzini, Castelvécchio (vue extérieure), pont Scaliger, église San Zeno. Déjeuner (panier-repas). Éventuellement jardins Giusti (selon saison). Dîner. Départ pour la FRANCE. Nuit en car.

#### JOUR 5 | RETOUR

#### VARIANTES

- **JOUR 3** | étape à TORCELLO (églises Santa Maria Assunta et Santa Fosca) pour profiter d'une journée entière aux ÎLES DE LA LAGUNE.
- **JOUR 4** | possibilité d'aller au Sestiere de Cannaregio en vaporetto plutôt qu'à pied pour admirer les palais du Grand Canal.

### I - CV 6 JOURS

Programme réalisable en 6 jours en ajoutant une journée à VENISE ; AQUILEIA (site archéologique, musée et basilique paléochrétienne) et UDINE ; RAVENNE.

| Prix à partir de*                                                               | I - CV 5 J | I - CV 6 J |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|
| ÎLE DE FRANCE                                                                   | 314,00 €   | 368,00 €   |
| NORD/EST                                                                        | 279,00 €   | 336,00 €   |
| NORD/OUEST                                                                      | 344,00 €   | 396,00 €   |
| SUD/EST                                                                         | 283,00 €   | 336,00 €   |
| SUD/OUEST                                                                       | 335,00 €   | 387,00 €   |
| * Pour un groupe de 51 personnes voyageant avant le 28 février (hors Carnaval). |            |            |

## MILAN ET TURIN

5 JOURS

   RÉALISABLE EN AVION

### I - CMT 5 JOURS



#### JOUR 1 | DÉPART

Départ de FRANCE. Panier-repas à prévoir. Nuit en car.

#### JOUR 2 | MILAN

Petit-déjeuner (libre). Promenade dans le centre historique de MILAN : cathédrale (extérieur), Galerie Vittorio Emanuele II, la Scala, Palais Royal, amphithéâtre romain, colonnes de San Lorenzo, basilique Saint-Laurent, château des Sforza. Déjeuner. Visite de la pinacothèque de Brera. Dîner et nuit dans la région de MILAN.

#### JOUR 3 | MILAN

MILAN : visite des églises paléochrétiennes de Sant'Ambrogio et de Sant'Eustorgio, église Santa Maria della Grazia (intérieur ; la Cène de Léonard de Vinci). Déjeuner (panier-repas). Visite de la pinacothèque Ambrosiana. Dîner et nuit dans la région de MILAN.

#### JOUR 4 | TURIN

TURIN : promenade découverte de la ville : Quadrilatère romain (Porte

Palatine, théâtre romain), cathédrale, Palais Madame et Palais Royal, Mole Antonelliana, rue Pô avec perspective de la Gran Madre di Dio, place Castello, place San Carlo, les arcades de Via Roma, Porta Nuova. Déjeuner (panier-repas) au parc du Valentino et découverte du Borgo Medievale. Visite du musée Égyptien, le deuxième plus grand au monde après celui du Caire. Dîner. Départ pour la FRANCE. Nuit en car.

#### JOUR 5 | RETOUR

#### VARIANTES

- Possibilité de remplacer une de ces trois journées par une journée à GÈNES, ou au lac Majeur.
- **TURIN :** musée de l'automobile, musée du cinéma, pinacothèque Agnelli.
- **MILAN** et environs : château et musées des Sforza, visite de la chartreuse de PAVIE et passage à PAVIE.

**NB :** Le petit-déjeuner du jour d'arrivée en Italie est libre mais peut être servi. (Nous consulter)

| Prix à partir de*                                               | I - CMT 5 JOURS |
|-----------------------------------------------------------------|-----------------|
| ÎLE DE FRANCE                                                   | 299,00 €        |
| NORD/EST                                                        | 271,00 €        |
| NORD/OUEST                                                      | 345,00 €        |
| SUD/EST                                                         | 278,00 €        |
| SUD/OUEST                                                       | 317,00 €        |
| * Pour un groupe de 51 personnes voyageant avant le 28 février. |                 |

# Étapes du Grand Tour

Véritable voyage initiatique, le « Grand Tour » envoyait sur les routes d'Italie les jeunes gens désireux de parfaire leur culture classique. ARISTA ressuscite cette tradition.

## LA SENSIBILITÉ DE GOETHE : FLORENCE, ROME, CAMPANIE

6 OU 7 JOURS



I - CFRC 7 JOURS

### JOUR 1 | DÉPART

Départ de FRANCE. Panier-repas à prévoir. Nuit en car.

### JOUR 2 | FLORENCE

Petit-déjeuner (libre). FLORENCE : arrivée au Piazzale Michelangelo, panorama sur la ville. San Miniato al Monte. Descente à pied sur FLORENCE, Piazza Signoria et Palazzo Vecchio, Piazza Santa Croce. Déjeuner. Piazza del Duomo (baptistère, cathédrale Santa Maria Del Fiore, campanile). Dîner et nuit à CHIANCIANO TERME.

### JOUR 3 | ROME ANTIQUE

ROME, selon votre projet pédagogique : musées capitolins, Colisée, Forum, Palatin, etc. Déjeuner (panier-repas). Dîner et nuit à FIUGGI.

### JOUR 4 | VÉSUVÉ ou CHAMPS PHLÉGRÉENS - HERCULANUM

Excursion au VÉSUVÉ ou visite des CHAMPS PHLÉGRÉENS : amphithéâtre de POZZUOLI et/ou « antre de la Sibylle » à CUMES et/ou BAÏES. Déjeuner (panier-repas). Visite d'HERCULANUM. Dîner et nuit dans la région de NAPLES.

### JOUR 5 | POMPÉI - NAPLES

Visite de POMPÉI. Déjeuner (panier-repas). L'après-midi, visite du musée archéologique de NAPLES et promenade découverte de la ville. Dîner et nuit à FIUGGI.

### JOUR 6 | ROME CHRÉTIENNE - ROME BAROQUE

VATICAN : l'essentiel des musées, la Chapelle Sixtine. Déjeuner (panier-repas). La basilique Saint-Pierre. Promenade dans la ROME baroque : place Navone, Panthéon, fontaine de Trevi, place d'Espagne, etc. Dîner. Départ pour la FRANCE. Nuit en car.

### JOUR 7 | RETOUR

#### VARIANTES

- Demi-journée à PAESTUM.
- Demi-journée ou journée à TIVOLI.

I - CFRC 6 JOURS

Programme réalisable en 6 jours en supprimant une journée en CAMPANIE ou une journée à ROME.

NB : Le petit-déjeuner du jour d'arrivée en Italie est libre mais peut être servi. (Nous consulter)

| Prix à partir de *                                              | I - CFRC 6 JOURS | I - CFRC 7 JOURS |
|-----------------------------------------------------------------|------------------|------------------|
| ÎLE DE FRANCE                                                   | 377,00 €         | 427,00 €         |
| NORD/EST                                                        | 337,00 €         | 392,00 €         |
| NORD/OUEST                                                      | 414,00 €         | 462,00 €         |
| SUD/EST                                                         | 316,00 €         | 364,00 €         |
| SUD/OUEST                                                       | 347,00 €         | 385,00 €         |
| * Pour un groupe de 51 personnes voyageant avant le 28 février. |                  |                  |





## LA PUISSANCE DE MICHEL-ANGE : TOSCANE, ROME

6 OU 7 JOURS



RÉALISABLE EN AVION

### I - CTR 6 JOURS

#### JOUR 1 | DÉPART

Départ de FRANCE. Panier-repas à prévoir. Nuit en car.

#### JOUR 2 | FLORENCE

Petit-déjeuner (libre). FLORENCE : arrivée au Piazzale Michelangelo, panorama sur la ville. San Miniato al Monte. Descente à pied sur FLORENCE, Ponte Vecchio, Galerie des Offices, Piazza Signoria (Palazzo Vecchio, Loggia della Signoria, fontaine de Neptune), Piazza Santa Croce. Déjeuner. Piazza del Duomo (baptistère, cathédrale Santa Maria Del Fiore, campanile). Dîner et nuit à MONTECATINI TERME.

#### JOUR 3 | SAN GIMIGNANO ou VOLTERRA - SIENNE

**Option 1 - SAN GIMIGNANO :** promenade dans le village médiéval, maisons-tours, Piazza della Cisterna, Piazza del Duomo, possible visite de la collégiale de Santa Maria Assunta et de la chapelle Sainte-Fine (fresques de Ghirlandaio), visite de l'église Sant'Agostino (fresques de Gozzoli).

**Option 2 - VOLTERRA :** Porta all'Arco, place de la cathédrale, Piazza dei Priori, Duomo et baptistère, Palazzo Pretorio, maisons-tours, théâtre romain et thermes, acropole et forteresse, éventuellement le musée étrusque Guarnacci et la pinacothèque. Déjeuner (panier-repas). SIENNE : Piazza del

Campo, musée civique (palais public), cathédrale. Dîner et nuit à CHIANCIANO TERME ou dans la région de ROME.

#### JOUR 4 | ROME ANTIQUE

ROME, selon votre projet pédagogique : Capitole, musées capitolins, roche Tarpéenne, théâtre de Marcellus, temple d'Apollon, Forum, Palatin, Colisée, Saint-Clément (basilique paléochrétienne et mithraeum), forums impériaux, etc. Déjeuner (panier-repas). Dîner et nuit dans la région de ROME.

#### JOUR 5 | ROME CHRÉTIENNE ROME BAROQUE

VATICAN : l'essentiel des musées, la Chapelle Sixtine. Déjeuner (panier-repas). La basilique Saint-Pierre. Promenade dans la ROME baroque : place Navone, Panthéon, fontaine de Trevi, place d'Espagne, etc. Dîner. Départ pour la FRANCE. Nuit en car.

#### JOUR 6 | RETOUR

#### VARIANTE

JOUR 3 | Journée à FLORENCE.

### I - CTR 7 JOURS

Journée supplémentaire ou demi-journée à OSTIE, TIVOLI, FLORENCE, LUCQUES, PÉROUSE, ASSISE, CHIUSI, PIENZA, MONTEPULCIANO, FIESOLE.

| Prix à partir de*                                                               | I - CTR 6 J | I - CTR 7 J |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|
| ÎLE DE FRANCE                                                                   | 397,00 €    | 464,00 €    |
| NORD/EST                                                                        | 355,00 €    | 422,00 €    |
| NORD/OUEST                                                                      | 430,00 €    | 494,00 €    |
| SUD/EST                                                                         | 332,00 €    | 396,00 €    |
| SUD/OUEST                                                                       | 372,00 €    | 422,00 €    |
| * Pour un groupe de 51 personnes voyageant avant le 28 février (hors Carnaval). |             |             |

RETROUVEZ PLUS DE PROGRAMMES EN ITALIE PAR CAR ET PAR AVION SUR  
[www.aristavoyages.fr](http://www.aristavoyages.fr)

- La Toscane et l'Ombrie
- Florence
- La Vénétie et Ravenne
- Milan et les lacs italiens
- Gênes et les Cinque Terre
- De Venise à Florence
- Venise, le Frioul et l'Istrie
- De Rome à Dubrovnik



# Sicile

## La Sicile: le passé décomposé

Quel dommage que les malheurs de l'Histoire aient fait sombrer la Sicile dans la misère ! Des décors naturels saisissants, des temples antiques miraculeusement conservés, des mosaïques romaines somptueuses, encore surpassées par les éblouissants fonds d'or des églises normandes, le tout parsemé des éclats du luxe des Omeyyades, de la fronde des Souabes, de l'opulence des Espagnols, voilà la vraie Sicile, où vous accueillerez des gens chaleureux et dignes, qui n'ont rien à voir avec les mafiosi des séries-télé ! Oubliez donc les clichés, et embarquez pour un époustouflant voyage à travers un condensé d'Histoire des Arts, du dorique au byzantin, du gothique au baroque ! Et quels parfums ! Et quelles saveurs ! Enchantement garanti... *B.C.B.*



## LA SICILE

5 OU 6 JOURS



I - AS 5 JOURS

### JOUR 1 | CEFALÙ

Vol FRANCE/SICILE. Visite de CEFALÙ. Dîner et nuit à PALERME.

### JOUR 2 | PALERME - MONREALE

Journée de visites à PALERME et à MONREALE. Déjeuner (panier-repas). Dîner et nuit à PALERME.

### JOUR 3 | SÉGESTE - SÉLINONTE

Visite de SÉGESTE. Déjeuner (panier-repas).  
Visite de SÉLINONTE. Dîner et nuit à AGRIGENTE.

### JOUR 4 | AGRIGENTE - PIAZZA ARMERINA

Visite d'AGRIGENTE, puis de l'Éclésiastique antique et du musée archéologique. Déjeuner (panier-repas). Visite de PIAZZA ARMERINA (Villa del Casale). Dîner et nuit à GIARDINI NAXOS.

### JOUR 5 | SYRACUSE - TAORMINE

Visite de SYRACUSE. Déjeuner (panier-repas). Visite de TAORMINE (théâtre). Départ pour l'aéroport. Vol SICILE/FRANCE.

### VARIANTES

- Possibilité de se rendre à l'ETNA.
- Programme réaménageable en fonction de l'aéroport d'arrivée et de départ.

I - AS 6 JOURS

Programme réalisable en 6 jours. (Nous consulter)

## LA SICILE ORIENTALE

4 OU 5 JOURS



I-ASO 4 JOURS

### JOUR 1 | ETNA ou CATANE

Vol FRANCE/CATANE. Excursion au volcan de l'ETNA ou visite de CATANE. Dîner et nuit à GIARDINI NAXOS ou région de SYRACUSE.

### JOUR 2 | SYRACUSE

SYRACUSE : visite du musée archéologique et du site antique : amphithéâtre, autel de Hiéron, Latomies (« Oreille de Denys »), théâtre. Déjeuner (panier-repas). L'après-midi, promenade dans ORTYGIE et visite du temple d'Apollon, de la fontaine d'Aréthuse, de la cathédrale contenant des éléments du temple d'Athéna, de la Via della Maestranza et des rues adjacentes (palais médiévaux et baroques). Dîner et nuit à AGRIGENTE.

### JOUR 3 | AGRIGENTE - PIAZZA ARMERINA

Visite d'AGRIGENTE, puis de l'Éclésiastique antique et du musée archéologique. Déjeuner (panier-repas). Visite de PIAZZA ARMERINA (Villa del Casale). Dîner et nuit à GIARDINI NAXOS.

### JOUR 4 | TAORMINE - TYNDARIS

Visite du théâtre de TAORMINE. Selon l'horaire du vol retour, possible visite de TYNDARIS. Vol CATANE/FRANCE.

I-ASO 5 JOURS

Programme réalisable en 5 jours selon les horaires des vols. Possible ajout d'une excursion à Lipari et Vulcano (îles éoliennes) ou à NOTO, RAGUSE et MODICA.

| Prix à partir de* | I - AS 5 J     | I - AS 6 J | I - ASO 4 J | I - ASO 5 J |
|-------------------|----------------|------------|-------------|-------------|
| Paris             | 463,00 €**     | 513,00 €** | 433,00 €**  | 488,00 €**  |
| Province          | Nous consulter |            |             |             |

\* Pour un groupe de 36 à 40 personnes voyageant avant le 28 février.

\*\* Prix sans bagage en soute.



# LA SICILE

7 OU 8 JOURS



I - AS 7 JOURS



| Prix à partir de *                                                                                    | I - AS 7 JOURS | I - AS 8 JOURS |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|
| Paris                                                                                                 | 596,00 €**     | 662,00 €**     |
| Province                                                                                              | Nous consulter |                |
| * Pour un groupe de 36 à 40 personnes voyageant avant le 28 février.<br>** Prix sans bagage en soute. |                |                |

## JOUR 1 | DÉPART

Vol FRANCE/SICILE. Si l'horaire le permet, premières visites. Dîner et nuit à PALERME.

## JOUR 2 | MONREALE - PALERME

Visite matinale de MONREALE. Puis suite des visites de PALERME (à pied). Déjeuner (panier-repas). Dîner et nuit à PALERME.

## JOUR 3 | SÉGESTE - SÉLINONTE

Visite de SÉGESTE : temple et théâtre. Déjeuner (panier-repas). L'après-midi, possible passage à MARSALA. Visite de SÉLINONTE : la colline orientale (temples E, F, G), puis l'acropole (temples A, B, C). Dîner et nuit à AGRIGENTE.

## JOUR 4 | AGRIGENTE - PIAZZA ARMERINA

Visite de la vallée des temples d'AGRIGENTE, puis de l'Éclésià antique et du musée archéologique. Déjeuner (panier-repas). L'après-midi, départ pour PIAZZA ARMERINA : visite de la Villa del Casale (exceptionnel ensemble de mosaïques). Dîner et nuit à GIARDINI NAXOS.

## JOUR 5 | SYRACUSE

SYRACUSE : visite du musée archéo-

logique et du site antique : amphithéâtre, autel de Hiéron, Latomies (« Oreille de Denys »), théâtre. Déjeuner (panier-repas). L'après-midi, promenade dans ORTYGIE et visite du temple d'Apollon, de la fontaine d'Aréthuse, de la cathédrale contenant des éléments du temple d'Athéna, de la Via della Maestranza et des rues adjacentes (palais médiévaux et baroques). Dîner et nuit à GIARDINI NAXOS.

## JOUR 6 | ETNA - TAORMINE

Excursion au volcan de l'ETNA. Déjeuner (panier-repas). L'après-midi, départ pour TAORMINE : visite du théâtre. Dîner et nuit à PALERME.

## JOUR 7 | RETOUR

I - AS 8 JOURS

Programme réalisable en 8 jours. (Nous consulter)

## VARIANTES

- Programme réaménageable en fonction de l'aéroport d'arrivée et de départ.
- Possibilité de consacrer une journée à REGGIO DE CALABRE pour admirer au musée de Reggio les fameux bronzes grecs de Riace.
- Possibilité de prévoir l'excursion à LIPARI et VULCANO (ÎLES ÉOLIENNES en 1 jour).
- Visite de TYNDARIS ou de MORGANTINA.



| Prix à partir de *                                              | I - PS 8 JOURS | I - PS 9 JOURS |
|-----------------------------------------------------------------|----------------|----------------|
| ÎLE DE FRANCE                                                   | 582,00 €       | 643,00 €       |
| NORD/EST                                                        | 552,00 €       | 615,00 €       |
| NORD/OUEST                                                      | 617,00 €       | 675,00 €       |
| SUD/EST                                                         | 564,00 €       | 626,00 €       |
| SUD/OUEST                                                       | 547,00 €       | 605,00 €       |
| * Pour un groupe de 51 personnes voyageant avant le 28 février. |                |                |

# PÉRIPLÉS SICILE

8 OU 9 JOURS

CAR ET BATEAU



I - PS 8 JOURS

## JOUR 1 | DÉPART - TRAVERSÉE

Départ de FRANCE. Route vers GÊNES. Traversée GÊNES-PALERME. Dîner (option) et nuit à bord.

## JOUR 2 | ARRIVÉE EN SICILE

Petit-déjeuner et déjeuner à bord. Arrivée à PALERME en fin de journée. Dîner et nuit à PALERME.

## JOUR 3 | MONREALE - SÉGESTE SÉLINONTE

Deux visites au choix parmi MONREALE, SÉGESTE, SÉLINONTE. Déjeuner (panier-repas). Dîner et nuit dans les environs d'AGRIGENTE.

## JOUR 4 | AGRIGENTE PIAZZA ARMERINA

Visite de la vallée des temples d'AGRIGENTE, puis de l'Éclésià antique et du musée archéologique. Déjeuner (panier-repas). PIAZZA ARMERINA : visite de la Villa del Casale. Dîner et nuit à GIARDINI NAXOS.

## JOUR 5 | SYRACUSE - TAORMINE

SYRACUSE : amphithéâtre, autel de Hiéron, Latomies (« Oreille de Denys »),

théâtre. Déjeuner (panier-repas). TAORMINE : visite du théâtre. Dîner et nuit à GIARDINI NAXOS.

## JOUR 6 | PALERME

Départ pour PALERME. Déjeuner (panier-repas). Après-midi à PALERME. Traversée PALERME-GÊNES. Dîner et nuit à bord.

## JOUR 7 | TRAVERSÉE

Petit-déjeuner et déjeuner à bord. Journée de traversée. Arrivée à GÊNES. Route pour la FRANCE. Nuit en car.

## JOUR 8 | RETOUR

I - PS 9 JOURS

Possibilité de réaliser ce programme en 9 jours et ainsi d'ajouter des visites telles que l'ETNA, les ÎLES ÉOLIENNES, REGGIO DE CALABRE, etc.

## VARIANTES

- Possibilité de se rendre à l'ETNA.
- Visite de TYNDARIS ou de MORGANTINA.
- Visite de NOTO - RAGUSE - MODICA.

# PÉRIPLER MAGNA GRAECIA

6, 7 OU 8 JOURS



I - PMG 8 JOURS



| Prix à partir de* | IT - PMG 7 J | IT - PMG 8 J |
|-------------------|--------------|--------------|
| ÎLE DE FRANCE     | 529,00 €     | 583,00 €     |
| NORD/EST          | 487,00 €     | 538,00 €     |
| NORD/OUEST        | 564,00 €     | 615,00 €     |
| SUD/EST           | 469,00 €     | 520,00 €     |
| SUD/OUEST         | 525,00 €     | 578,00 €     |

\* Pour un groupe de 51 personnes voyageant avant le 28 février.

## JOUR 1 | DÉPART

Départ de FRANCE. Panier-repas à prévoir. Nuit en car.

## JOUR 2 | NAPLES ou POMPÉI

Petit-déjeuner (libre). Visites de NAPLES ou de POMPÉI. Déjeuner. Embarquement à NAPLES pour PALERME. Dîner et nuit à bord.

## JOUR 3 | PALERME ou SÉGESTE

Arrivée en fin de matinée à PALERME. Déjeuner (panier-repas). Visite de PALERME ou de SÉGESTE. Dîner et nuit à AGRIGENTE ou environs.

## JOUR 4 | AGRIGENTE PIAZZA ARMERINA

Visite de la vallée des temples d'AGRIGENTE, puis de l'Éclésiastique antique et du musée archéologique. Déjeuner (panier-repas). Visite de la Villa del Casale à PIAZZA ARMERINA. Dîner et nuit à GIARDINI NAXOS ou environs.

## JOUR 5 | SYRACUSE

Visite de SYRACUSE : musée archéologique, site antique : amphithéâtre, autel de Hiéron, Latomies (« Oreille de Denys »), théâtre. Déjeuner (panier-repas). Dîner et nuit à GIARDINI NAXOS ou environs.

## JOUR 6 | TAORMINE - PALERME

Visite de TAORMINE et de son théâtre. Déjeuner (panier-repas). Promenade

dans PALERME. Embarquement à PALERME pour NAPLES. Dîner et nuit à bord.

## JOUR 7 | ROME ou CAMPANIE

Visite de ROME ou de NAPLES ou de POMPÉI. Déjeuner (panier-repas). Dîner. Départ pour la FRANCE. Nuit en car.

## JOUR 8 | RETOUR

### VARIANTE

Possibilité d'ajouter la visite de l'ETNA. (Nous consulter)

I - PMG 7 JOURS

Programme réalisable en 7 jours en supprimant une journée en SICILE. (Nous consulter)

I - PMG 6 JOURS

Programme réalisable en 6 jours par avion. (Nous consulter)

**NB : Le petit-déjeuner du jour d'arrivée en Italie est libre mais peut être servi. (Nous consulter)**

# PÉRIPLER MAGNA GRAECIA VIA GÊNES

8 OU 9 JOURS

CAR ET BATEAU



I - PMG G 8 JOURS



| Prix à partir de* | I - PMG G 8 J | I - PMG G 9 J |
|-------------------|---------------|---------------|
| ÎLE DE FRANCE     | 590,00 €      | 634,00 €      |
| NORD/EST          | 551,00 €      | 593,00 €      |
| NORD/OUEST        | 621,00 €      | 656,00 €      |
| SUD/EST           | 525,00 €      | 561,00 €      |
| SUD/OUEST         | 583,00 €      | 619,00 €      |

\* Pour un groupe de 51 personnes voyageant avant le 28 février.

## JOUR 1 | DÉPART - TRAVERSÉE

Départ de FRANCE. Route vers GÊNES. Traversée GÊNES-PALERME. Dîner (en option) et nuit à bord.

## JOUR 2 | ARRIVÉE EN SICILE

Repas à bord. Arrivée à PALERME en fin de journée. Dîner et nuit à PALERME.

## JOUR 3 | MONREALE - SÉGESTE

Visite de MONREALE : basilique et cloître. Déjeuner (panier-repas). SÉGESTE : temple et théâtre. Dîner et nuit dans les environs d'AGRIGENTE.

## JOUR 4 | AGRIGENTE PIAZZA ARMERINA

Visite de la vallée des temples d'AGRIGENTE, puis de l'Éclésiastique antique et du musée archéologique. Déjeuner (panier-repas). PIAZZA ARMERINA : visite de la Villa del Casale. Dîner et nuit à GIARDINI NAXOS.

## JOUR 5 | SYRACUSE - TAORMINE

SYRACUSE : amphithéâtre, autel de Hiéron, Latomies (« Oreille de Denys »), théâtre. Déjeuner (panier-repas). TAORMINE : visite du théâtre. Dîner et nuit à GIARDINI NAXOS.

## JOUR 6 | MESSINE - PAESTUM ou HERCULANUM

Traversée du détroit de MESSINE et route vers la CAMPANIE. Déjeuner (panier-repas). Dans l'après-midi, visite du site et du musée de PAESTUM ou visite du site archéologique d'HERCULANUM. Dîner et nuit dans la région de NAPLES.

## JOUR 7 | VÉSUVIE ou NAPLES - POMPÉI

Excursion au VÉSUVIE ou visite du musée archéologique de NAPLES. Déjeuner (panier-repas). Visite du site de POMPÉI. Dîner. Départ pour la FRANCE. Nuit en car.

## JOUR 8 | RETOUR

I - PMG G 9 JOURS

Programme réalisable en 9 jours en ajoutant une journée de visites à ROME, en CAMPANIE ou en SICILE, par exemple à NOTO, RAGUSE et MODICA.

### VARIANTE

Traversée de nuit possible entre CATANE et SALERNE le jour 5 après les visites de TAORMINE et SYRACUSE.





# France

## GÉNÉRALITÉS

### ENTRÉES DANS SITES & MUSÉES

En France, nous incluons généralement dans nos devis le coût d'entrée dans les sites et les musées que vous souhaitez visiter. En revanche il est préférable que vous réserviez directement le musée de la Romanité qui accorde un tarif préférentiel aux établissements scolaires. Il existe des possibilités de guidage gratuit à Saint-Rémy-de-Provence (sites de Glanum et des Antiques), si l'on s'y prend en avance et en fonction des disponibilités.

### LOGEMENT

Les groupes scolaires sont hébergés dans des hôtels de 2 ★★ ou 3 ★★ ou des auberges de jeunesse.

### TRANSPORT

Les groupes peuvent voyager soit en car, soit en train puis car sur place. Le programme des premier et dernier jours peut être réaménagé en fonction de votre lieu de départ. En effet, les groupes venant de la moitié nord de la France choisissent souvent de voyager de nuit. Le véhicule ne pourra en ce cas pas être utilisé les premier et dernier jours car le car doit obligatoirement s'arrêter pendant 9 heures conformément à la réglementation. Les groupes de la moitié sud peuvent combiner les trajets aller et retour avec une visite le premier et/ou le dernier jour.

### PÉRIODES DÉLICATES

DU 21 AU 25 MAI 2026 | FERIA de Nîmes





## Provence: la porte de la Méditerranée

L'été, la Provence est livrée aux hordes de touristes, appâtés par son soleil, ses plages, ses festivals. Hors saison, elle retrouve sa sérénité épicurienne. Les Anciens ne s'y étaient d'ailleurs pas trompés : Grecs d'abord, Romains ensuite, y ont cultivé la vigne et l'olivier, avant de nous laisser en héritage les somptueux vestiges qui émaillent encore la « Provincia », la Province par excellence.

Ainsi, sans courir au bout du monde, sans gaspiller ses forces ni son argent, on pourra, au milieu des paysages amènes d'Arles et de Nîmes, d'Avignon ou d'Orange, s'offrir un suggestif raccourci de culture antique et d'art de vivre moderne. Bref, un appétissant voyage dans le temps, à déguster sans modération. *B.C.B.*

## Bourgogne: ils sont fous, ces Gaulois !

On prête à «nos ancêtres les Gaulois» deux inventions capitales pour le progrès de l'Humanité : le savon, qui permet de se blanchir, et le tonneau, qui permet de se griser. Quant au reste, nous devrions tout à l'apport des Romains. Voilà une vision bien simple, pour ne pas dire simpliste. Qui veut faire la part des choses n'a qu'à se rendre en Bourgogne. Il y comprendra quelle chance a représentée la rencontre de ces deux peuples. In fine, une greffe réussie, et si originale qu'on l'a baptisée : «civilisation gallo-romaine». *B.C.B.*

## BOURGOGNE ARCHÉOLOGIQUE

3 JOURS



Programme proposé également en train (Nous consulter)

**F - CBA 3 JOURS**

### JOUR 1 | BIBRACTE

BIBRACTE, capitale des Éduens : visite du site et de son musée archéologique. Dîner et nuit.

### JOUR 2 | MUSÉOPARC D'ALÉSIA - CHÂTILLON-SUR-SEINE

Le matin, visite du muséoparc d'ALÉSIA et du site archéologique. Déjeuner (panier-repas). L'après-midi, visite du musée de CHÂTILLON-SUR-SEINE : le trésor de VIX et son monumental cratère de bronze ; ex-voto et matériel archéologique de la cité de VERTILLIUM. Dîner et nuit.

### JOUR 3 | AUTUN - NUITS-SAINT-GEORGES OU DIJON

Le matin, AUTUN, ville des Éduens. Visite des remparts, du théâtre, des portes, du temple dit « de Janus », du musée Rollin et de l'exceptionnelle mosaïque de Bellérophon, de la cathédrale et de son Jugement Dernier. Déjeuner (panier-repas). Après-midi, visite de la cité antique des Bolards à NUITS-SAINT-GEORGES ou des origines gallo-romaines de DIJON : le circuit du castrum, le musée archéologique, les ex-voto des sources de la Seine, les stèles funéraires. Retour à l'établissement.

### VARIANTE

Ordre des visites ajusté selon votre ville de départ. Visite du chantier expérimental du château de GUÉDELON.

| Prix à partir de* | F - CBA 3 JOURS |
|-------------------|-----------------|
| ÎLE DE FRANCE     | 223,00 €        |
| NORD/EST          | 205,00 €        |
| NORD/OUEST        | 237,00 €        |
| SUD/EST           | 267,00 €        |
| SUD/OUEST         | 274,00 €        |

\* Pour un groupe de 51 personnes.



3, 4 OU 5 JOURS



Programme proposé également en train (Nous consulter)

F - CPR 3 JOURS

## JOUR 1 | NÎMES

NÎMES : les Arènes, la Maison Carrée, la Tour Magne. Déjeuner libre. Visite du musée de la Romanité. Dîner et nuit dans les environs d'AVIGNON.

## JOUR 2 | VAISON-LA-ROMAINE - ORANGE - PONT DU GARD

VAISON-LA-ROMAINE : visite du site archéologique de Puymon ou du site de la Villasse, du pont romain, du musée archéologique Théo-Desplan (ateliers pédagogiques possibles). Déjeuner (panier-repas). ORANGE : visite du Théâtre Antique, de l'Arc de Triomphe. Pont du GARD : site et musée. Dîner et nuit dans les environs d'AVIGNON.

## JOUR 3 | SAINT-RÉMY-DE-PROVENCE - ARLES

SAINT-RÉMY-DE-PROVENCE : Glanum, les Antiques. Déjeuner (panier-repas). ARLES, selon votre projet pédagogique : visiter les Alyscamps, le théâtre antique, l'amphithéâtre, les thermes de Constantin, place du Forum, cryptoportiques, musée de l'Arles antique. Retour à l'établissement.

## REMODELEZ LE PROGRAMME CI-DESSUS ET/OU AJOUTEZ UNE OU DEUX JOURNÉES DE VISITES



### AUTOUR DE LA PROVENCE ROMAINE

- **Animations à ARLES** : un « spectacle de gladiateurs » au sein même des Arènes et des ateliers pédagogiques autour du monde romain sont proposés de mars à juin et en septembre, octobre.
- **MAS DES TOURELLES** : site archéologique, cave gallo-romaine avec ses jardins et vignobles.



### AUTOUR DE LA PROVENCE MÉDIÉVALE

- **AVIGNON** : Pont, Palais des Papes, Petit Palais, temps libre.
- **AIGUES MORTES** : remarquable itinéraire des remparts incluant la Tour de Constance.
- **SAINT-GILLES** : portail roman de la basilique de SAINT-GILLES.
- **TARASCON**, arrêt à l'église Sainte-Marthe et visite du château du roi René.
- **LES BAUX-DE-PROVENCE** : montée au château, temps libre dans le vieux village, traversée du val d'Enfer.



### À MARSEILLE

Possibilité de consacrer une journée de visites à **MARSEILLE** : la visite du **MuCEM**, du **Musée d'Archéologie Méditerranéenne** et promenade dans la ville (Vieux-Port, Canebière, Notre-Dame de la Garde, etc.).



### EN PROVENCE

- Découverte de la **CAMARGUE** en bateau ou sentier découverte de 3,5 km et musée.
- **FONTVIEILLE** : Aqueduc et Moulins de Barbegal, Moulin d'Alphonse Daudet, promenade.
- **PONT DE GAU** : parc ornithologique.
- Visite d'une **coopérative oléicole** dans la région des Alpilles.
- Site-Mémorial du **CAMP DES MILLES**.



## VISITES POSSIBLES EN COURS DE ROUTE

| Prix à partir de * | F - CPR 3 JOURS |
|--------------------|-----------------|
| ÎLE DE FRANCE      | 253,00 €        |
| NORD/EST           | 235,00 €        |
| NORD/OUEST         | 268,00 €        |
| SUD/EST            | 191,00 €        |
| SUD/OUEST          | 186,00 €        |

\* Pour un groupe de 51 personnes.

| Prix à partir de * | F - CPR 4 JOURS |
|--------------------|-----------------|
| ÎLE DE FRANCE      | 318,00 €        |
| NORD/EST           | 300,00 €        |
| NORD/OUEST         | 332,00 €        |
| SUD/EST            | 255,00 €        |
| SUD/OUEST          | 251,00 €        |

\* Pour un groupe de 51 personnes.

| Prix à partir de * | F - CPR 5 JOURS |
|--------------------|-----------------|
| ÎLE DE FRANCE      | 386,00 €        |
| NORD/EST           | 367,00 €        |
| NORD/OUEST         | 398,00 €        |
| SUD/EST            | 321,00 €        |
| SUD/OUEST          | 323,00 €        |

\* Pour un groupe de 51 personnes.

Les groupes voyageant en car peuvent profiter d'arrêts pour couper le trajet et enrichir leur programme, à l'aller et/ou au retour.

### LYON FOURVIÈRE SAINT-ROMAIN-EN-GAL

Les groupes de la moitié nord de la France, descendant en Provence, peuvent enrichir leur voyage d'une visite de la colline de Fourvière à Lyon ou de l'ensemble gallo-romain de Saint-Romain-en-Gal. À Lugdunum, capitale des trois Gaules, les visites du Théâtre et de l'Odéon antiques, ainsi que du musée gallo-romain, où se trouve la Table Claudienne, sont un fascinant complément à la découverte de la Provence. À 30 km au sud de Lyon, Saint-Romain présente les vestiges d'un quartier de l'ancienne ville romaine de Vienna.

### AMPHORALIS / MUSÉE DE L'ÉPHÈBE

Près de Narbonne, Amphoralis est un musée et un atelier de potiers gallo-romains. On ne manquera pas de visiter le musée de l'Éphèbe au Cap d'Agde, avec ses bronzes antiques uniques et ses collections archéologiques sous-marines et de navigation, qui souligne la position dominante de la cité portuaire d'Agathè Tychè dans l'Antiquité.

### VILLA KÉRYLOS

La villa Kérylos et son jardin, à Beaulieu-sur-Mer près de Nice, sont plus excentrés. Amoureux de la civilisation grecque, l'archéologue Théodore Reinach s'est inspiré d'une maison de Délos du II<sup>e</sup> s. avant J.-C. pour faire construire une demeure à la décoration luxueuse.





## LES ATELIERS PÉDAGOGIQUES

Vous pouvez enrichir votre programme grâce à des ateliers pédagogiques, proposés dans de nombreux sites en Provence et en Bourgogne. Inspirés de l'archéologie expérimentale, ils permettent de mettre en lumière le savoir-faire technique et les conditions de vie matérielles de nos ancêtres. Quoi de mieux que de toucher, goûter, construire pour apprendre et retenir !

Voici quelques exemples parmi une grande variété d'ateliers et de visites commentées adaptés au public scolaire, qui vous permettront de passer, en fonction du temps à votre disposition, une demi-journée à une journée sur le site :

### EN PROVENCE

**À Vaison-la-Romaine**, les élèves peuvent, entre autres, apprendre à fabriquer une lampe à huile romaine ou jouer en costume de petites scènes d'auteurs latins dans le théâtre.

**Au Pont du Gard**, ils peuvent comprendre les techniques de construction du pont et les grands principes de l'architecture romaine, et notamment ceux de Vitruve, ou encore participer à un jeu sous forme d'enquête policière se déroulant au moment de l'achèvement du pont, au I<sup>er</sup> siècle.

**À Glanum**, des ateliers sont proposés sur le thème de la découverte de la vie quotidienne d'un habitant, l'exploration des inventions et idées léguées par les Romains, la peinture de vases pour s'initier à la mythologie et la civilisation grecque.

**À Orange**, 3 ateliers découverte au choix (masques de théâtre, lampes à huile, amphorettes ) sont proposés au théâtre antique ainsi qu'un jeu d'évasion (escape game).

### EN BOURGOGNE

**À Bibracte**, la civilisation gallo-romaine n'est pas en reste, avec la découverte des gestes techniques d'un forgeron, la comparaison entre maison gauloise et domus romaine à l'aide de croquis et d'indices présents dans les collections du musée. Vos élèves pourront également comparer des monnaies découvertes sur le site pour comprendre les dynamiques commerciales à l'œuvre à l'époque gallo-romaine.

**Alésia** permet aussi, outre la visite du Centre d'interprétation et des vestiges gallo-romains, de participer à des visites débats avec un médiateur culturel. Les élèves ont enfin la possibilité de découvrir la vie quotidienne des légionnaires romains sur le champ de bataille et peuvent produire de petits objets (un jeu de latroncules, un objet de parure, etc.).

# L'ÉQUIPE ARISTA

Notre équipe vous accompagne dans la réalisation de vos voyages avec professionnalisme, rigueur et dévouement.

29 RUE GODEFROY CAVAINAC 75011 PARIS  
TÉL : (33) 1 70 08 77 45 / [www.aristavoyages.fr](http://www.aristavoyages.fr)



Marie  
[marie@aristavoyages.fr](mailto:marie@aristavoyages.fr)



Alexandre  
[alexandre@aristavoyages.fr](mailto:alexandre@aristavoyages.fr)  
Tél : 01 77 32 18 78



Clémence  
[clemence@aristavoyages.fr](mailto:clemence@aristavoyages.fr)  
Tél : 01 81 70 71 26



Camille  
[camille@aristavoyages.fr](mailto:camille@aristavoyages.fr)  
Tél : 01 81 69 56 98



Virginie  
[virginie@aristavoyages.fr](mailto:virginie@aristavoyages.fr)  
Tél : 02 72 45 01 11



Sophie  
[sophie@aristavoyages.fr](mailto:sophie@aristavoyages.fr)  
Tél : 01 70 08 77 46



Sonia  
[sonia@aristavoyages.fr](mailto:sonia@aristavoyages.fr)



Mélanie  
[melanie@aristavoyages.fr](mailto:melanie@aristavoyages.fr)  
Tél : 01 70 08 77 47



Fabrizio  
[fabrizio@aristavoyages.fr](mailto:fabrizio@aristavoyages.fr)  
Tél : 01 81 70 71 27



Joënnie  
[joennie@aristavoyages.fr](mailto:joennie@aristavoyages.fr)  
Tél : 01 70 08 77 48



Élodie  
[elodie@aristavoyages.fr](mailto:elodie@aristavoyages.fr)  
Tél : 01 81 70 71 33



Gabriela  
[gabriela@aristavoyages.fr](mailto:gabriela@aristavoyages.fr)  
Tél : 01 77 32 18 70



PLUS DE PROGRAMMES SUR LE SITE [www.aristavoyages.fr](http://www.aristavoyages.fr)



# Modalités de réservation

Vous avez tout intérêt, pour éviter les problèmes et les erreurs, à associer le plus tôt possible l'agent comptable de votre établissement à la réalisation de votre projet. Il vous conseillera utilement et vous informera, aussi bien à propos de la législation en vigueur que des règles internes à votre établissement.

## 1 - DEVIS

Les prix mentionnés dans la brochure ne sont qu'indicatifs. Chaque demande de voyage fait l'objet de l'établissement d'un devis personnalisé, en fonction du circuit retenu, des dates souhaitées et du nombre de participants. Vous nous adresserez donc votre demande de devis par internet (site ou courriel). Nous vous répondrons dans les meilleurs délais.

## 2 - CONTRAT

À réception de votre devis, vous nous faites part de votre décision de partir avec ARISTA; nous vous confirmons le prix du voyage indiqué sur votre devis. Si vous en êtes d'accord, nous établissons alors un contrat de groupe entre ARISTA et votre Chef d'Établissement. Vous disposez de dix jours pour valider le contrat en nous retournant l'un des deux exemplaires, accompagné du règlement du 1<sup>er</sup> acompte. (30% du prix du voyage).

## 3 - CONFIRMATION

Dès réception de votre contrat et du 1<sup>er</sup> acompte par ARISTA, votre voyage est confirmé.

## Étapes

### 1 Envoi de votre devis

### 2 Établissement d'un contrat et d'une facture

de 1<sup>er</sup> acompte dès acceptation par vous du prix du voyage.

### 3 Retour du contrat dûment paraphé et signé.

> RÈGLEMENT DU 1<sup>er</sup> ACOMPTÉ  
DE 30 % DU PRIX DU VOYAGE\*

### 4 60 jours avant le départ, au plus tard

> RÈGLEMENT DU 2<sup>e</sup> ACOMPTÉ  
DE 40 % DU PRIX DU VOYAGE

### 5 Envoi de votre liste définitive et de l'imprimé de répartition définitive des chambres, 6 semaines avant le départ.

Établissement et envoi de la facture définitive par ARISTA.

### 6 30 jours avant le départ, au plus tard

> RÈGLEMENT DU SOLDE

\* Dans le cas particulier d'un transport aérien effectué par certaines compagnies low cost, il peut être demandé un 1<sup>er</sup> acompte correspondant au paiement de l'intégralité du prix du billet. Cet acompte peut dépasser alors les 30% du montant du voyage.

# Modalités de paiement

L'établissement se charge de collecter les paiements des élèves, conformément aux dispositions établies par l'agent comptable. Les acomptes puis le solde seront réglés par un **paiement global**, pour l'ensemble du groupe. Le règlement du solde devra impérativement nous être parvenu **30 jours avant le départ**, pour que les fournisseurs puissent être payés dans les meilleurs délais, condition *sine qua non* de bonnes prestations. Son montant vous sera confirmé par l'envoi d'une facture dès réception de votre liste définitive de participants.

## ATTENTION ! TRÈS IMPORTANT !

Certains professeurs ont attiré notre attention sur le fait que leur agent comptable, au vu de la procédure liée à la comptabilité publique, ne pouvait pas, selon eux, décaisser des acomptes ou régler le solde des voyages avant le départ, compte tenu de la règle dite « du paiement après service ».

Vous trouverez ci-dessous un texte du 11.03.2010 clarifiant parfaitement les choses. Il s'agit d'une circulaire émanant de M. le Directeur Général des Finances Publiques et de M. le Directeur des Affaires Financières, adressée aux Directeurs Régionaux des Finances Publiques, aux Directeurs Départementaux des Finances Publiques, aux Trésoriers-Payeurs Généraux et aux Recteurs d'Académie :

**Objet : Établissements publics locaux d'enseignement - Dépenses relatives aux prestations de voyages et pièces justificatives.**

**L'instruction de la direction générale des finances publiques n° 10-003-M9**

*du 29 janvier 2010 a précisé les modalités de paiement avant service fait et / ou sans ordonnancement préalable. La présente note vise à indiquer, d'une part, les dispositions applicables dans le cadre de paiement de dépenses relatives à des voyages et, d'autre part, les pièces justificatives à fournir à l'agent comptable pour le paiement des commandes réalisées via internet par les établissements publics locaux d'enseignement (EPL).*

**1. Le paiement de prestations de voyages**

• **Achat de voyages et de séjours à des agences de voyages titulaires de licences de tourisme et associations agréées tourisme (point 2.2 de l'instruction du 29 janvier 2010 précitée)**

*Les dispositions des articles L.211-1 et suivants et des articles R.211-1 et suivants du code du tourisme offrent la possibilité aux EPLE d'acquiescer des voyages et des séjours auprès d'agences de voyages agréées.*

*Dans ce cadre, le paiement avant service fait de voyages et séjours est possible dans la limite maximale de 70% du prix du voyage. En effet, l'article R.211-8 10° dispose que : le dernier versement effectué par l'acheteur ne peut être inférieur à 30% du prix du voyage ou du séjour et doit être effectué lors de la remise des documents permettant de réaliser le voyage ou le séjour.*

*L'intérêt de ce dispositif est la sécurité offerte aux EPLE au vu des dispositions contractuelles obligatoires qui s'imposent au vendeur et qui figurent dans le code du tourisme.*

• **Achat d'autres prestations de voyage (point 2.3 de l'instruction)**

*L'instruction du 29 janvier 2010 précitée prévoit, dans le cadre de la modernisation des procédures de dépenses, la possibilité de régler intégralement avant service fait les prestations de voyage autres que celles citées supra (exemple : achat de billets d'avion ou de train).*

*Cet assouplissement vise à permettre aux EPLE d'accéder, notamment, aux offres tarifaires de certaines compagnies uniquement accessibles sur Internet.*

# Assurances voyages et garanties professionnelles

## I - GARANTIES ET ASSURANCES SOUSCRITES PAR ARISTA

Afin de garantir à chacun de ses participants un voyage en toute sécurité, ARISTA a souscrit dans le cadre de l'organisation de ses séjours, les assurances suivantes:

### 1- GARANTIES PROFESSIONNELLES

- Une Assurance Responsabilité Civile Professionnelle des Agences de Voyages, auprès d'HELVETIA.
- La garantie illimitée des fonds déposés par nos participants, auprès de la société ARCUS SOLUTIONS.

### 2 - ASSISTANCE RAPATRIEMENT – BAGAGES EXTENSION ÉPIDÉMIE

#### Offerte à tous nos voyageurs

Nous avons souscrit auprès de la société Mutuaide un contrat d'assistance couvrant les risques suivants : rapatriement sanitaire, avance et remboursement complémentaire des frais médicaux, services d'assistance pendant le voyage, vol-perte-détérioration des bagages etc.

La couverture de l'assistance rapatriement qu'ARISTA offre à tous ses participants a été améliorée et inclut désormais les épidémies.

## II - ASSURANCES COMPLÉMENTAIRES À LA CHARGE DES PARTICIPANTS

Compte tenu du contexte actuel, il est vivement recommandé de souscrire une assurance annulation pour votre voyage scolaire. Afin de mieux répondre à vos besoins, ARISTA a adapté son offre et vous propose désormais 3 niveaux d'assurances annulation :

- **1<sup>er</sup> niveau** : l'assurance « annulation classique individuelle »,
- **2<sup>nd</sup> niveau** : assurance « annulation classique individuelle » + l'assurance « annulation totale de groupe »,
- **3<sup>e</sup> niveau** : l'assurance « annulation classique individuelle » + l'assurance « annulation totale de groupe » + l'assurance « annulation individuelle cas imprévus, interruption de séjour, transport manqué et fermeture d'aéroport suite à catastrophes naturelles ».

### 1<sup>er</sup> niveau : L'ASSURANCE ANNULATION CLASSIQUE INDIVIDUELLE – EXTENSION ÉPIDÉMIE

Elle couvre individuellement les participants au voyage pour raison grave (maladie ou accident avec impossibilité de voyager, décès d'un parent). Dans ce cas, les frais de séjour payés par le participant sont remboursés (conformément à nos conditions particulières de vente). Elle couvre dorénavant le cas d'épidémie ou de pandémie dans les 30 jours précédant le voyage et l'annulation pour refus d'embarquement de l'assuré suite à prise de température.

### 2<sup>ND</sup> niveau : L'ASSURANCE ANNULATION CLASSIQUE INDIVIDUELLE EXTENSION ÉPIDÉMIE + L'ASSURANCE « ANNULATION TOTALE DE GROUPE » :

Sont garanties l'annulation totale du groupe et l'annulation individuelle classique (conditions ci-dessus).

### ATTENTION : L'ANNULATION TOTALE DU GROUPE NE SERA PAS COUVERTE POUR MOTIF D'ÉPIDÉMIE.

L'assurance « annulation totale de groupe » couvre les souscripteurs jusqu'au jour du départ, suite à la survenance de l'un des événements suivants :

- Attentat, acte de terrorisme survenant en France ou à destination dans les 30 jours avant la date de départ et dans un rayon de 100 km autour du lieu de séjour.
- Catastrophes naturelles survenant sur le lieu de séjour dans les 30 jours précédant le départ.
- Fermeture administrative de l'établissement scolaire à destination devant accueillir les enfants, dans les 10 jours précédant le départ.
- Décision du Chef de l'Établissement du fait de difficultés de circulation des moyens de transport utilisés ou de circonstances exceptionnelles à destination mettant en jeu la sécurité du groupe.
- En cas d'interdiction de voyager émise, dans les 30 jours précédant le départ, par les autorités gouvernementales : ministère de tutelle (Ministère de l'Éducation Nationale), ou les autorités administratives locales (Préfectures, Mairies, Rectorats, Inspections académiques) concernant le pays de destination ou un pays traversé pour se rendre dans le pays de destination [épidémie exclue].
- Fermeture administrative totale de l'établissement scolaire, dans les 10 jours précédant le départ.
- Grèves, émeutes, deuil national ou acte de terrorisme au sein de l'établissement.

### 3<sup>e</sup> niveau : L'ASSURANCE « ANNULATION CLASSIQUE INDIVIDUELLE » + L'ASSURANCE « ANNULATION TOTALE DE GROUPE » + L'ASSURANCE « ANNULATION INDIVIDUELLE CAS IMPRÉVUS, INTERRUPTION DE SÉJOUR, TRANSPORT MANQUÉ ET FERMETURE D'AÉROPORT SUITE À CATASTROPHES NATURELLES ».

En plus des assurances comprises dans le 2<sup>nd</sup> niveau (ci-dessus), ce produit garantit également à titre individuel les cas imprévus, résultant d'un événement aléatoire, soudain, imprévisible à la réservation ou d'attentat ou catastrophes naturelles (dans les 30 jours précédant le départ, dans un rayon de 100 km autour du lieu de séjour), ou enfin transport manqué, interruption de séjour et fermeture d'aéroport suite à catastrophes naturelles. Cette assurance prend en charge le remboursement des frais et activités manquées en cas d'interruption de séjour, l'achat d'un nouveau billet en cas de transport manqué à l'aller, et les frais en cas de retour impossible suite à la fermeture d'aéroport pour catastrophe naturelle.

La notice détaillée mentionnant la couverture, les plafonds et franchises de ces contrats est à votre disposition sur demande par mail.

Malheureusement, les assureurs ne veulent pas couvrir le risque d'une annulation totale de groupe pour cause d'épidémie. En dépit de tout, nous avons réussi à adapter au mieux nos assurances au contexte actuel, en offrant une assurance individuelle plus complète, assurant les individus face aux épidémies, et incluse dans l'assurance totale de groupe.



# Conditions tarifaires

## LES PRIX COMPRENNENT :

- Le transport aller-retour :
  - depuis l'établissement scolaire pour les voyages en car et en car et bateau ;
  - depuis l'aéroport de départ pour les voyages par avion ;
  - depuis la gare de départ pour les voyages en train.
- Le logement en hôtels de catégorie 2 ★★, 3 ★★★ ou 4 ★★★★, chambres multiples pour les élèves et chambres à deux lits pour les professeurs accompagnateurs (selon la répartition des chambres).
- La pension complète à partir du dîner du jour d'arrivée dans le pays visité (à partir du déjeuner du jour 2 pour les séjours en Italie).
- Les transferts maritimes :
  - en cabines à 4 couchettes avec salle d'eau pour les traversées de nuit ;
  - en salon pour les traversées de jour.
- Les transferts maritimes du véhicule, ainsi que les taxes portuaires y afférant et la pension complète du ou des conducteurs en cabine à quatre lits avec salle de bain, taxes portuaires comprises, pour les programmes « Périples » (car & bateau).
- L'hébergement et les repas du ou des chauffeurs.
- Les transferts aéroport-hôtel-aéroport dans le pays visité.
- La prestation d'un guide tout le long du circuit pour les voyages à Chypre.
- Les entrées dans les sites et musées en France (à l'exception du musée de la Romanité à Nîmes).
- L'assurance individuelle accident-rapatriement.
- L'assistance du correspondant ARISTA local tout au long du voyage.
- La mise en relation avec le service indépendant 5 sur 5 permettant un lien quasi permanent entre le groupe et les parents pendant le séjour.
- Les taxes d'aéroport et la surcharge « carburant ». NB : les taxes aéroportuaires, sujettes à modifications, varient aussi en fonction des itinéraires aériens (en cas de vols non directs).
- En Sicile, dans les programmes « Périples », les repas sur le bateau mentionnés dans le descriptif.

## LES PRIX NE COMPRENNENT PAS :

- ✗ Les entrées dans les sites et musées en Grèce et en Italie, (possibilité d'obtention de gratuités et de réductions).
- ✗ La prestation éventuelle d'un guide pour tout ou partie du voyage (Grèce, Italie, France. Consulter ARISTA pour le tarif).
- ✗ Le pré-acheminement et le post-acheminement pour les voyages par avion et en train (établissement-aéroport-établissement ou établissement-gare-établissement).
- ✗ Les transports en commun dans les pays visités (tramway ou bus urbain à Athènes et Rome, forfait vaporetto à Venise, etc.).
- ✗ En Grèce pour les voyages « Périples » (car et bateau) : les repas sur le bateau, y compris les petits-déjeuners.
- ✗ Les éventuelles taxes de séjour.
- ✗ Le supplément chambre individuelle.
- ✗ Tous les frais liés aux mesures sanitaires imposées par les autorités des pays de destination et de départ (tests COVID, vaccins etc.).
- ✗ Les boissons et les dépenses de caractère personnel.
- ✗ Le pourboire du conducteur.
- ✗ Les assurances annulations.
- ✗ Tout ce qui n'est pas mentionné dans « les prix comprennent ».

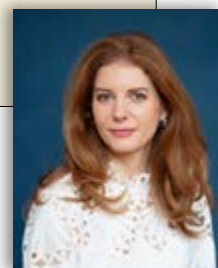
Arista : SAS au capital de 40 000 € - RCS Paris : 488 420 639 - Siret : 488 420 639 00020 - Code APE : 7912 Z  
Licence : 075 06 0024 - Garantie financière : Arcus Solutions - Assurance Responsabilité Civile professionnelle : Helvetia - Imprimé en CEE.

Crédits photos : Bernard et Claudine BIRRER / Alain GRENIER / Pierre VERNIER / Olivier GRENIER / Clémence THOMAS / Annie GERBAUX / Maxime Fradin / Guillaume MAUDIEU / Olivier BARUT / ONTH Paris / ONTH Bruxelles / Estelle et Alice ZYMNY / Céline Chauveau / Thomas DE CASTILLA / Elizabeth ORTIAL / Héroïse MARAULT / Foyer de la connaissance / Y. SKOULAS / G. VITSAROPOULOS / N. GIANNELLOS / N. KONTOS / Sonia THUILLIER / Karine THUILLIER / Clémence NALIN / Muséoparc d'Alésia - Christian Richters / Rachel THOMAS / Mélanie LACHAUD / Eva SCHUSTER / MINOAN LINES / Grandi Navi Veloci / Azienda Autonoma Soggiorno e Turismo - Paestum / Fototeca ENIT / OT Avignon C. Rodde / OT Vaison-la-Romaine / CULTURESPACES - C. Recoura / GROMELLE / OT Espagne / OT Gérone / OT Andalousie / OT Grenade / OT Tolède / OT Madrid / OT Catalogne / OT Chypre / OT Croatie / OT Grèce / Direzione Turismo Roma Capitale / OT Provincia di Pisa / OT Regione Campania / OT Venise / OT d'Espagne en France / Concours CICERO / istockphoto / Dreamstime.com / Fotolia / Pixabay / Stock.xchng / shutterstock / Stock Adobe / Alamy / Junta de Andalucía / OT Ravenne / Méropi PAPATHEOCHARI / Flickr / Wikimedia commons / Petros Giannakouris

Catherine Van Offelen

**RISQUER  
LA PRUDENCE**  
Une pratique de la sagesse antique

CONNAISSANCES  
GALLIMARD



Catherine Van Offelen

# Conditions générales et particulières de vente

## CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

La combinaison des services de voyage proposée par ARISTA est un forfait au sens de la directive UE 2015/2302 et de l'article L 211-2 II du Code du Tourisme.

Vous bénéficiez donc de tous les droits octroyés par l'Union Européenne applicables aux forfaits, tels que transposés dans le Code du Tourisme. ARISTA sera donc entièrement responsable de la bonne exécution du forfait dans son ensemble.

En outre, comme l'exige la loi, l'entreprise ARISTA dispose d'une protection afin de rembourser vos paiements et, si le transport est compris dans le forfait, d'assurer votre rapatriement au cas où elle deviendrait insolvable.

Arista Voyages, immatriculée chez ATOUT France, [Certificat No. IM075120034] a souscrit auprès de la compagnie HELVETIA un contrat d'assurance garantissant sa Responsabilité Civile Professionnelle à hauteur de 4.000.000 €, et auprès d'Arcus Solutions, 3 cours Charlemagne, 69002 Lyon, une garantie financière selon les conditions légales en vigueur.

Droits essentiels prévus par la directive [UE] 2015/2302 transposée dans le code du tourisme :

Les voyageurs recevront toutes les informations essentielles sur le forfait avant de conclure le contrat de voyage à forfait.

L'organisateur ainsi que le détaillant sont responsables de la bonne exécution de tous les services de voyage compris dans le contrat.

Les voyageurs reçoivent un numéro de téléphone d'urgence ou les coordonnées d'un point de contact leur permettant de joindre l'organisateur ou le détaillant.

Les voyageurs peuvent céder leur forfait à une autre personne, moyennant un préavis raisonnable et éventuellement sous réserve de payer des frais supplémentaires.

Le prix du forfait ne peut être augmenté que si des coûts spécifiques augmentent (par exemple, les prix des carburants) et si cette possibilité est explicitement prévue dans le contrat, et ne peut en tout cas pas être modifiée moins de vingt jours avant le début du forfait. Si la majoration de prix dépasse 8 % du prix du forfait, le voyageur peut résoudre le contrat. Si l'organisateur se réserve le droit d'augmenter le prix, le voyageur a droit à une réduction de prix en cas de diminution des coûts correspondants.

Les voyageurs peuvent résoudre le contrat sans payer de frais de résolution et être intégralement remboursés des paiements effectués si l'un des éléments essentiels du forfait, outre que le prix, subit une modification importante. Si, avant le début du forfait, le professionnel responsable du forfait annule celui-ci, les voyageurs peuvent obtenir le remboursement et un dédommagement, s'il y a lieu.

Les voyageurs peuvent résoudre le contrat sans payer de frais de résolution avant le début du forfait en cas de circonstances exceptionnelles, par exemple s'il existe des problèmes graves pour la sécurité au lieu de destination qui sont susceptibles d'affecter le forfait.

En outre, les voyageurs peuvent, à tout moment avant le début du forfait, résoudre le contrat moyennant le paiement de frais de résolution appropriés et justifiées.

Si, après le début du forfait, des éléments importants de celui-ci ne peuvent pas être fournis comme prévu, d'autres prestations appropriées devront être proposées aux voyageurs, sans supplément de prix. Les voyageurs peuvent résoudre le contrat sans payer de frais de résolution lorsque les services ne sont pas exécutés conformément au contrat, que cela perturbe considérablement l'exécution du forfait et que l'organisateur ne remédie pas au problème.

Les voyageurs ont aussi droit à une réduction de prix et/ou à un dédommagement en cas d'inexécution ou de mauvaise exécution des services de voyage.

L'organisateur ou le détaillant doit apporter une aide si le voyageur est en difficulté.

Si l'organisateur ou le détaillant devient insolvable, les montants versés seront remboursés. Si l'organisateur ou le détaillant devient insolvable après le début du forfait et si le transport est compris dans le forfait, le rapatriement des voyageurs est garanti. ARISTA a souscrit une protection contre l'insolvabilité auprès de la compagnie d'assurance ARCUS SOLUTIONS. Les voyageurs peuvent prendre contact avec cet organisme : Arcus Solutions [3 cours Charlemagne, 69002 LYON - tel : 04 26 25 08 72 - contact@arcus-solutions.fr] si des services leur sont refusés en raison de l'insolvabilité d'ARISTA.

site [legifrance.gouv.fr](http://legifrance.gouv.fr) - Ordonnance n° 2017-1717 du 20 décembre 2017 portant transposition de la directive [UE] 2015/2302 du Parlement européen et du Conseil du 25 novembre 2015 relative aux voyages à forfait et aux prestations de voyage liées.

## CONDITIONS PARTICULIÈRES DE VENTE

Information préalable : les devis et/ou propositions de contrat et les présentes conditions de ventes constituent l'information précontractuelle visée par l'article L 211\_4 du code du tourisme et ont vocation à informer le client préalablement à la signature des contrats de vente de forfait touristique. Conformément à l'article L 211-9 du CT, les parties conviennent expressément qu'ARISTA peut apporter des modifications aux informations figurant dans sa brochure, notamment et sans que cette énumération ne soit exhaustive, au prix, aux caractéristiques des prestations de transport, d'hébergement, et prestations annexes, à l'identité du transporteur aérien.

### 1. PRIX

Les prix publiés à titre indicatif dans la brochure, selon les conditions économiques à compter du 30 juin de l'année en cours, seront reconfirmés lors de l'établissement du devis et dépendent notamment des prestations choisies. Les éléments du prix précisés dans le devis peuvent être exceptionnellement révisés avant la conclusion du contrat en raison d'une augmentation ou diminution du prix d'une des prestations (par exemple en ce qui concerne les taxes de séjour, vi-sites, musées etc.) qui interviendrait après l'établissement du devis.

Le prix du voyage, les modalités de paiement, les prestations et les conditions particulières et générales de vente mentionnées dans le contrat sont limités à ce même contrat. Le prix forfaitaire du contrat correspond à un certain nombre de nuitées précisé dans le contrat et n'est pas fondé sur un nombre de journées entières. Le premier et le dernier jour sont considérés comme étant consacrés au voyage. Aucun remboursement de quelque nature que ce soit ne sera dû par ARISTA au cas où la première ou la dernière journée de voyage serait écourtée ou modifiée par les compagnies de transport. De même, si un ou plusieurs

repas ou petits déjeuners ne peuvent être pris le jour d'arrivée et ou de retour en raison de modification des horaires de départ ou de retour imposée par la compagnie de transport, aucun remboursement ou remplacement ne peut être demandé auprès d'ARISTA.

Les modalités de paiement (acomptes, solde et échéancier de paiement) seront précisées dans le devis et réitérées dans le contrat. En cas de non-respect de l'échéance des paiements, Arista se réserve le droit de facturer des intérêts de retard au taux en vigueur ou de constater l'annulation du contrat du fait du client avec l'application du barème des frais d'annulation.

Après la conclusion du contrat et ce, jusque qu'à 20 jours avant le jour du départ, toute variation des cours de change, du coût des transports, des redevances et taxes afférentes aux prestations prévues dans le contrat seront intégralement répercutées dans nos prix selon les dispositions réglementaires en vigueur. Conséquemment à ces éléments, le prix du contrat pourra être révisé de plein droit, après notification écrite par courrier électronique avisant des modifications. Au cas où une hausse de prix serait supérieure à 8% et à défaut de notification écrite par le responsable de groupe de sa décision de refuser l'augmentation dans un délai de 7 jours ouvrables à compter de la date de la notification écrite de modification du prix, le prix du contrat est révisé de plein droit. Si le contrat est résolu, ARISTA rembourse tous les paiements effectués par le responsable de groupe dans les meilleurs délais.

### 2. RESPONSABILITÉ

ARISTA est responsable de la bonne exécution des prestations de voyage compris dans le contrat et apporte son assistance aux voyageurs s'ils sont en difficulté.

Au cas où Arista serait dans l'impossibilité d'assurer l'exécution d'une part prépondérante des services prévus dans le contrat ou l'un des éléments essentiels du contrat, Arista s'efforcerait de rechercher des solutions de remplacement qu'elle proposera par écrit au responsable du groupe. Le responsable de groupe dispose de 3 jours ouvrables, à compter de la réception de la notification, pour faire part à ARISTA par écrit de sa décision de refuser les modifications proposées. À défaut de réponse par le responsable de groupe dans ce délai, la ou les modification(s) sont réputées acceptées.

La responsabilité d'ARISTA ne saurait être engagée en cas de modifications survenant à la suite d'événements imprévisibles (attentats, faits de guerre, troubles politiques, grèves, embargo, blocus, manifestations, émeutes, embouteillage, panées, retard de correspondance dans les transports, intempéries, injonctions d'une autorité administrative ou pouvoirs publics). Les éventuels retards et/ou changements d'itinéraire des compagnies de transport ne pourront entraîner aucune indemnisation de la part d'ARISTA à quelque titre que ce soit. Selon les dispositions réglementaires prévues à cet effet, les éventuels frais liés à ces perturbations sont à la charge des compagnies d'aviation concernées.

En cas de difficultés rencontrées sur place, le responsable de groupe doit immédiatement informer le représentant local dès la survenance de la difficulté et exiger le cas échéant du prestataire un certificat signé attestant de la difficulté rencontrée.

Enfin, la responsabilité d'ARISTA ne peut se substituer à la responsabilité individuelle de chacun des participants :

- pour des incidents, accidents et dommages causés par les participants pendant le voyage. Certains hôteliers pourraient demander au groupe une caution à l'arrivée du groupe à l'hôtel afin de pouvoir être dédommagé en cas de dommage causé par un participant.
- en cas de perte, vol, destruction ou oubli des effets personnels, médicaments, bagages, billets de transport, papiers d'identité, document d'entrée du territoire etc.,
- pour tout dommage résultant d'activités ou visites facultatives non prévues au programme, ou
- dans le cas où l'inexécution ou la mauvaise exécution du contrat est imputable au voyageur.

### 3. CHANGEMENTS DEMANDÉS PAR LE RESPONSABLE DU GROUPE APRES L'ENVOI DU CONTRAT

Dans le contrat, le prix et les prestations de voyage sont déterminés sur la base du programme demandé. Toute demande de modification de l'un des termes du contrat par le responsable de groupe doit être effectuée par écrit. Cette modification sera soumise à l'acceptation des prestataires du voyage concerné qui détermineront si besoin le prix et les nouvelles conditions de la nouvelle prestation. Par ailleurs, le prix des billets de transport non modifiables ou dont la modification de la date ou du prix demandé par les participants ne serait pas acceptée par ces derniers ne seront pas remboursés par ARISTA. Tous les frais occasionnés par ces changements sont à la charge du client. Toute modification après la signature du contrat est entérinée par un avenant au contrat.

Dans le cas où les modifications demandées par le responsable de groupe ne sont pas réalisables, le responsable de groupe aurait la possibilité d'annuler son voyage. Cette annulation donnerait lieu au versement des frais d'annulation prévus à l'article 6.

Par ailleurs, toute variation du nombre de participants après la signature du contrat est entérinée par un avenant ou un courriel au contrat comme suit :

- en cas de demande de places supplémentaires : accord sous réserve de disponibilité auprès des compagnies de transport (avion, car, train, bateau) et des prestataires terrestres ;
- en cas de minoration du nombre de participants : application des frais d'annulation de l'article 6.

Dans un cas comme dans l'autre (majoration ou minoration du nombre de participants), le prix du contrat par participant sera modifié en fonction de la nouvelle tranche tarifaire applicable.

Toute demande d'annulation ou de modification émanant du client devra être adressée par tout moyen permettant d'en obtenir un AR, la date de réception étant retenue pour le calcul des frais.

### 4. CESSIION

Conformément à l'article L 211-11 du CT, le voyageur peut, après notification écrite envoyée à ARISTA au moins 20 jours avant le date de départ du voyage, céder le contrat à une personne satisfaisant à toutes les conditions applicables au contrat. Les titres de transport étant souvent nominatifs, il est probable qu'un nouveau titre de transport doit être émis selon les conditions et disponibilités de la compagnie de transport à la date de la réception de la notification de la cession par ARISTA, entraînant des frais supplémentaires. Le cédant du contrat et le cessionnaire sont solidairement responsables du paiement du

solde du prix ainsi que des frais, redevances ou autres coûts supplémentaires éventuels occasionnés par cette cession.

### 5. ASSURANCES, ASSISTANCE ET RAPATRIEMENT

ARISTA a souscrit conformément à la loi auprès d' HELVETIA (6 rue Jean Roisin – 59000 Lille – n° de contrat : 92006306) un contrat d'assurance garantissant sa responsabilité civile professionnelle à hauteur de 4 millions d'euros, garantissant la prise en charge des dommages corporels, matériels et immatériels causés à ses clients ou prestataires de service. Les participants à un voyage ARISTA bénéficient des garanties des assurances souscrites par ARISTA avec Helvetia et Mutualaid couvrant la responsabilité civile, le rapatriement et la perte de bagages. Le voyageur est invité à vérifier s'il ne bénéficie pas déjà d'une assurance en responsabilité civile souscrite par le voyageur ou l'établissement.

Si le voyageur justifie d'une garantie antérieure pour l'un des risques couverts par l'assurance/garantie souscrite, il a la possibilité de renoncer sans frais à cette/ces assurances dans un délai de 14 jours à compter de sa souscription et tant qu'aucune garantie n'a été mise en oeuvre. Nous proposons également deux assurances complémentaires à la charge des participants : l'assurance annulation individuelle et l'assurance annulation totale de groupe. L'assurance annulation totale de groupe ne peut être souscrite que par tous les participants du séjour au plus tard le jour de la signature du contrat. Nous vous recommandons de prendre connaissance des conditions, modalités, et exclusions de ces assurances présentées dans le document relatif aux assurances qui vous a été envoyé avant la signature du contrat.

Enfin, nous vous conseillons de souscrire une assurance individuelle pour tout objet de valeur (bijoux, ordinateur, appareil photo, téléphone portable etc...) que vous souhaitez emporter avec vous et de veiller à ne pas laisser ces objets de valeur sans surveillance directe et personnelle. Il est essentiel de lire attentivement les conditions d'application des garanties et exclusions sur ce sujet. Arista ne peut être tenue responsable en aucun cas de la perte ou du vol de ces objets y compris dans les cas où les vols se sont produits sans effraction.

### 6. FRAIS D'ANNULATION

Annulation totale du groupe\* :

- Plus de 60 jours avant le départ : 30 % du montant total du voyage ;
- Entre 60 et 45 jours avant le départ : 50 % du montant total du voyage ;
- Entre 44 et 30 jours avant le départ : 60 % du montant total du voyage ;
- Entre 29 et 16 jours avant le départ : 70 % du montant total du voyage ;
- À moins de 15 jours avant le départ : 100 % du montant total du voyage ;
- \* Les conditions d'annulation des voyages sur compagnies low cost peuvent être modifiées dans les devis précisant les informations précontractuelles ou égard à la date d'impression de la brochure.

Annulation de passagers sur un groupe constitué\* :

- Toute annulation du fait du voyageur entraînera les frais suivants par personne :
- Plus de 30 jours avant le départ : 18% du montant du voyage avec un minimum de 60 € (non remboursables par l'assurance) ;
  - du 30<sup>e</sup> jour au 21<sup>e</sup> jour avant le départ : 25 % du montant total du voyage ;
  - du 20<sup>e</sup> jour au 8<sup>e</sup> jour avant le départ : 50 % du montant total du voyage ;
  - Du 7<sup>e</sup> jour au 2<sup>e</sup> jour avant le départ : 75 % du montant total du voyage ;
  - moins de 2 jours avant le départ au jour du départ : 100 % du montant total du voyage ;

Les frais d'annulation peuvent être couverts si vous avez souscrit l'assurance annulation selon les conditions précisées dans la police d'assurances.

\* Les conditions d'annulation des voyages sur compagnies low cost peuvent être modifiées dans les devis précisant les informations précontractuelles ou égard à la date d'impression de la brochure.

### 7. LISTE NOMINATIVE ET REMPLACEMENT DES PARTICIPANTS DANS UN GROUPE

Le responsable du groupe devra adresser à ARISTA au plus tard 6 semaines avant le départ la liste nominative des membres du groupe. Tout retard dans l'établissement et l'envoi de cette liste est susceptible d'entraîner l'annulation des places d'avion par les compagnies d'aviation et/ou des chambres d'hôtel par les hôteliers. Dans ce cas, les conséquences en résultant au préjudice des participants ne pourront être imputées à notre organisation.

Dans le cas où des modifications devaient être apportées par le client après l'envoi de la liste nominative, notamment toute modification de nom ou prénom y compris l'orthographe de ceux-ci ou/et tout remplacement de participant entraînant une modification de la répartition des participants en familles ou à l'hôtel, tous les frais de modification imposés par les prestataires seront à la charge du client.

### 8. FORMALITÉS ADMINISTRATIVES ET SANITAIRES

Les formalités administratives et sanitaires pour un séjour en dehors du territoire français sont les suivantes :

**DOCUMENTS REQUIS POUR UN ÉTUDIANT DE NATIONALITÉ FRANÇAISE OU UN RESSORTISSANT D'UN PAYS MEMBRE DE L'UNION EUROPÉENNE OU MEMBRE D'UN ÉTAT DE L'ESPACE SCHENGEN\***

**> pour les voyages scolaires à destination d'un État membre de l'espace Schengen c'est-à-dire pour nos voyages en France, Grèce, Italie et Espagne**

- 1) l'autorisation de participation à une sortie à caractère facultatif signée par la ou les personnes exerçant l'autorité parentale sur l'enfant
- 2) le formulaire d'autorisation de sortie du territoire signé par l'un des parents titulaires de l'autorité parentale ainsi que la photocopie du titre d'identité du parent signataire (formulaire en ligne sur <https://www.service-public.fr/particuliers/vosdroits/R46121>). Attention, le livret de famille n'est plus obligatoire si le nom du parent signataire diffère de celui de l'enfant
- 3) soit un titre certifiant l'identité du mineur (carte nationale d'identité ou passeport au nom de l'enfant en cours de validité jusqu'à la date du retour)

**> pour les voyages scolaires à destination d'un État membre de l'Union européenne n'appartenant pas à l'espace Schengen\*\***

- 1) l'autorisation de participation à une sortie à caractère facultatif signée par la ou les personnes exerçant l'autorité parentale sur l'enfant
- 2) le formulaire d'autorisation de sortie du territoire signé par l'un des parents titulaires de l'autorité parentale ainsi que la photocopie du titre d'identité du parent signataire (formulaire en ligne sur <https://www.service-public.fr/particuliers/vosdroits/R46121>). Attention : si le nom du parent signataire diffère de celui de l'enfant, une photocopie du livret de famille est indispensable.
- 3) soit un titre certifiant l'identité du mineur (carte nationale d'identité



# Conditions générales et particulières de vente

ou passeport au nom de l'enfant en cours de validité jusqu'à la date du retour]

**> pour les voyages scolaires à destination d'un État tiers à l'Union européenne ou à l'espace Schengen**

1) l'autorisation de participation à une sortie à caractère facultatif signée par la ou les personnes exerçant l'autorité parentale sur l'enfant  
2) le formulaire d'autorisation de sortie du territoire signé par l'un des parents titulaires de l'autorité parentale ainsi que la photocopie du titre d'identité du parent signataire (formulaire en ligne sur <https://www.service-public.fr/particuliers/vosdroits/R46121>) Attention : si le nom du parent signataire diffère de celui de l'enfant, une photocopie du livret de famille est indispensable.  
3) un titre certifiant l'identité du mineur :

- soit la carte nationale d'identité en cours de validité, qui est acceptée sous certaines conditions dans certains pays tiers

- soit le passeport au nom de l'enfant valable au moins 6 mois avant la date de retour, revêtu d'un visa en cours de validité délivré par le pays de destination si celui-ci l'exige pour la nationalité de l'élève considéré. Il convient de se renseigner auprès du consulat du pays de destination sur les exigences d'entrée et de séjour pour les ressortissants français, communautaires ou de l'espace Schengen

**DOCUMENTS REQUIS POUR UN ÉTUDIANT RESSORTISSANT D'UN ÉTAT TIERS N'APPARTENANT PAS À L'UNION EUROPÉENNE OU À L'ESPACE SCHENGEN\***

**> pour les voyages scolaires à destination d'un État membre de l'espace Schengen c'est-à-dire pour nos voyages en France, Grèce, Italie et Espagne**

1) l'autorisation de participation à une sortie à caractère facultatif signée par la ou les personnes exerçant l'autorité parentale sur l'enfant  
2) le formulaire d'autorisation de sortie du territoire signé par l'un des parents titulaires de l'autorité parentale ainsi que la photocopie du titre d'identité du parent signataire (formulaire en ligne sur <https://www.service-public.fr/particuliers/vosdroits/R46121>)

3) soit le passeport au nom de l'enfant en cours de validité accompagné d'un document en cours de validité jusqu'à la date du retour, justifiant de sa situation au regard du séjour là savoir

soit un visa de long séjour, soit un document de circulation pour étranger mineur (DCEM) si l'enfant est né à l'étranger ou un titre d'identité républicain (TIR) si l'enfant est né en France, ces deux derniers documents étant délivrés en préfecture).

**> pour les voyages scolaires à destination d'un État membre de l'Union européenne n'appartenant pas à l'espace Schengen\*\***

1) l'autorisation de participation à une sortie à caractère facultatif signée par la ou les personnes exerçant l'autorité parentale sur l'enfant  
2) le formulaire d'autorisation de sortie du territoire signé par l'un des parents titulaires de l'autorité parentale ainsi que la photocopie du titre d'identité du parent signataire (formulaire en ligne sur <https://www.service-public.fr/particuliers/vosdroits/R46121>)

3) soit un passeport au nom de l'enfant en cours de validité jusqu'à la date du retour, revêtu d'un visa en cours de validité délivré par le pays de destination si celui-ci l'exige pour la nationalité de l'élève considéré, accompagné d'un document en cours de validité permettant son retour en France (à savoir soit un visa de long séjour, soit un document de circulation pour étranger mineur (DCEM) si l'enfant est né à l'étranger ou un titre d'identité républicain (TIR) si l'enfant est né en France), ces deux derniers documents étant délivrés en préfecture). Il convient également de se renseigner auprès du consulat du pays de destination sur les exigences d'entrée et de séjour pour la nationalité de l'élève considéré (notamment visa si requis selon la nationalité de l'enfant).

**> pour les voyages scolaires à destination d'un État tiers à l'Union européenne ou à l'espace Schengen**

1) l'autorisation de participation à une sortie à caractère facultatif signée par la ou les personnes exerçant l'autorité parentale sur l'enfant  
2) le formulaire d'autorisation de sortie du territoire signé par l'un des parents titulaires de l'autorité parentale ainsi que la photocopie du titre d'identité du parent signataire (formulaire en ligne sur <https://www.service-public.fr/particuliers/vosdroits/R46121>)

3) passeport au nom de l'enfant valable au moins 6 mois avant la date de retour, revêtu d'un visa en cours de validité délivré par le pays de destination si celui-ci l'exige pour la nationalité de l'élève considéré, accompagné d'un document en cours de validité permettant son retour en France (à savoir soit un visa de long séjour, soit un document de circulation pour étranger mineur (DCEM) si l'enfant est né à l'étranger ou un document de voyage collectif signée par le chef d'établissement, ces deux derniers documents étant délivrés en préfecture). Il convient également de se renseigner auprès du consulat du pays de destination sur les exigences d'entrée et de séjour pour la nationalité de l'élève considéré (notamment visa si requis selon la nationalité de l'enfant).

\* À l'espace Schengen, appartiennent l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, la Bulgarie, la Croatie, le Danemark, l'Espagne, l'Estonie, la Finlande, la France, la Grèce, la Hongrie, l'Islande, l'Italie, la Lettonie, la Liechtenstein, la Lituanie, le Luxembourg, Malte, les Pays-Bas, la Pologne, le Portugal, la République Tchèque, la Roumanie, la Slovaquie, la Slovénie, la Suède mais aussi la Norvège et la Suisse (les 2 derniers pays de l'espace Schengen ne sont pas membres de l'Union Européenne).

\*\* Les pays membres de l'Union Européenne non-membres de l'espace Schengen sont : Chypre et l'Irlande.

Les voyageurs n'ayant pas la citoyenneté dans l'un des pays de l'Union Européenne et qui n'ont ni permis de séjour, ni visa provenant d'un pays de l'espace Schengen, doivent être munis d'un visa d'entrée dont la demande doit être effectuée au moins un mois avant le départ dans un état membre de l'espace Schengen et un délai plus long dans un état non membre de l'espace Schengen. Les documents à fournir pour la demande de visa peuvent varier d'un pays à l'autre et doivent être précisés par le consulat ou de l'ambassade du pays de destination. Il est conseillé de faire ces demandes de visa d'entrée sur le territoire du pays de destination dans un délai suffisant (de 2 à 1 mois) avant la date de départ du voyage. Afin d'obtenir d'ARISTA les informations nécessaires concernant ces visas de séjour, le responsable de groupe doit envoyer une demande d'information concernant l'entrée sur le territoire du pays de destination pour les personnes non citoyennes d'un pays membre de l'Union Européenne n'ayant ni permis de séjour ni visa au moins 45 jours avant le départ du voyage. Les personnes du groupe nécessitant un visa d'entrée dans le pays de destination doivent veiller à ce que leur passeport soit clairement estampillé lors du franchissement des frontières avec les dates d'entrée et de sortie visibles.

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2014, la durée de validité des cartes nationales d'identité (CNI) délivrées aux personnes majeures est passée de 10 à 15 ans. Pour les cartes délivrées entre le 2 janvier 2004 et le 31 décembre 2013, la date d'expiration ne correspond donc pas à la date qui est inscrite sur la carte. En raison de l'acceptation non uniforme par les autorités d'immigration de cette mesure de prorogation selon les pays, nous conseillons aux voyageurs adultes de se munir d'un passeport valide en cas de CNI périmées bénéficiant de cette mesure de prorogation.

Le ministère des Affaires étrangères et du Développement international recommande aux voyageurs de stocker leurs documents sur le site [mon.service-public.fr](http://mon.service-public.fr), espace personnel, gratuit et confidentiel, accessible sur internet 24h/24. En cas de vol ou de perte de vos papiers d'identité, vous pourrez télécharger ces pièces et faciliter la preuve de votre identité.

Enfin, afin de recevoir des informations ou des consignes de sécurité par mail ou par SMS si la situation dans le pays le justifie et être contacté en cas de crise dans le pays de séjour, le responsable de groupe peut s'inscrire sur le portail Ariane du Ministère de l'Europe et des affaires étrangères (<https://pastel.diplomatie.gouv.fr/fildariane/dyn/public/login.html>)

En ce qui concerne les formalités sanitaires, il est conseillé que chaque participant se munisse de la carte d'assurance médicale européenne délivrée gratuitement auprès de la caisse dont il ou elle relève pour l'assurance maladie, via le compte Ameli ou au 36 46 depuis la France, et pour les étudiants auprès de leur mutuelle étudiante. Pour un séjour à l'étranger, les voyageurs doivent être à jour dans leur vaccination (DPT Polio, BCG).

Aucun remboursement ne peut intervenir si le voyageur ne peut présenter les documents administratifs et sanitaires exigés pour son voyage (passeports, visas, carte d'identité, certificat de vaccination, formulaires). Au vu du contexte sanitaire actuel, les formalités (certificats de vaccination, testsPCR, etc.) imposées par chaque pays sont susceptibles d'évoluer régulièrement et il est nécessaire de les consulter jusqu'au jour du départ et pendant le voyage sur les sites indiqués, le responsable devant s'assurer du bon respect des formalités, de la possession et de la validité des documents requis le jour du départ. Arista décline toute responsabilité dans le cas où les mesures sanitaires auraient changé entre le moment où ARISTA les aurait communiquées au responsable de groupe et le jour du retour de voyage du groupe, ce qui pourrait empêcher le départ et le retour de membres du groupe à défaut de conformité. Les frais encourus dans le cas où un participant n'aurait pas pu partir du pays de départ ou du pays de destination faute de présentation des documents sanitaires en règle ne seront pas pris en charge par Arista. Ils devront être payés par le participant.

En cas de non-présentation et quelle qu'en soit la cause, celle-ci sera considérée par ARISTA comme une annulation pure et simple du voyage de la part du ou des participants concernés. Les conditions d'annulation prévues à l'article 11 des conditions particulières de vente seront applicables (100% de frais). D'autre part, en cas de défaut de présentation des papiers d'identité à l'aéroport ou embarcadère, durant le séjour ou lors du retour vers la France, la responsabilité d'ARISTA ne saura être engagée. Les éventuels frais liés au défaut de présentation de papiers d'identité seront à la charge du participant (billet d'avion, hôtel, taxi etc.)

## 9. COMPORTEMENT ET SÉCURITÉ

Tout participant s'engage à respecter les règles de la vie en groupe. En cas de faute grave (vol, tapage nocturne ou diurne, dégradation, etc.), le participant sera immédiatement exclu du séjour sans qu'il puisse prétendre à une indemnité ou un quelconque remboursement ; les frais liés à son retour anticipé seront pris en charge exclusivement par le participant ou par son responsable légal, et en aucun cas par ARISTA. Le responsable du groupe devra s'assurer du paiement sur place des dommages éventuels causés par le ou les participant(s) du groupe. Suite à de sérieuses dégradations perpétrées par des groupes d'autres nationalités, certains hôteliers demandent une caution dont le montant varie en fonction du nombre d'élèves. Celle-ci doit être remise par le professeur responsable du groupe en liquide à l'hôtelier à l'arrivée du groupe à l'hôtel.

ARISTA recommande aux participants de ne pas emmener d'objets) de valeur pendant le voyage et déconseille vivement de laisser sans surveillance directe et personnelle, tout téléphone portable, appareil électronique, appareil photo, ordinateur, papiers d'identité, argent ou médicaments dans les hôtels, restaurants, le train, l'autocar ou l'avion (y compris dans les soutes à bagages). Si néanmoins un participant décide d'emporter un objet ou effet de valeur, il lui est fortement conseillé de souscrire à une assurance individuelle particulière et de vérifier les exclusions et plafonds applicables. ARISTA ne serait en aucun cas être tenue responsable de la perte ou du vol de ces objets ou effets.

## 10. DEMANDES PARTICULIÈRES

Toute demande de services spéciaux telles que celles relatives aux personnes handicapées avec ou sans fauteuil roulant, excédent de bagages, repas spéciaux, transport d'instruments de musique etc. doivent être envoyées à ARISTA avant l'établissement du devis afin de définir les actions ou traitement spécifique à mettre en œuvre, le cas échéant, lors du séjour. En ce qui concerne le voyage de personnes handicapées, il est possible que le pays visité n'ait pas les mêmes structures d'accueil ou accommodations en état de fonctionnement, que le pays de résidence. Dans ce cas précis, ARISTA déploiera tous ses meilleurs efforts pour accommoder tout voyageur handicapé sous réserve des dispositions légales ou réglementaires en vigueur et celles du ou des pays visités, le cas échéant.

## 11. TRANSPORT AÉRIEN

Conformément à l'article R211-15 du Code du Tourisme, l'identité du transporteur aérien ou au maximum celle de 3 transporteurs aériens sera communiquée dans le devis. L'identité de la compagnie aérienne utilisée pour le voyage sera confirmée dans le contrat.

Les titres de transport aérien sont nominatifs et tout changement portant sur le nom du voyageur après la réservation du billet d'avion auprès de la compagnie aérienne peut entraîner des frais de changement ou de réémission de billet qui devront être réglés par le voyageur concerné. Il est impératif que le nom figurant sur le passeport ou le document d'identité soit identique au nom sous lequel la réservation a été effectuée et les documents de transport et de séjour délivrés. En cas de non-respect de ces conditions ainsi qu'en cas de perte ou de vol du billet de

transport, ARISTA décline toute responsabilité, y compris financière.

Toute place d'avion non utilisée ne peut faire l'objet d'un report de date et sera considérée comme une annulation pure et simple. L'abandon du parcours retour pour emprunter un autre vol implique le règlement intégral du prix d'émission du nouveau billet. Le transport aérien est régi par des conventions internationales et la réglementation européenne spécifique. Dans la mesure où des conventions européennes circonscrivent les conditions dans lesquelles une indemnisation est due par un prestataire fournissant un service de voyage ou limitent l'étendue de cette indemnisation, les mêmes limites s'appliquent à ARISTA. Dans les cas où il n'existe pas de limitation de la responsabilité de nos prestataires résultant de conventions internationales dont ARISTA pourrait bénéficier, le montant des dommages-intérêts est limité à 3 fois le prix du voyage, à l'exception des dommages corporels ou/et dommages causés intentionnellement ou par négligence.

Les conditions d'émission des titres de transport et d'exécution du transport aérien sont régies par les compagnies aériennes. Toute modification de titre de transport demandée par le responsable de groupe après la réservation sera soumise aux conditions d'émission, de changement du titre de transport émis par la compagnie aérienne concernée et entraînera l'application des frais correspondants imposés par la compagnie aérienne. Les modifications d'horaires ou d'itinéraires, escales non connues au moment de l'émission des billets, retards, correspondances manquées, annulations de vol, changement d'aéroport font partie des contraintes spécifiques au transport aérien. Les irrégularités du trafic aérien ne sauraient être imputables à ARISTA. Les frais éventuels en décollant (taxi, hôtel, parking, pré ou post-acheminement) seront à la charge des compagnies aériennes selon les dispositions réglementaires prévues à cet effet.

Le poids maximum de bagage vous sera indiqué par ARISTA dans vos documents de voyage. ARISTA ne saurait être responsable des surplus de bagages embarqués ou non par la compagnie aérienne.

Enfin, pour certaines destinations, les compagnies aériennes exigent que leur soient communiquées des informations (APIS, ESTA) sur les passagers dans des délais stricts. Arista ne saurait être responsable du défaut de transmission de ces données dans les délais impartis.

## 12. DIFFICULTÉS SURVENANT AU COURS DU SÉJOUR, APPRÉCIATION DU VOYAGE ET RÉCLAMATIONS

En cas de survenance de difficultés sur le lieu de destination, veuillez contacter au plus vite notre réceptif ou notre numéro d'urgence qui vous seront précisés dans vos documents de voyage. Arista et notre réceptif sur place trouveront la meilleure solution. Nous vous prions de bien vouloir nous faire part de vos observations dans la fiche d'appréciation que nous étudions avec grand intérêt. Avant d'effectuer une réclamation au retour du voyage, les participants s'engagent à faire connaître à ARISTA dès qu'elles surviennent les difficultés qui peuvent apparaître pendant le séjour. Toute réclamation relative à un voyage ou séjour doit être adressée par pli recommandé avec accusé de réception à ARISTA dans les 30 jours qui suivent le retour des voyageurs. A défaut de résolution dans un délai de 60 jours à compter de la réception par ARISTA de votre réclamation, vous pouvez saisir le médiateur du Tourisme et du Voyage dont les coordonnées et les modalités de saisine sont précisées sur le site internet : <http://www.mtv.travel>.

Nous vous rappelons que tout voyage interrompu ou abrégé, ou toute prestation terrestre non utilisée par le voyageur pour quelque cause que ce soit, ne donnera lieu à aucun remboursement.

Enfin, toute réclamation liée à la perte, destruction, ou endommagement des bagages doit être adressée au transporteur sur le lieu d'arrivée selon les modalités établies dans le titre de transport.

## 13. TRAITEMENT DES DONNÉES PERSONNELLES

Afin de traiter les demandes de voyages et séjours (devis, réservation, facturation, etc.), ARISTA recueille et conserve les données personnelles de ses clients telles que leur identité, adresse postale et électronique, numéro de téléphone, date de naissance et établissement scolaire pour mieux répondre à leur projet et les servir (y compris l'envoi éventuel d'offres adaptées et ciblées). Les données ne sont conservées que pour assurer la bonne exécution des prestations et conformément à toute période prévue par la loi.

Toutes les informations demandées dans le devis et contrat par ARISTA doivent être obligatoirement fournies. En revanche, sur notre site internet, seules les informations suivies d'un astérisque sont indispensables. À défaut de les fournir, les demandes des voyageurs ne pourront pas être prises en compte. Certaines des données personnelles recueillies par ARISTA seront communiquées, traitées et, le cas échéant, conservées par des tiers, tels que les sous-traitants et fournisseurs d'ARISTA (compagnie aériennes, hôtels, restaurants, réceptif etc.) et son partenaire technologique.

Conformément à la Loi Informatique et libertés et au règlement UE 2016-679 du parlement européen et du Conseil du 27/04/16, le client peut exercer son droit d'accès, de rectification, d'effacement des données, de limitation du traitement, d'opposition et du droit à la portabilité des données à l'adresse suivante : e Madame de Neuville, Directrice Générale ou Alexandre Urdangaray, délégué à la protection des données : Arista, 29 rue Godefroy Cavaignac, 75011 Paris. Seule la personne dont les données personnelles ont été recueillies par ARISTA ou son représentant légal s'il s'agit d'un mineur peut en faire la demande. ARISTA s'engage à répondre à toute demande concernant les données personnelles dans les meilleurs délais. Enfin, une réclamation peut être introduite auprès de la CNIL - 3 place de Fontenoy, Paris 7

dans le cas où ARISTA ne respecterait pas la réglementation en matière de protection des données personnelles.

## 14. ATTRIBUTION DE JURIDICTION

Le présent contrat est régi et interprété par le droit français. En cas de litige, et après tentative de recherche d'une solution amiable, compétence expresse est attribuée au tribunal compétent de Paris.

## 15. EFFET DE L'INVALIDITÉ D'UNE CLAUSE

L'invalidité d'une clause du contrat n'invalide pas les autres, lesquelles continuent de lier pleinement les parties.

## 16. CONFLIT ENTRE LES CLAUSES DES CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE, LES CONDITIONS PARTICULIÈRES DE VENTE ET LES CLAUSES PARTICULIÈRES DU CONTRAT

En cas de conflit ou contradiction, les conditions particulières de vente priment sur les conditions générales de vente. De même, toute disposition spécifique dans le contrat prime sur les dispositions des conditions générales et les conditions particulières de vente.



QUE VOUS SOYEZ AMATEUR D'ART, D'HISTOIRE, DE GRANDS PAYSAGES  
OU SIMPLEMENT DE PLAGES MAGNIFIQUES,

**LA GRÈCE EST VOTRE DESTINATION !**

Découvrez-la maintenant avec AEGEAN !



SOUNIO, ATTIQUE, GRÈCE



[aegeanair.com](http://aegeanair.com)

 **AEGEAN**



**ETUDIER ENSEMBLE C'EST BEAU, MAIS VOYAGER L'EST ENCORE PLUS!**

**Voyagez vers la Sicile et la Sardaigne  
avec GNV et découvrez leur histoire**

Tout ce qui s'apprend n'est pas écrit que dans les livres:  
voyagez avec GNV et touchez du doigt le passé des terres qui  
ont accueilli la Grande Grèce et la civilisation nuragique.

 **GNV**  
*Chaque instant du voyage compte*



**SKY**  
express



# La Grèce vous appelle.

Voyagez avec notre **flotte moderne** vers  
le **plus grand réseau** de destinations grecques.

Depuis Paris ou Lyon\*, rejoignez Athènes, puis 33 destinations intérieures magiques. Des vols directs sont également disponibles vers Héraklion ou Rhodes depuis Paris, et vers Héraklion depuis Lille, Lyon, Nantes et Marseille.

\*Nouveaux vols bihebdomadaires à partir du 15/12/2025, toute l'année.



[skyexpress.com](https://skyexpress.com)